

Официален вестник на Европейския съюз

L 277



Издание
на български език

Законодателство

Година 64

2 август 2021 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/1253 на Комисията от 21 април 2021 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 по отношение на включването на факторите на устойчивост, рисковете за устойчивостта и предпочитанията във връзка с устойчивостта в някои организационни изисквания към инвестиционните посредници и в някои условия за извършване на дейност от тях ⁽¹⁾ 1
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/1254 на Комисията от 21 април 2021 година за поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 за допълване на Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на организационните изисквания и условията за извършване на дейност от инвестиционните посредници и за даването на определения за целите на посочената директива ⁽¹⁾ 6
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/1255 на Комисията от 21 април 2021 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 по отношение на рисковете за устойчивостта и факторите на устойчивост, които трябва да бъдат взимани предвид от лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове ⁽¹⁾ 11
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/1256 на Комисията от 21 април 2021 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 по отношение на включването на рисковете за устойчивостта в системата на управление на застрахователните и презастрахователните предприятия ⁽¹⁾ 14
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/1257 на Комисията от 21 април 2021 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/2358 и Делегиран регламент (ЕС) 2017/2359 по отношение на включването на факторите на устойчивост, рисковете за устойчивостта и предпочитанията във връзка с устойчивостта в изискванията към застрахователните дружества и разпространителите на застрахователни продукти във връзка с контрола и управлението на продуктите, и в правилата за етичност и за инвестиционни съвети за основаващите се на застраховане инвестиционни продукти ⁽¹⁾ 18
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1258 на Комисията от 26 юли 2021 година за вписване на наименования в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Őrségi tökmagolaj“ (ЗГУ) 25

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

BG

★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1259 на Комисията от 26 юли 2021 година за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Tuzséri alma“ (ЗНП)	26
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1260 на Комисията от 26 юли 2021 година за одобрение на изменение, което не е несъществено, в продуктовата спецификация на наименование, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Pera Mantovana“ (ЗГУ)	27
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1261 на Комисията от 26 юли 2021 година за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Olio di Roma“ (ЗГУ)	28
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1262 на Комисията от 26 юли 2021 година за одобрение на изменения в спецификацията на защитено наименование за произход или защитено географско указание („Iași“ (ЗНП)	29
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1263 на Комисията от 26 юли 2021 година за предоставяне на правната закрила, предвидена в член 99 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета, на наименованието („Muškat momjanski/Moscato di Momiano“ (ЗНП)	30
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1264 на Комисията от 26 юли 2021 година за одобрение на изменение в продуктовата спецификация на защитено наименование за произход или защитено географско указание („Coteaux du Libron“ (ЗГУ)	31
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1265 на Комисията от 26 юли 2021 година за регистриране на географско указание на спиртна напитка по силата на член 30, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/787 на Европейския парламент и на Съвета („Bayerischer Bärwurz“)	32
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1266 на Комисията от 29 юли 2021 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета	34
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1267 на Комисията от 29 юли 2021 година за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета	62
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1268 на Комисията от 29 юли 2021 година за изменение на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 за определяне на специални мерки за контрол във връзка с африканската чума по свинете ⁽¹⁾	99

ДИРЕКТИВИ

★ Делегирана директива (ЕС) 2021/1269 на Комисията от 21 април 2021 година за изменение на Делегирана директива (ЕС) 2017/593 по отношение на включването на факторите на устойчивост към задълженията във връзка с управлението на продуктите ⁽¹⁾	137
★ Делегирана директива (ЕС) 2021/1270 на Комисията от 21 април 2021 година за изменение на Директива 2010/43/ЕС по отношение на рисковете за устойчивостта и факторите на устойчивост, които трябва да бъдат взимани предвид при предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) ⁽¹⁾	141

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС, Евратом) 2021/1271 на Европейския парламент, Съвета и Комисията от 26 юли 2021 година за назначаване на директора на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации 145
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/1272 на Комисията от 30 юли 2021 година за установяване на еквивалентност, с цел улесняване на свободното движение в рамките на Съюза, на сертификатите за COVID-19, издадени от града държава Ватикан, със сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ 148
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/1273 на Комисията от 30 юли 2021 година за установяване на еквивалентност, с цел улесняване на свободното движение в рамките на Съюза, на сертификатите за COVID-19, издадени от Сан Марино, със сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ 151

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/1253 НА КОМИСИЯТА

от 21 април 2021 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 по отношение на включването на факторите на устойчивост, рисковете за устойчивостта и предпочитанията във връзка с устойчивостта в някои организационни изисквания към инвестиционните посредници и в някои условия за извършване на дейност от тях

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС ⁽¹⁾, и по-специално член 16, параграф 12, член 24, параграф 13 и член 25, параграф 8 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Преходът към нисковъглеродна, по-устойчива, ефективно използваща ресурсите кръгова икономика, в съответствие с целите за устойчиво развитие, е от възлово значение за осигуряването на дългосрочна конкурентоспособност на икономиката на Съюза. През 2016 г. Съюзът сключи Парижкото споразумение ⁽²⁾. В член 2, параграф 1, буква в) от това споразумение е заложена целта за по-решителни действия в отговор на изменението на климата, едно от които е мобилизиране на финансовите потоци за постигане на ниски емисии на парникови газове и устойчиво на климатичните промени развитие.
- (2) В отговор на това предизвикателство, през декември 2019 г. Комисията представи Европейския зелен пакт ⁽³⁾. Пактът е нова стратегия за растеж за превръщането на Съюза в справедливо и благоденстващо общество с модерна, конкурентоспособна и ефективно използваща ресурсите икономика, която през 2050 г. вече няма да отделя нетни емисии на парникови газове и където икономическият растеж няма да зависи от ресурсното осигуряване. За постигането на тази цел инвеститорите се нуждаят от ясни послания за инвестициите си, така че да се избегне блокирането на активи и да се увеличи финансирането на устойчивото развитие.
- (3) През март 2018 г. Комисията публикува своя план за действие „Финансиране за устойчив растеж“ ⁽⁴⁾ с очертана амбициозна и мащабна стратегия за финансиране на устойчивото развитие. Сред заложените в плана цели е пренасочване на капиталовите потоци към инвестиции в устойчивото развитие, за да се постигне устойчив и приобщаващ икономически растеж. От публикуваната през май 2018 г. оценка на въздействието ⁽⁵⁾, залегнала в основата на последващи законодателни инициативи, стана ясно, че трябва да се поясни, че сред задълженията на инвестиционните посредници към техните клиенти и потенциални клиенти фигурира това да бъдат взимани предвид факторите на устойчивост. Поради това инвестиционните посредници следва неотклонно да взимат предвид не само

⁽¹⁾ ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349.

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2016/1841 на Съвета от 5 октомври 2016 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (ОВ L 282, 19.10.2016 г., стр. 1).

⁽³⁾ COM(2019) 640 final.

⁽⁴⁾ COM(2018) 97 final.

⁽⁵⁾ SWD(2018) 264 final.

всички съответни финансови рискове, а и всички съответни рискове за устойчивостта, посочени в Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾, които, в случай че възникнат, могат реално или потенциално да имат съществено отрицателно въздействие върху стойността на дадена инвестиция. В Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 на Комисията ⁽⁷⁾ рисковете за устойчивостта не са изрично посочени. Поради тази причина и с оглед на целесъобразното въвеждане и спазване на вътрешните процедури и организационните механизми е необходимо да се поясни, че в процесите, системите и механизмите за вътрешен контрол на инвестиционните посредници следва да се отчетат рисковете за устойчивостта, както и че са необходими технически капацитет и знания за проучването на тези рискове.

- (4) С цел да поддържат висока степен на защита на инвеститорите, инвестиционните посредници следва, когато определят видовете конфликти на интереси, които биха могли да навредят на интересите на клиента или на потенциалния клиент, да взимат предвид видовете конфликти на интереси, които пораждат включването на клиентските предпочитания във връзка с устойчивостта. За съществуващите клиенти, за които вече е извършена оценка за уместност, инвестиционните посредници следва да могат да определят индивидуалните предпочитания във връзка с устойчивостта при следващото редовно актуализиране на тази действаща оценка.
- (5) Инвестиционните посредници, които предоставят инвестиционни съвети и услуги по управление на портфейл, следва да могат да препоръчват на своите клиенти и потенциални клиенти подходящи финансови инструменти и в тази връзка следва да могат да им задават въпроси, за да определят индивидуалните им предпочитания във връзка с устойчивостта. В съответствие със задължението на инвестиционния посредник да действа в интерес на клиентите си, препоръките към клиентите и потенциалните клиенти следва да отразяват както финансовите цели, така и евентуалните предпочитания във връзка с устойчивостта, които тези клиенти са посочили. Поради това е необходимо да се поясни, че инвестиционните посредници следва да разполагат с подходящи механизми, за да се предотвратят ситуации, в които включването на факторите на устойчивост в консултативния процес и управлението на портфейла да води до неправомерни продажби или до заблуждаващо представяне на дадени финансови инструменти или стратегии като отговарящи на предпочитанията във връзка с устойчивостта, когато случаят не е такъв. С цел да се избегнат такива практики или заблуждаващи представяния, инвестиционните посредници, които предоставят инвестиционни съвети, следва, преди да поискат от свой клиент или потенциален клиент да им посочи евентуалните си предпочитания във връзка с устойчивостта, първо да преценят инвестиционните му цели и личните обстоятелства около него, както и времевия хоризонт на инвестицията.
- (6) В момента съществуват финансови инструменти, при които устойчивостта е обхваната в различна степен. С цел да осигурят на своите клиенти и потенциални клиенти по-добро разбиране на тази степен на обхващане на устойчивостта и оттам — възможността да взимат информирани решения по свързаните с устойчивостта въпроси, инвестиционните посредници, които предоставят инвестиционни съвети и услуги по управление на портфейл, следва ясно да излагат разликата между, от една страна, продуктите, които биха могли да им бъдат препоръчвани в зависимост от индивидуалните им предпочитания във връзка с устойчивостта, а именно: финансовите инструменти, предназначени, изцяло или частично, за устойчиви инвестиции в икономически дейности, които удовлетворяват критериите на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁸⁾ за екологично устойчиви дейности, устойчивите инвестиции по смисъла на член 2, точка 17 от Регламент (ЕС) 2019/2088 и финансовите инструменти, при които са взети предвид основните неблагоприятни въздействия върху факторите на устойчивост, и от друга страна — останалите финансови инструменти, които не притежават тези специфични характеристики и които, поради това, не биха могли да бъдат препоръчвани на клиенти или потенциални клиенти, изразили предпочитания във връзка с устойчивостта.
- (7) Необходимо е да се обърне внимание на опасенията относно заблуждаващата информация за екологосъобразност⁴, т.е. практиката да се получава нелоялно конкурентно предимство чрез препоръчване на финансов инструмент като екологосъобразен или устойчив, когато в действителност той не отговаря на основните стандарти за опазване на околната среда или за устойчивост. С цел да се предотвратят неправомерните продажби и заблуждаващата информация за екологосъобразност, инвестиционните посредници не следва да препоръчват или да предприемат търгуване с финансови инструменти като съобразени с изразените предпочитания във връзка с устойчивостта, ако случаят не е такъв. Инвестиционните посредници следва да обясняват на своите клиенти или потенциални клиенти основанията си за такава постъпка и да съхраняват сведенията за тези свои съображения.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 на Комисията от 25 април 2016 г. за допълване на Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на организационните изисквания и условията за извършване на дейност от инвестиционните посредници и за даването на определения за целите на посочената директива (ОВ L 87, 31.3.2017 г., стр. 1).

⁽⁸⁾ Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13).

- (8) Необходимо е да се поясни, че финансовите инструменти, които не могат да бъдат предлагани като съобразени с клиентските предпочитания във връзка с устойчивостта, могат да бъдат препоръчвани от инвестиционните посредници, но не и като съобразени с тези предпочитания. Когато финансов инструмент не отговаря на предпочитанията на даден клиент или потенциален клиент във връзка с устойчивостта, този клиент или потенциален клиент следва да може да изменя информацията за тези свои предпочитания, така че да разполага с възможност да получи допълнителни препоръки. С цел да се предотвратят неправомерните продажби и заблуждаващата информация за екологосъобразност, инвестиционните посредници следва да съхраняват информация за решението на клиента и за мотивите му за внесените изменения.
- (9) Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 следва да бъде съответно изменен.
- (10) На компетентните органи и инвестиционните посредници следва да се предостави достатъчно време за адаптиране към новите изисквания на настоящия регламент. Поради това началото на неговото прилагане следва да бъде отложено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Делегиран регламент (ЕС) 2017/565

Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 се изменя, както следва:

1) В член 2 се добавят следните точки 7, 8 и 9:

- „7) „предпочитания във връзка с устойчивостта“ означава изборът на клиент или потенциален клиент да включи или не в инвестицията си, а ако включи — доколко да го направи, един или няколко измежду следните финансови инструменти:
- а) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в екологично устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета (*);
 - б) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 17 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета (**);
 - в) финансов инструмент, при който са взети предвид основните неблагоприятни въздействия върху факторите на устойчивост, като клиентът или потенциалният клиент е определил качествените или количествените елементи, доказващи това отчитане;
- 8) „фактори на устойчивост“ означава факторите на устойчивост, определени в член 2, точка 24) от Регламент (ЕС) 2019/2088;
- 9) „рискове за устойчивостта“ означава рисковете за устойчивостта, определени в член 2, точка 22) от Регламент (ЕС) 2019/2088.

(*) Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13).

(**) Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).“;

2) В член 21 параграф 1 се изменя, както следва:

а) втора алинея се заменя със следното:

„При изпълнение на изискванията на настоящия параграф инвестиционните посредници взимат предвид рисковете за устойчивостта.“;

б) добавя се следната алинея:

„При изпълнение на изискванията на настоящия параграф инвестиционните посредници взимат предвид естеството, размера и сложността на стопанската си дейност, както и естеството и обхвата на инвестиционните услуги и дейности, извършвани в хода на тази стопанска дейност.“;

3) В член 23, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) „въвеждат, прилагат и поддържат подходящи политики и процедури за управление на риска, с които се определя рискът при техните дейности, процеси и системи, като когато е целесъобразно определят допустимата за дружеството степен на риск. При това инвестиционните посредници взимат предвид рисковете за устойчивостта;“;

4) Член 33 се заменя със следното:

„Член 33

Видове конфликт на интереси, които потенциално могат да са в ущърб на клиента

(член 16, параграф 3 и член 23 от Директива 2014/65/ЕС)

С цел да се установят видовете конфликт на интереси, които възникват в хода на предоставянето на инвестиционни и допълнителни услуги или на комбинация от тях и които биха могли да са в ущърб на клиента, в т.ч. на предпочитанията му във връзка с устойчивостта, инвестиционните посредници взимат предвид, чрез въвеждането на минимални критерии, въпроса дали те или съответно лице, пряко или косвено свързано с тях чрез контрол, попадат в някоя от следните ситуации, независимо дали тя е възникнала в резултат на предоставянето на инвестиционни или допълнителни услуги, или по друг начин:

- а) инвестиционният посредник или това лице може да реализира финансова печалба или да избегне финансова загуба за сметка на клиента;
- б) инвестиционният посредник или това лице има интерес от резултата на предоставяната услуга на клиента или от осъществяваната за негова сметка сделка, който е различен от интереса на клиента от този резултат;
- в) инвестиционният посредник или това лице има финансов или друг стимул да предпочете интереса на друг клиент или група клиенти пред интересите на клиента;
- г) инвестиционният посредник или това лице извършва същата стопанска дейност, както и клиентът;
- д) инвестиционният посредник или това лице получава или ще получи от лице, различно от клиента, стимул във връзка с предоставената на клиента услуга под формата на парични или непарични облаги или услуги.“;

5) В член 52 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Инвестиционните посредници предоставят описание на:

- а) видовете разглеждани финансови инструменти;
- б) гамата от финансови инструменти и доставчици, анализирани за всеки вид инструмент според обхвата на услугата;
- в) когато е приложимо — факторите на устойчивост, взети предвид при подбирането на финансовите инструменти;
- г) когато предоставят независими съвети — как предоставената услуга удовлетворява критериите за предоставяне на независими инвестиционни съвети и факторите, които инвестиционният посредник е взел предвид при подбирането на препоръчаните от него финансови инструменти, в т.ч. рисковете, разходите и сложността на финансовите инструменти.“;

6) Член 54 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 буква а) се заменя със следното:

„а) тя отговаря на инвестиционните цели на въпросния клиент, в т.ч. на допустимото за него равнище на риск и на евентуалните му предпочитания във връзка с устойчивостта;“;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. В информацията за инвестиционните цели на клиента или потенциалния клиент трябва в съответните случаи да се съдържа срокът, за който клиентът желае да държи инвестицията, предпочитанията му по отношение на поемането на риск, допустимото за него равнище на риск, предназначението на инвестицията, както и предпочитанията му във връзка с устойчивостта.“;

в) параграф 9 се заменя със следното:

„9. Инвестиционните посредници са въвели — и са в състояние да го докажат — подходящи правила и процедури, които им позволяват да разбират естеството и характеристиките — в т.ч. разходите и рисковете, както и евентуалните фактори на устойчивост — на подбираните за техните клиенти инвестиционни услуги и финансови инструменти; те преценяват дали, предвид разходите и сложността, на профила на техния клиент не биха съответствали равностойни инвестиционни услуги или финансови инструменти.“;

г) параграф 10 се заменя със следното:

„10. Когато предоставят инвестиционна услуга — инвестиционни съвети или управление на портфейл, инвестиционните посредници не препоръчват, нито предприемат търгуване, ако никоя от услугите или никой от инструментите не са подходящи за дадения техен клиент.

Инвестиционните посредници не препоръчват, нито предприемат търгуване с финансов инструмент като съобразен с изразените от техен клиент или потенциален клиент предпочитания във връзка с устойчивостта, ако случаят не е такъв. Инвестиционните посредници обясняват на своите клиенти или потенциални клиенти основанията си за такава постъпка и съхраняват сведенията за тези свои съображения.

Ако никой финансов инструмент не отговаря на предпочитанията на даден клиент или потенциален клиент във връзка с устойчивостта и този клиент или потенциален клиент измени информацията за тези свои предпочитания, инвестиционният посредник съхранява информация за решението на клиента, в т.ч. за мотивите за взимането му.“;

д) в параграф 12 първата алинея се заменя със следното:

„12. Когато предоставят инвестиционен съвет, инвестиционните посредници предоставят на непрофесионалните клиенти сведения, в което общо се описва съветът и се разяснява защо дадената препоръка е уместна за дадения непрофесионален клиент, в т.ч. как е съобразена с инвестиционните му цели, с личните обстоятелства около него предвид изисквания срок на инвестицията, с неговите знания и опит, отношение към риска, капацитет за поемане на загуби и предпочитания във връзка с устойчивостта.“;

е) в параграф 13 се добавя нова алинея:

„Изискванията за удовлетворяване на предпочитанията на клиентите или потенциалните клиенти във връзка с устойчивостта — когато е приложимо, не променят условията, посочени в първа алинея.“

Член 2

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 2 август 2022 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 април 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/1254 НА КОМИСИЯТА**от 21 април 2021 година****за поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 за допълване на Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на организационните изисквания и условията за извършване на дейност от инвестиционните посредници и за даването на определения за целите на посочената директива****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС⁽¹⁾, и по-конкретно член 16, параграф 12 и член 27, параграф 9 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В член 1, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 на Комисията⁽²⁾ бе допусната грешка: изискваше се прилагането на член 59, параграф 4, член 60 и глава IV от същия регламент, вместо на член 64, параграф 4, член 65 и глава VIII.
- (2) Грешки бяха допуснати и в няколко кръстосани препратки в приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2017/565, по-специално в „Оценка на клиента“, „Обработка на нареждания“, „Нареждания и сделки на клиенти“, „Представяне на информация на клиентите“, „Комуникация с клиенти“ и „Организационни изисквания“.
- (3) Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 следва да бъде съответно поправен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 се поправя, както следва:

- (1) В член 1 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Спрямо управляващите дружества, предоставящи услугите, обхванати от член 6, параграф 4 от Директива 2009/65/ЕО и член 6, параграф 6 от Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета^(*), се прилагат глава II, раздели 1–4, член 64, параграф 4, член 65 и раздели 6 и 8 от глава III, както и, доколкото са свързани с посочените разпоредби, глава I и глава VIII от настоящия регламент.

(*) Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове и за изменение на директиви 2003/41/ЕО и 2009/65/ЕО и на регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010 (ОВ L 174, 1.7.2011 г., стр. 1).“;

- (2) Приложение I се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(1) ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349.

(2) Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 на Комисията от 25 април 2016 г. за допълване на Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на организационните изисквания и условията за извършване на дейност от инвестиционните посредници и за даването на определения за целите на посочената директива (ОJ L 87, 31.3.2017, р. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 април 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

”

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Водене на документация

Минимален списък на регистрите, поддържани от инвестиционните посредници в зависимост от естеството на техните дейности

Естество на задължението	Вид на регистъра	Резюме на съдържанието	Законодателна препратка
Оценка на клиента			
	Предоставяна на клиентите информация	Съдържанието, предвидено в член 24, параграф 4 от Директива 2014/65/ЕС и членове 44—51 от настоящия регламент	Член 24, параграф 4 от Директива 2014/65/ЕС Членове 44—51 от настоящия регламент
	Споразумения с клиенти	Регистрите, предвидени в член 25, параграф 5 от Директива 2014/65/ЕС	Член 25, параграф 5 от Директива 2014/65/ЕС Член 58 от настоящия регламент
	Оценка на уместността и целесъобразността	Съдържанието, предвидено в член 25, параграфи 2 и 3 от Директива 2014/65/ЕС и в членове 54, 55 и 60 от настоящия регламент	Член 25, параграфи 2 и 3 от Директива 2014/65/ЕС Членове 54, 55 и 56 от настоящия регламент
Обработване на нареждания			
	Обработване на нареждания на клиенти — групирани сделки	Регистрите, предвидени в членове 67—70 от настоящия регламент	Член 24, параграф 1 и член 28, параграф 1 от Директива 2014/65/ЕС Членове 67—70 от настоящия регламент
	Групиране и разпределяне на сделки за собствена сметка	Регистрите, предвидени в член 69 от настоящия регламент	Член 24, параграф 1 и член 28, параграф 1 от Директива 2014/65/ЕС Член 69 от настоящия регламент
Нареждания и сделки на клиенти			
	Водене на регистри за нареждания на клиенти или решения за търгуване	Регистрите, предвидени в член 74 от настоящия регламент	Член 16, параграф 6 от Директива 2014/65/ЕС Член 74 от настоящия регламент
	Водене на регистри за сделки и обработване на нареждания	Регистрите, предвидени в член 75 от настоящия регламент	Член 16, параграф 6 от Директива 2014/65/ЕС Член 75 от настоящия регламент

Представяне на информация на клиентите

	Задължения по отношение на услугите, предоставяни на клиенти	Съдържанието, предвидено в членове 59—63 от настоящия регламент	Член 24, параграфи 1 и 6 и член 25, параграфи 1 и 6 от Директива 2014/65/ЕС Членове 59—63 от настоящия регламент
--	--	---	---

Защита на активите на клиентите

	Финансови инструменти на клиенти, държани от инвестиционен посредник	Съдържанието, предвидено в член 16, параграф 8 от Директива 2014/65/ЕС и член 2 от Делегирана директива (ЕС) 2017/593 на Комисията	Член 16, параграф 8 от Директива 2014/65/ЕС Член 2 от Делегирана директива (ЕС) 2017/593
	Парични средства на клиенти, държани от инвестиционен посредник	Съдържанието, предвидено в член 16, параграф 9 от Директива 2014/65/ЕС и член 2 от Делегирана директива (ЕС) 2017/593	Член 16, параграф 9 от Директива 2014/65/ЕС Член 2 от Делегирана директива (ЕС) 2017/593
	Използване на финансови инструменти на клиенти	Регистрите, предвидени в член 5 от Делегирана директива (ЕС) 2017/593	Член 16, параграфи 8, 9 и 10 от Директива 2014/65/ЕС Член 5 от Делегирана директива (ЕС) 2017/593

Комуникация с клиенти

	Информация относно разходите и свързаните такси	Съдържанието, предвидено в член 50 от настоящия регламент	Член 24, параграф 4, буква в) от Директива 2014/65/ЕС Член 50 от настоящия регламент
	Информация относно инвестиционния посредник и неговите услуги, финансовите инструменти и защитата на активите на клиентите	Съдържанието, предвидено в членове 47, 48 и 49 от настоящия регламент	Член 24, параграф 4 от Директива 2014/65/ЕС Членове 47, 48 и 49 от настоящия регламент
	Предоставяна на клиентите информация	Регистри на съобщения	Член 24, параграф 3 от Директива 2014/65/ЕС Член 46 от настоящия регламент
	Маркетингови съобщения (с изключение на тези в устна форма)	Всяко маркетингово съобщение, издадено от инвестиционния посредник (с изключение на тези в устна форма) съгласно предвиденото в членове 44 и 46 от настоящия регламент	Член 24, параграф 3 от Директива 2014/65/ЕС Членове 44 и 46 от настоящия регламент

	Инвестиционни съвети за непрофесионални клиенти	i) Фактът, че е бил предоставен инвестиционен съвет, часът и датата на предоставяне; ii) препоръчаният финансов инструмент; както и iii) докладът за уместност, предоставен на клиента	Член 25, параграф 6 от Директива 2014/65/ЕС Член 54 от настоящия регламент
	Инвестиционно проучване	Всяко отделно инвестиционно проучване, издадено от инвестиционния посредник на траен носител	Член 24, параграф 3 от Директива 2014/65/ЕС Членове 36 и 37 от настоящия регламент

Организационни изисквания

	Дейност и вътрешна организация на инвестиционния посредник	Регистрите, предвидени в член 21, параграф 1, буква е) от настоящия регламент	Член 16, параграфи 2—10 от Директива 2014/65/ЕС Член 21, параграф 1, буква е) от настоящия регламент
	Доклади за съответствието	Всеки доклад за съответствие до управителния орган	Член 16, параграф 2 от Директива 2014/65/ЕС Член 22, параграф 2, буква в) и член 25, параграф 2 от настоящия регламент
	Регистриране на конфликти на интереси	Регистрите, предвидени в член 35 от настоящия регламент	Член 16, параграф 3 от Директива 2014/65/ЕС Член 35 от настоящия регламент
	Стимули	Информацията, оповестена пред клиенти по силата на член 24, параграф 9 от Директива 2014/65/ЕС	Член 24, параграф 9 от Директива 2014/65/ЕС Членове 11, 12 и 13 от Делегирана директива (ЕС) 2017/593
	Доклади относно управлението на риска	Всеки доклад относно управлението на риска до висшето ръководство	Член 16, параграф 5 от Директива 2014/65/ЕС Член 23, параграф 1, буква б) и член 25, параграф 2 от настоящия регламент
	Доклади от вътрешен одит	Всеки доклад от вътрешен одит до висшето ръководство	Член 16, параграф 5 от Директива 2014/65/ЕС Член 24 и член 25, параграф 2 от настоящия регламент
	Регистри, свързани с разглеждането на жалби	Всяка жалба и мерките за решаване на жалбата, взети при разглеждането ѝ	Член 16, параграф 2 от Директива 2014/65/ЕС Член 26 от настоящия регламент
	Регистри на лични сделки	Регистрите, предвидени в член 29, параграф 5, буква в) от настоящия регламент	Член 16, параграф 2 от Директива 2014/65/ЕС Член 29, параграф 5, буква в) от настоящия регламент“

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/1255 НА КОМИСИЯТА**от 21 април 2021 година****за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 по отношение на рисковете за устойчивостта и факторите на устойчивост, които трябва да бъдат взимани предвид от лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове, и за изменение на директиви 2003/41/ЕО и 2009/65/ЕО и на регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010 ⁽¹⁾, и по-специално член 12, параграф 33, член 14, параграф 4, член 15, параграф 5 и член 18, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Преходът към нисковъглеродна, по-устойчива, ефективно използваща ресурсите кръгова икономика, в съответствие с целите за устойчиво развитие, е от възлово значение за осигуряването на дългосрочна конкурентоспособност на икономиката на Съюза. През 2016 г. Съюзът сключи Парижкото споразумение ⁽²⁾. В член 2, параграф 1, буква в) от това споразумение е заложена целта за по-решителни действия в отговор на изменението на климата, едно от които е мобилизиране на финансовите потоци за постигане на ниски емисии на парникови газове и устойчиво на климатичните изменения развитие.
- (2) В отговор на това предизвикателство, през декември 2019 г. Комисията представи Европейския зелен пакт ⁽³⁾. Пактът е нова стратегия за растеж за превръщането на Съюза в справедливо и благоденстващо общество с модерна, конкурентоспособна и ефективно използваща ресурсите икономика, която през 2050 г. вече няма да отделя нетни емисии на парникови газове и където икономическият растеж няма да зависи от ресурсното осигуряване. За постигането на тази цел инвеститорите се нуждаят от ясни послания за инвестициите си, така че да се избегне блокирането на активи и да се увеличи финансирането на устойчивото развитие.
- (3) През март 2018 г. Комисията публикува своя план за действие „Финансиране за устойчив растеж“ ⁽⁴⁾ с очертана амбициозна и машабна стратегия за финансиране на устойчивото развитие. Сред заложените в плана цели е пренасочване на капиталовите потоци към инвестиции в устойчивото развитие, за да се постигне устойчив и приобщаващ икономически растеж. От публикуването през май 2018 г. оценка на въздействието ⁽⁵⁾, залегнала в основата на последващи законодателни инициативи, стана ясно, че трябва да се поясни, че лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове („ЛУАИФ“) трябва да отчетат факторите на устойчивост като част от задълженията си към инвеститорите. Поради това ЛУАИФ следва да оценяват непрекъснато не само всички съответни финансови рискове, а и всички съответни рискове за устойчивостта, посочени в Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾, които биха могли да имат действително или потенциално значително отрицателно въздействие върху стойността на дадена инвестиция. В Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 на Комисията ⁽⁷⁾ рисковете за устойчивостта не са изрично посочени. Поради тази причина и с оглед на подходящото прилагане и съблюдаване на вътрешните процедури и организационните механизми е необходимо да се поясни, че процесите, системите и вътрешният контрол на ЛУАИФ трябва да отразяват рисковете за устойчивостта и че е необходим технически капацитет и знания, за да се анализират тези рискове.

⁽¹⁾ ОВ L 174, 1.7.2011 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2016/1841 на Съвета от 5 октомври 2016 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (ОВ L 282, 19.10.2016 г., стр. 4).

⁽³⁾ COM(2019) 640 final.

⁽⁴⁾ COM(2018) 97 final.

⁽⁵⁾ SWD(2018) 264 final.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 на Комисията от 19 декември 2012 г. за допълване на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на освобождаванията, общите условия във връзка с дейността, депозитарите, ливъриджа, прозрачността и надзора (ОВ L 83, 22.3.2013 г., стр. 1).

- (4) По силата на Регламент (ЕС) 2019/2088 ЛУАИФ, които са задължени да отчетат основните неблагоприятни въздействия на инвестиционните решения върху факторите на устойчивост или да взимат предвид, без да са задължени, тези неблагоприятни въздействия, са задължени да оповестяват как въпросните неблагоприятни въздействия се отчетат от процеса им по надлежна проверка. С оглед на съгласуваността между Регламент (ЕС) 2019/2088 и Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013, това задължение следва да бъде отразено в Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013.
- (5) С оглед на осигуряването на висока степен на защита на инвеститорите, когато установяват видовете конфликти на интереси, които биха могли да навредят на интересите на даден АИФ, ЛУАИФ следва да установяват и конфликтите на интереси, които могат да възникнат в резултат на включването на рисковете за устойчивостта в техните процеси, системи и вътрешен контрол. Такива конфликти биха могли да бъдат породени от възнагражденията или личните сделки на съответния персонал; да представляват конфликти на интереси, водещи до заблуждаващи твърдения за екосъобразност, неправомерни продажби или невярно представяне на инвестиционни стратегии; както и конфликти на интереси между различните АИФ, управлявани от едно и също ЛУАИФ.
- (6) Поради това Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 следва да бъде съответно изменен.
- (7) На компетентните органи, както и на ЛУАИФ следва да се предостави достатъчно време за приспособяване към новите изисквания на настоящия регламент. Поради това неговото прилагане следва да бъде отложено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 се изменя, както следва:

- (1) В член 1 се добавят следните точки 6 и 7:

- „6) „рискове за устойчивостта“ означава рисковете за устойчивостта, определени в член 2, точка 22) от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета (*);
- 7) „фактори на устойчивост“ означава факторите на устойчивост, определени в член 2, точка 24) от Регламент (ЕС) 2019/2088.

(*) Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).“;

- (2) В член 18 се добавят следните параграфи 5 и 6:

„5. Когато изпълняват изискванията по параграфи 1—3 ЛУАИФ взимат под внимание рисковете за устойчивостта.

6. Когато отчетат основните отрицателни въздействия на инвестиционните си решения върху факторите за устойчивост, както е посочено в член 4, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2019/2088, или в изпълнение на изискванията по член 4, параграфи 3 или 4 от същия регламент, ЛУАИФ взимат предвид тези основни неблагоприятни въздействия, когато изпълняват изискванията по параграфи 1—3 от настоящия член.“;

- (3) В член 22 се добавя следният параграф 3:

„3. За целите на параграф 1 ЛУАИФ запазват необходимите ресурси и експертен опит с оглед на ефективното отчитане на рисковете за устойчивостта.“;

- (4) В член 30 се добавя следната алинея:

„Когато установяват видовете конфликти на интереси, чието наличие би могло да навреди на интересите на даден АИФ, ЛУАИФ установяват сред тях и тези конфликти на интереси, които биха могли да възникнат в резултат на включването на рисковете за устойчивостта в техните процеси, системи и вътрешен контрол.“;

- (5) В член 40 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Политиката за управление на риска включва необходимите процедури, с помощта на които ЛУАИФ може за всеки управляван от него АИФ да оцени степента, в която този АИФ е изложен на пазарен риск, ликвиден риск, рискове за устойчивостта и риск от контрагента, както и на всички други рискове, в т.ч. оперативните рискове, които могат да бъдат съществени за този управляван от него АИФ.“;

(6) В член 57, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Когато изпълняват изискванията по първа алинея ЛУАИФ взимат под внимание рисковете за устойчивостта.“;

(7) В член 60, параграф 2 се добавя следната буква и):

„и) носи отговорност за включването на рисковете за устойчивостта в дейностите по букви а) — з).“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 август 2022 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 април 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/1256 НА КОМИСИЯТА**от 21 април 2021 година****за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 по отношение на включването на рисковете за устойчивостта в системата на управление на застрахователните и презастрахователните предприятия****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) ⁽¹⁾, и по-специално член 50, параграф 1 и член 135, параграф 1, буква а) от нея,

като има предвид, че:

- (1) Преходът към нисковъглеродна, по-устойчива, ефективно използваща ресурсите кръгова икономика, в съответствие с целите за устойчиво развитие, е от възлово значение за осигуряването на дългосрочна конкурентоспособност на икономиката на Съюза. През 2016 г. Съюзът сключи Парижкото споразумение ⁽²⁾. В член 2, параграф 1, буква в) от това споразумение е заложена целта за по-решителни действия в отговор на изменението на климата, едно от които е мобилизиране на финансовите потоци за постигане на ниски емисии на парникови газове и устойчиво на климатичните промени развитие.
- (2) В отговор на това предизвикателство, през декември 2019 г. Комисията представи Европейския зелен пакт ⁽³⁾. Пактът е нова стратегия за растеж за превръщането на Съюза в справедливо и благоденстващо общество с модерна, конкурентоспособна и ефективно използваща ресурсите икономика, която през 2050 г. вече няма да отделя нетни емисии на парникови газове и където икономическият растеж няма да зависи от ресурсното осигуряване. Това също така налага да се изпращат ясни дългосрочни послания на инвеститорите, така че да се избегне блокирането на активи и да се засили финансирането на устойчивото развитие.
- (3) През март 2018 г. Комисията публикува своя план за действие „Финансиране за устойчив растеж“ ⁽⁴⁾ с очертана амбициозна и мащабна стратегия за финансиране на устойчивото развитие. Сред заложените в плана цели е пренасочване на капиталовите потоци към инвестиции в устойчивото развитие, за да се постигне устойчив и приобщаващ икономически растеж. От публикуваната през май 2018 г. оценка на въздействието ⁽⁵⁾, залегнала в основата на последващи законодателни инициативи, стана ясно, че трябва да се поясни, че застрахователните и презастрахователните предприятия трябва да отчитат факторите на устойчивост като част от задълженията си към титулярите на полици. Поради това застрахователните и презастрахователните предприятия следва да оценяват непрекъснато не само всички съответни финансови рискове, а и всички съответни рискове за устойчивостта, посочени в Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾, които биха могли да имат действително или потенциално съществено отрицателно въздействие върху стойността на дадена инвестиция или пасив. В Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 на Комисията ⁽⁷⁾ рисковете за устойчивостта не са изрично посочени. Поради тази причина и с оглед на подходящото прилагане и съблюдаване на системата на управление трябва да се поясни, че системата на управление на застрахователните и презастрахователните предприятия и тяхната оценка на потребностите на общата им платежоспособност следва да отчитат рисковете за устойчивостта.
- (4) Застрахователните предприятия, които в изпълнение на Регламент (ЕС) 2019/2088 оповестяват основните неблагоприятни въздействия върху факторите на устойчивост, следва също така да приспособят своите процеси, системи и механизми за вътрешен контрол с оглед на тези оповестявания.

⁽¹⁾ ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2016/1841 на Съвета от 5 октомври 2016 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (ОВ L 282, 19.10.2016 г., стр. 1).

⁽³⁾ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Европейският зелен пакт“ (COM(2019) 640 final)

⁽⁴⁾ COM(2018) 97 final.

⁽⁵⁾ SWD(2018) 264 final.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 на Комисията от 10 октомври 2014 г. за допълнение на Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 12, 17.1.2015 г., стр. 1).

- (5) Предвид амбицията на Комисията за управляване на рисковете, свързани с климата и околната среда, и взимането им предвид във финансовата система, както и значението на политиката за възнагражденията за ефективното управляване на рисковете, установени от системата за управление на риска, от страна на персонала на застрахователните и презастрахователните предприятия, в политиката за възнагражденията на застрахователните и презастрахователните предприятия следва да се посочва как е съобразена с включването на рисковете за устойчивостта в системата за управление на риска.
- (6) Принципът на „благоразумния инвеститор“ по член 132 от Директива 2009/138/ЕО изисква от застрахователните и презастрахователните предприятия да инвестират единствено в активи, чиито рискове могат надлежно да определят, измерват, наблюдават, управляват, контролират и докладват. С оглед на ефективното управляване от застрахователните и презастрахователните предприятия на рисковете, свързани с климата и околната среда, прилагането на принципа на „благоразумния инвеститор“ следва да взема предвид рисковете за устойчивостта, а застрахователните и презастрахователните предприятия следва да отразяват в своя инвестиционен процес предпочитанията на клиентите си във връзка с устойчивостта, взети предвид при одобряването на продукта.
- (7) Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 следва да бъде съответно изменен.
- (8) На надзорните органи, както и на застрахователните и презастрахователните предприятия следва да се предостави достатъчно време за приспособяване към новите изисквания на настоящия регламент. Поради това неговото прилагане следва да бъде отложено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35

Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 се изменя, както следва:

- (1) В член 1 се добавят следните точки 55в — 55д:

- „55в. „риск за устойчивостта“ означава събитие или условие от екологично, социално или управленско естество, което, ако настъпи, може да причини действително или потенциално отрицателно въздействие върху стойността на инвестицията или на пасива;
- 55 г. „фактори на устойчивост“ означава факторите на устойчивост по смисъла на член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета (*);
- 55д. „предпочитания във връзка с устойчивостта“ означава изборът на клиент или потенциален клиент да включи или не в инвестицията си, а ако включи — доколко да го направи, един или няколко измежду следните финансови инструменти:
- а) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в екологично устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета (**);
 - б) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 17 от Регламент (ЕС) 2019/2088;
 - в) финансов инструмент, при който са взети предвид основните неблагоприятни въздействия върху факторите на устойчивост, като клиентът или потенциалният клиент е определил качествените или количествените елементи, доказващи това отчитане;

(*) Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).

(**) Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13).“;

(2) Член 260 се изменя, както следва:

а) в параграф 1, буква а) подточка i) се заменя със следния текст:

„i) мерките, които застрахователното или презастрахователното предприятие трябва да вземе с оглед на оценяването и управляването на риска от загуба или неблагоприятна промяна на стойността на застрахователните и презастрахователните пасиви вследствие на неподходящи допускания за ценообразуването и формирането на резерви, дължащи се на вътрешни или външни фактори, в т.ч. на рисковете за устойчивостта;“;

б) в параграф 1, буква в) се добавя следната подточка vi):

„vi) мерките, които застрахователното или презастрахователното предприятие трябва да вземе с оглед на надлежното определяне, оценяване и управление на рисковете за устойчивостта при инвестиционния портфейл.“;

в) вмъква се следният параграф 1а:

„1а. Застрахователните и презастрахователните предприятия интегрират рисковете за устойчивостта в политиките си по параграф 1, букви а) и в), а когато е уместно — в политиките си и в другите области по параграф 1.“;

(3) Член 269 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква д) се заменя със следното:

„д) установяване и оценяване на нововъзникващите рискове и рисковете за устойчивостта.“;

б) вмъква се следният параграф 1а:

„1а. Нововъзникващите рискове и рисковете за устойчивостта по параграф 1, буква д), които функцията за управление на риска е установила, представляват част от рисковете по член 262, параграф 1, буква а).“;

(4) В член 272, параграф 6 буква б) се заменя със следното:

„б) въздействието на инфлацията, правният риск, рисковете за устойчивостта, промяната в структурата на портфейла на предприятието и въздействието на системите за изменение във възходяща или низходяща посока на размера на плащанията от титулярите на полици премии в зависимост от предявените до момента от тях претенции (система „бонус-малус“) или въздействието на сходни системи, прилагани при специфични еднородни рискови групи;“;

(5) В член 275 се добавя следният параграф:

„4. В политиката за възнагражденията се посочва как е съобразена с включването на рисковете за устойчивостта в системата за управление на риска.“;

(6) В дял I, глава IX се добавя следният раздел 6:

„РАЗДЕЛ 6

Инвестиции

Член 275а

Включване на рисковете за устойчивостта в принципа на „благоразумния инвеститор“

1. Когато определят, измерват, наблюдават, управляват, контролират, докладват и оценяват рисковете при инвестициите, както е посочено в член 132, параграф 2, първа алинея от Директива 2009/138/ЕО, застрахователните и презастрахователните предприятия взимат предвид рисковете за устойчивостта.

2. За целите на параграф 1 застрахователните и презастрахователните предприятия взимат предвид потенциалното дългосрочно въздействие на инвестиционната си стратегия и решения върху факторите на устойчивост, като, когато е уместно, тази стратегия и тези решения отразяват предпочитанията на клиентите им във връзка с устойчивостта, взети предвид при процедурата за одобряване на продукта по член 4 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/2358 на Комисията (*).

(*) Делегиран регламент (ЕС) 2017/2358 на Комисията от 21 септември 2017 г. за допълване на Директива (ЕС) 2016/97 на Европейския парламент и на Съвета с изискванията към застрахователните посредници и застрахователните дружества във връзка с контрола и управлението на продуктите (ОВ L 341, 20.12.2017 г., стр. 1).“

Член 2

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 2 август 2022 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 април 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/1257 НА КОМИСИЯТА**от 21 април 2021 година**

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/2358 и Делегиран регламент (ЕС) 2017/2359 по отношение на включването на факторите на устойчивост, рисковете за устойчивостта и предпочитанията във връзка с устойчивостта в изискванията към застрахователните дружества и разпространителите на застрахователни продукти във връзка с контрола и управлението на продуктите, и в правилата за етичност и за инвестиционни съвети за основаващите се на застраховане инвестиционни продукти

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива (ЕС) 2016/97 на Европейския парламент и на Съвета от 20 януари 2016 г. относно разпространението на застрахователни продукти ⁽¹⁾, и по-специално член 25, параграф 2, член 28, параграф 4 и член 30, параграф 6 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Преходът към нисковъглеродна, по-устойчива, ефективно използваща ресурсите кръгова икономика, в съответствие с целите за устойчиво развитие, е от възлово значение за осигуряването на дългосрочна конкурентоспособност на икономиката на Съюза. През 2016 г. Съюзът сключи Парижкото споразумение ⁽²⁾. В член 2, параграф 1, буква в) от това споразумение е заложена целта за по-решителни действия в отговор на изменението на климата, едно от които е мобилизиране на финансовите потоци за постигане на ниски емисии на парникови газове и устойчиво на климатичните изменения развитие.
- (2) В отговор на това предизвикателство, през декември 2019 г. Комисията представи Европейския зелен пакт ⁽³⁾. Пактът е нова стратегия за растеж за превръщането на Съюза в справедливо и благоденстващо общество с модерна, конкурентоспособна и ефективно използваща ресурсите икономика, която през 2050 г. вече няма да отделя нетни емисии на парникови газове и където икономическият растеж няма да зависи от ресурсното осигуряване. За постигането на тази цел инвеститорите се нуждаят от ясни послания за инвестициите си, така че да се избегне блокирането на активи и да се увеличи финансирането на устойчивото развитие.
- (3) През март 2018 г. Комисията публикува своя план за действие „Финансиране за устойчив растеж“ ⁽⁴⁾ с очертана амбициозна и мащабна стратегия за финансиране на устойчивото развитие. Сред заложените в плана цели е пренасочване на капиталовите потоци към инвестиции в устойчивото развитие, за да се постигне устойчив и приобщаващ икономически растеж.
- (4) Целесъобразно прилаган, планът за действие насърчава търсенето на устойчиви инвестиции от страна на инвеститорите. Поради това е необходимо да се поясни, че факторите на устойчивост и свързаните с устойчивостта цели следва да се добавят към изискванията за продуктово управление, въведени с Делегиран регламент (ЕС) 2017/2358 на Комисията ⁽⁵⁾.
- (5) Застрахователните дружества и застрахователните посредници, които създават застрахователни продукти, следва да взимат предвид факторите на устойчивост при одобряването на застрахователен продукт и при останалите механизми за неговото управление и контрол, когато той е предназначен за клиенти, търсещи застрахователни продукти с профил, свързан с устойчивостта.

⁽¹⁾ ОВ L 26, 2.2.2016 г., стр. 19.

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2016/1841 на Съвета от 5 октомври 2016 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (ОВ L 282, 19.10.2016 г., стр. 1).

⁽³⁾ COM(2019) 640 final.

⁽⁴⁾ COM(2018) 97 final.

⁽⁵⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2017/2358 на Комисията от 21 септември 2017 г. за допълване на Директива (ЕС) 2016/97 на Европейския парламент и на Съвета с изискванията към застрахователните посредници и застрахователните дружества във връзка с контрола и управлението на продуктите (ОВ L 341, 20.12.2017 г., стр. 1).

- (6) Целевият пазар следва да бъде детайлно очертан, поради което следва да е необходимо повече от едно общо изявление, че даден застрахователен продукт има профил, свързан с устойчивостта. Вместо това застрахователните дружества и застрахователните посредници, които създават застрахователни продукти, следва да уточняват за коя група клиенти със специфични предпочитания във връзка с устойчивостта е предназначен застрахователният продукт.
- (7) С цел застрахователните продукти с фактори на устойчивост да бъдат леснодостъпни и за клиентите, които не са изразили предпочитания във връзка с устойчивостта, застрахователните дружества и застрахователните посредници, които създават застрахователни продукти, не следва да бъдат задължени да установяват групите клиенти, за чиито потребности, характеристики и цели даден застрахователен продукт с фактори на устойчивост не е подходящ.
- (8) Факторите на устойчивост на даден застрахователен продукт следва да бъдат представяни прозрачно, така че разпространителите на застрахователни продукти да могат да предоставят съответната информация на своите клиенти или потенциални клиенти.
- (9) От публикуваната през май 2018 г. оценка на въздействието ⁽⁶⁾, залегнала в основата на последващи законодателни инициативи, стана ясно, че трябва да се изтъкне, че сред задълженията, които застрахователните посредници и застрахователните дружества, разпространяващи основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, имат към своите клиенти и потенциални клиенти, фигурира отчитането на факторите на устойчивост.
- (10) С цел да поддържат висока степен на защита на инвеститорите, застрахователните посредници и застрахователните дружества, разпространяващи основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, следва, когато определят видовете конфликти на интереси, които биха могли да навредят на интересите на клиента или на потенциалния клиент, да взимат предвид видовете конфликти на интереси, които включването на клиентските предпочитания във връзка с устойчивостта поражда. За съществуващите клиенти, за които вече е извършена оценка за уместност, застрахователните посредници и застрахователните дружества следва да могат да определят индивидуалните предпочитания във връзка с устойчивостта при следващото редовно актуализиране на тази действаща оценка.
- (11) Застрахователните посредници и застрахователните дружества, които предоставят съвети относно основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, следва да могат да препоръчват на своите клиенти или потенциални клиенти подходящи основаващи се на застраховане инвестиционни продукти и поради това — да могат да задават въпроси с цел да установят индивидуалните предпочитания на клиентите си във връзка с устойчивостта. В съответствие със задължението продуктите да се разпространяват в интерес на клиентите, препоръките към клиентите или потенциалните клиенти следва да отразяват както финансовите цели, така и евентуалните предпочитания във връзка с устойчивостта, които тези клиенти са посочили. Поради това е необходимо да се поясни, че включването на факторите на устойчивост в консултативния процес не трябва да води до неправомерни продажби или до заблуждаващо представяне на дадени основаващи се на застраховане инвестиционни продукти като отговарящи на предпочитанията във връзка с устойчивостта, когато случаят не е такъв. С цел да се избегнат такива практики или заблуждаващи представяния, застрахователните посредници и застрахователните дружества, които предоставят съвети относно основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, следва, преди да поискат от свой клиент или потенциален клиент да им посочи евентуалните си предпочитания във връзка с устойчивостта, първо да преценят другите му инвестиционни цели и личните обстоятелства около него.
- (12) В момента съществуват основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, при които устойчивостта е обхваната в различна степен. С цел да осигурят на своите клиенти или потенциални клиенти по-добро разбиране на тази степен на обхващане на устойчивостта и оттам — възможност да взимат информирани решения по свързаните с устойчивостта въпроси, застрахователните посредници и застрахователните дружества, които разпространяват основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, следва ясно да излагат разликата между, от една страна, основаващите се на застраховане инвестиционни продукти, които биха могли да им бъдат препоръчвани в зависимост от индивидуалните им предпочитания във връзка с устойчивостта, а именно предназначените, изцяло или частично, за устойчиви инвестиции в икономически дейности, които удовлетворяват критериите на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁷⁾ за екологично устойчиви дейности, и за устойчивите инвестиции по смисъла на член 2, точка 17 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁸⁾, както и тези, при които са взети предвид основните неблагоприятни въздействия върху факторите на устойчивост, и от друга страна — други основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, които не притежават тези специфични характеристики и които, поради това, не биха могли да бъдат препоръчвани на клиенти или потенциални клиенти, изразили предпочитания във връзка с устойчивостта.

⁽⁶⁾ SWD(2018) 264 final.

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13).

⁽⁸⁾ Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).

- (13) Необходимо е да се обърне внимание на опасенията във връзка със заблуждаващата информация за екологосъобразност, което в частност е практиката да се получава неоялно конкурентно предимство, като даден основаващ се на застраховане инвестиционен продукт се препоръчва като екологосъобразен или устойчив, когато в действителност той не отговаря на основните стандарти за опазване на околната среда или за устойчивост. С цел да се предотвратят неправомерните продажби и заблуждаващата информация за екологосъобразност, застрахователните посредници и застрахователните дружества, които разпространяват основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, не следва да препоръчват основаващи се на застраховане инвестиционни продукти като съобразени с изразените предпочитания във връзка с устойчивостта, ако случаят не е такъв. Застрахователните посредници и застрахователните дружества, които разпространяват основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, следва да обясняват на своите клиенти или потенциални клиенти основанията си за такава постъпка и съхраняват сведенията за тези свои съображения.
- (14) Необходимо е да се поясни, че основаващите се на застраховане инвестиционни продукти, които не могат да бъдат предлагани като съобразени с клиентските предпочитания във връзка с устойчивостта, могат да бъдат препоръчвани от разпространяващите ги застрахователните посредници и застрахователни дружества, но не и като съобразени с тези предпочитания. Когато основаващ се на застраховане инвестиционен продукт не отговаря на предпочитанията на даден клиент или потенциален клиент във връзка с устойчивостта, този клиент или потенциален клиент следва да може да изменя информацията за тези свои предпочитания, така че да разполага с възможност да получи допълнителни препоръки. С цел да се предотвратят неправомерните продажби и заблуждаващата информация за екологосъобразност, застрахователните посредници и застрахователните дружества, които разпространяват основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, следва да съхраняват информация за решението на клиента и за мотивите му за внесените изменения.
- (15) Разпоредбите на настоящия регламент са тясно свързани помежду си и с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2019/2088, тъй като изграждат цялостна система за оповестяване на аспектите, свързани с устойчивостта. Желателно е тези разпоредби да бъдат включени в един правен акт с оглед на еднообразното им тълкуване и прилагане, както и на задълбоченото им разбиране и лесен достъп до тях от страна на пазарните участници, компетентните органи и инвеститорите.
- (16) Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2017/2358 на Комисията и Делегиран регламент (ЕС) 2017/2359 (*) следва да бъдат съответно изменени.
- (17) На компетентните органи, застрахователните посредници и застрахователните дружества следва да се предостави достатъчно време за адаптиране към новите изисквания на настоящия регламент. Поради това неговото прилагане следва да бъде отложено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Делегиран регламент (ЕС) 2017/2358

Делегиран регламент (ЕС) 2017/2358 се изменя, както следва:

- 1) В член 4, параграф 3, буква а) подточка i) се заменя със следното:

„i) отчетени са целите, интересите и характеристиките на клиентите, в т.ч. евентуалните свързани с устойчивостта цели;“;

- 2) Членове 5 и 6 се заменят със следното:

„Член 5

Целеви пазар

1. С процедурата за одобряване на застрахователен продукт се определя целевият пазар и групата клиенти, за които той е подходящ. Целевият пазар се определя достатъчно детайлно, като се взимат предвид характеристиките, рисковият профил, сложността и естеството на застрахователния продукт, както и факторите му на устойчивост, както са определени в член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета (*).

(*) Делегиран регламент (ЕС) 2017/2359 на Комисията от 21 септември 2017 г. за допълване на Директива (ЕС) 2016/97 на Европейския парламент и на Съвета с изискванията за предоставяне на информация и с правилата за етичност, приложими към разпространението на основаващите се на застраховане инвестиционни продукти (ОВ L 341, 20.12.2017 г., стр. 8).

2. Създателите могат да определят групите клиенти, за чиито потребности, особености и цели даден основаващ се на застраховане инвестиционен продукт като цяло не е подходящ, стига да не става въпрос за такъв, при който са взети предвид факторите на устойчивост по параграф 1.

3. Създателите проектират и предлагат само застрахователни продукти, които са подходящи за клиентите от целевия пазар с оглед на техните потребности, особености и цели, в т.ч. свързани с устойчивостта. Когато оценяват дали даден застрахователен продукт е подходящ за целевия пазар, създателите се съобразяват с достъпните за клиентите от този целеви пазар сведения и с тяхната финансова грамотност.

4. Създателите се уверяват, че служителите, които участват в проектирането и създаването на застрахователни продукти, разполагат с необходимите знания, опит и компетентност, за да разбират правилно продаваните застрахователни продукти и интересите, целите и особеностите на клиентите от целевия пазар, в т.ч. целите им, свързани с устойчивостта.

Член 6

Тестване на продуктите

1. Създателите тестват застрахователните си продукти по подходящ начин, като при необходимост разработват различни сценарии, преди да предлагат или съществено да изменят характеристиките на даден продукт, както и при качествена промяна на целевия пазар. С продуктовото тестване се определя дали през жизнения си цикъл застрахователният продукт удовлетворява установените потребности, цели и особености на клиентите от целевия пазар, в т.ч. целите им, свързани с устойчивостта. Създателите тестват застрахователните си продукти както с качествени параметри, така и с количествени — според техния вид, естество и съществуващ риск от нанасяне на вреда на клиентите.

2. Създателите не предлагат застрахователен продукт, за който резултатите от тестването му са показали, че не удовлетворява установените потребности, цели и особености на клиентите от целевия пазар, в т.ч. целите им, свързани с устойчивостта.

(*) Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).“;

3) В член 7 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Създателите непрекъснато наблюдават и редовно преглеждат предлаганите от тях застрахователни продукти, за да установят събитията, които биха могли съществено да повлияят на основните характеристики, покриването на риска или гаранциите при тези продукти. Те проучват дали застрахователните продукти продължават да са съобразени с потребностите, особеностите и целите на клиентите от определения целеви пазар, в т.ч. с целите им, свързани с устойчивостта, и дали се разпространяват само на този целеви пазар или достигат и до клиенти извън него.“;

4) В член 8 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Информацията по параграф 2 позволява на разпространителите на застрахователни продукти:

- а) да разбират застрахователните продукти;
- б) да разбират определения целеви пазар на застрахователните продукти;
- в) да установяват всички клиенти, за които, с оглед на техните потребности, особености и цели, в т.ч. свързани с устойчивостта, застрахователният продукт не е подходящ;
- г) да разпространяват съответния застрахователен продукт в съответствие с интересите на клиентите си, както е предвидено в член 17, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/97.“;

5) В член 10 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Механизмите за разпространение на продуктите:

- а) целят да предотвратят и ограничат вредите за клиентите;

- б) подкрепят подходящото управляване на конфликтите на интереси;
 - в) осигуряват надлежно взимане предвид на целите, интересите и особеностите на клиентите, в т.ч. на целите им, свързани с устойчивостта.“;
- б) Член 11 се заменя със следното:

„Член 11

Уведомяване на създателя

Ако разпространителите на застрахователни продукти узнаят, че даден застрахователен продукт не е съобразен с интересите, целите и особеностите на клиентите от определения целеви пазар, в т.ч. с целите им, свързани с устойчивостта, или узнаят за други обстоятелства около даден продукт, които могат да навредят на клиента, те своевременно уведомяват създателя, а ако е необходимо — изменят стратегията си за разпространение на този застрахователен продукт.“

Член 2

Изменения на Делегиран регламент (ЕС) 2017/2359

Делегиран регламент (ЕС) 2017/2359 се изменя, както следва:

- 1) В член 2 се добавят следните точки 4 и 5:

- „4) „предпочитания във връзка с устойчивостта“ означава изборът на клиент или потенциален клиент да включи или не в инвестицията си, а ако включи — доколко да го направи, един или няколко измежду следните финансови продукти:
- а) основаващ се на застраховане инвестиционен продукт, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в екологично устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета (*);
 - б) основаващ се на застраховане инвестиционен продукт, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 17 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета (**);
 - в) основаващ се на застраховане инвестиционен продукт, при който са взети предвид основните неблагоприятни въздействия върху факторите на устойчивост, като клиентът или потенциалният клиент е определил качествените или количествените елементи, доказващи това отчитане;
- 5) „фактори на устойчивост“ означава факторите на устойчивост по смисъла на член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088.

(*) Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13).

(**) Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).“;

- 2) В член 3 параграф 1 се заменя със следното:

„1. С оглед на установяването в съответствие с член 28 от Директива (ЕС) 2016/97 на видовете конфликти на интереси, които възникват при разпространяването на застраховки, свързани с основаващи се на застраховане инвестиционни продукти, и които могат да навредят на интересите на клиент, в т.ч. на предпочитанията му във връзка с устойчивостта, застрахователните посредници и застрахователните дружества преценяват дали самите те, съответно лице или лице, пряко или косвено свързано с тях чрез отношение на контрол, са заинтересовани от резултата от разпространението на застрахователните продукти по следния начин:

- а) тяхната заинтересованост не е тази, която клиентът или потенциалният клиент има от резултата от разпространението на застрахователните продукти;

- б) тяхната заинтересованост може потенциално да повлияе върху резултата от разпространението в ущърб на клиента.

Застрахователните посредници и застрахователните дружества процедират по същия начин, за да установят евентуалните конфликти на интереси между отделните клиенти.“;

- 3) Член 9 се изменя, както следва:

- а) в параграф 2 буква а) се заменя със следното:

„а) тя отговаря на инвестиционните цели на въпросния клиент или потенциален клиент, в т.ч. на допустимото за него равнище на риск и на евентуалните му предпочитания във връзка с устойчивостта;“;

- б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Информацията за инвестиционните цели на клиента или потенциалния клиент трябва в съответните случаи да посочва срока, за който това лице желае да държи инвестицията, предпочитанията му по отношение на поемането на риск, рисковия му профил, предназначението на инвестицията, както и предпочитанията му във връзка с устойчивостта. Детайлността на събираната информация трябва да е подходяща за конкретния вид продукт или услуга, който се обмисля.“;

- в) параграф 6 се заменя със следното:

„6. Когато дава съвет за даден основаващ се на застраховане инвестиционен продукт, както е предвидено в член 30, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/97, застрахователният посредник или застрахователното дружество не отправя препоръка, ако нито един от продуктите не е подходящ за клиента или потенциалния клиент.

Застрахователният посредник или застрахователното дружество не препоръчва основаващ се на застраховане инвестиционен продукт като съобразени с изразените от клиент или потенциален клиент предпочитания във връзка с устойчивостта, ако случаят не е такъв. Застрахователният посредник или застрахователното дружество обяснява на своите клиенти или потенциални клиенти основанията си за такава постъпка и съхранява сведенията за тези свои съображения.

Ако никой основаващ се на застраховане инвестиционен продукт не отговаря на предпочитанията на даден клиент или потенциален клиент във връзка с устойчивостта и този клиент или потенциален клиент измени информацията за тези свои предпочитания, застрахователният посредник или застрахователното дружество съхранява информация за решението на клиента, в т.ч. за мотивите за взимането му.“;

- 4) Член 14 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1, буква б) подточка i) се заменя със следното:

„i) инвестиционните цели на клиента, включително допустимото за него равнище на риск, както и на постигането на инвестиционните му цели — като се вземат предвид всички негови предпочитания във връзка с устойчивостта;“;

- б) в параграф 4 се добавя следната алинея:

„Искванията за удовлетворяване на предпочитанията на клиентите или потенциалните клиенти във връзка с устойчивостта — когато е приложимо, не променят условията, посочени в първа алинея.“

Член 3

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от 2 август 2022 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 април 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1258 НА КОМИСИЯТА

от 26 юли 2021 година

за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Őrségi tökmagolaj“ (ЗГУ)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на наименованието „Őrségi tökmagolaj“, подадено от Унгария, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Őrségi tökmagolaj“ следва да бъде регистрирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието „Őrségi tökmagolaj“ (ЗГУ).

Наименованието, посочено в първа алинея, се използва за идентифициране на продукт от клас 1.5. „Масла и мазнини (масло, маргарин, растителни масла и др.)“ от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ⁽³⁾.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2021 година.

За Комисията
от името на председателя,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ C 103, 25.3.2021 г., стр. 18.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1259 НА КОМИСИЯТА**от 26 юли 2021 година****за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Tuzséri alma“ (ЗНП))**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на наименованието „Tuzséri alma“, подадено от Унгария, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Tuzséri alma“ следва да бъде регистрирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието „Tuzséri alma“ (ЗНП).

Наименованието, посочено в първа алинея, се използва за идентифициране на продукт от клас 1.6. „Плодове, зеленчуци и зърнени храни, пресни или преработени“ от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ⁽³⁾.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2021 година.

За Комисията
от името на председателя,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ C 102, 24.3.2021 г., стр. 21.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1260 НА КОМИСИЯТА

от 26 юли 2021 година

за одобрение на изменение, което не е несъществено, в продуктовата спецификация на наименование, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Pera Mantovana“ (ЗГУ))

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 53, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012 Комисията разгледа заявлението на Италия за одобрение на изменение в продуктовата спецификация на защитеното географско указание „Pera Mantovana“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 134/98 на Комисията ⁽²⁾.
- (2) Тъй като въпросното изменение не е несъществено по смисъла на член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, в съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от същия регламент Комисията публикува заявлението за изменение в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽³⁾.
- (3) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, изменението в продуктовата спецификация следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобрява се публикуваното в *Официален вестник на Европейския съюз* изменение в продуктовата спецификация на наименованието „Pera Mantovana“ (ЗГУ).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2021 година.

За Комисията
от илето на председателя,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 134/98 на Комисията от 20 януари 1998 г. относно допълнение на приложението към Регламент (ЕО) № 1107/96 относно регистрацията на географски указания и наименования за произход по процедурата, определена в член 17 от Регламент (ЕО) № 2081/92 на Съвета (ОВ L 15, 21.1.1998 г., стр. 6).

⁽³⁾ ОВ C 93, 19.3.2021 г., стр. 39.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1261 НА КОМИСИЯТА**от 26 юли 2021 година****за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Olio di Roma“ (ЗГУ))**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на наименованието „Olio di Roma“, подадено от Италия, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Olio di Roma“ следва да бъде регистрирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието „Olio di Roma“ (ЗГУ).

Наименованието по първа алинея се използва за идентифициране на продукт от клас 1.5. Масла и мазнини (масло, маргарин, растителни масла и др.)“ от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ⁽³⁾.**Член 2**Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2021 година.

За Комисията
от името на председателя,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ С 112, 30.3.2021 г., стр. 12.⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 година за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1262 НА КОМИСИЯТА

от 26 юли 2021 година

за одобрение на изменения в спецификацията на защитено наименование за произход или
защитено географско указание („Iași“ (ЗНП))

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 99 от него,

като има предвид, че:

- (1) Комисията разглежда заявката за одобрение на изменения в спецификацията на защитеното наименование за произход „Iași“, представена от Румъния в съответствие с член 105 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.
- (2) В съответствие с изискването по член 97, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* заявката за одобрение на измененията в спецификацията ⁽²⁾.
- (3) В Комисията не постъпили възражения по реда на член 98 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.
- (4) Поради това измененията в спецификацията следва да бъдат одобрени съгласно член 99 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобрява се публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз* изменение в продуктовата спецификация на наименованието „Iași“ (ЗНП).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2021 година.

За Комисията
от името на председателя,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ C 93, 19.3.2021 г., стр. 68.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1263 НА КОМИСИЯТА**от 26 юли 2021 година****за предоставяне на правната закрила, предвидена в член 99 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета, на наименованието „Muškat momjanski/Moscato di Momiano“ (ЗНП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 99 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 97, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 Комисията разгледа заявката за регистрация на наименованието „Muškat momjanski/Moscato di Momiano“, подадена от Хърватия, и я публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) В Комисията не постъпиха възражения по реда на член 98 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.
- (3) В съответствие с член 99 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 следва да бъде предоставена правна закрила на наименованието „Muškat momjanski/Moscato di Momiano“ и то да бъде вписано в регистъра, посочен в член 104 от същия регламент.
- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предоставя се правна закрила на наименованието „Muškat momjanski/Moscato di Momiano“ (ЗНП).

Член 2Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2021 година.

За Комисията
от името на председателя,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.⁽²⁾ ОВ С 36, 2.2.2021 г., стр. 22.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1264 НА КОМИСИЯТА**от 26 юли 2021 година****за одобрение на изменение в продуктова спецификация на защитено наименование за произход или защитено географско указание („Coteaux du Libron“ (ЗГУ))**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията от 17 октомври 2018 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на заявленията за предоставяне на закрила на наименования за произход, географски указания и традиционни наименования в лозаро-винарския сектор, процедурата за предявяване на възражения, ограниченията на употребата, измененията на спецификациите на продуктите, отмяната на закрилата и етиктирането и представянето ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Комисията разглежда заявлението за одобрение на изменение в продуктова спецификация на защитеното географско указание „Coteaux du Libron“, изпратено от Франция в съответствие с член 105 от Регламент (ЕС) № 1308/2013. Това изменение включва промяна на наименованието от „Coteaux du Libron“ на „Coteaux de Béziers“.
- (2) В съответствие с член 97, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 Комисията публикува заявлението за одобрение на изменение в продуктова спецификация в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (3) В Комисията не постъпили възражения по реда на член 98 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.
- (4) Поради това изменението в продуктова спецификация следва да бъде одобрено в съответствие с член 99 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 във връзка с член 15, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобрява се публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз* изменение в продуктова спецификация на наименованието „Coteaux du Libron“ (ЗГУ).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2021 година.

За Комисията
от името на председателя,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 9, 11.1.2019 г., стр. 2.

⁽²⁾ ОВ C 412, 30.11.2020 г., стр. 18.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1265 НА КОМИСИЯТА**от 26 юли 2021 година****за регистриране на географско указание на спиртна напитка по силата на член 30, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/787 на Европейския парламент и на Съвета („Bayerischer Bärwurz“)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2019/787 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за определението, описанието, представянето и етиктирането на спиртни напитки, за използването на наименованията на спиртните напитки при представянето и етиктирането на други храни, за защитата на географските указания на спиртни напитки, за използването на стилови алкохол и дестилати от земеделски произход в алкохолните напитки и за отмяна на Регламент (ЕО) № 110/2008 ⁽¹⁾, и по-специално член 30, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 17, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ Комисията проучи заявлението на Германия от 7 юни 2019 г. за регистриране на географското указание „Bayerischer Bärwurz“.
- (2) Регламент (ЕС) 2019/787, който заменя Регламент (ЕО) № 110/2008, влезе в сила на 25 май 2019 г. В съответствие с член 49, параграф 1 от него глава III от Регламент (ЕО) № 110/2008, която се отнася за географските указания, се отменя, считано от 8 юни 2019 г.
- (3) След като стигна до заключението, че заявлението отговаря на изискванията на Регламент (ЕО) № 110/2008, Комисията, в изпълнение на член 17, параграф 6 от същия регламент, публикува основните спецификации на техническото досие в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽³⁾ в съответствие с член 50, параграф 4, първа алинея от Регламент (ЕС) 2019/787.
- (4) В Комисията не постъпиха уведомления за възражение по реда на член 27, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/787.
- (5) Поради това означението „Bayerischer Bärwurz“ следва да се регистрира като географско указание,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се географското указание „Bayerischer Bärwurz“. В съответствие с член 30, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2019/787 настоящият регламент предоставя на наименованието „Bayerischer Bärwurz“ защитата, посочена в член 21 от Регламент (ЕС) 2019/787.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 130, 17.5.2019 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определението, описанието, представянето, етиктирането и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1576/89 на Съвета (ОВ L 39, 13.2.2008 г., стр. 16).

⁽³⁾ ОВ C 129, 13.4.2021 г., стр. 26.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2021 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Член на Комисията

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1266 НА КОМИСИЯТА**от 29 юли 2021 година**

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА**1.1. Предходни разследвания и действащи мерки**

- (1) С Регламент (ЕО) № 599/2009 ⁽²⁾ Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито в размер от 0 EUR до 198 EUR на тон върху вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с топлинно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, класирани към онзи момент в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (код по ТАРИК 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (код по ТАРИК 3824 90 97 87) и с произход от Съединените американски щати (САЩ или „засегнатата държава“). Антидъмпинговото мито, наложено с посочения регламент, е наричано по-долу „първоначалните мерки“. Разследването, което доведе до налагане на първоначалните мерки, се нарича по-долу „първоначалното разследване“.
- (2) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011 на Съвета ⁽³⁾ след разследване за заобикаляне на мерките Съветът разшири обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 599/2009, за да включва вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, с изключение на произвеждания от дружествата BIOX Corporation, Oakville и Rothsay Biodiesel, Guelph, и двете намиращи се в Онтарио, Канада. Със същия регламент Съветът разшири обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 599/2009 на Съвета, за да включва и вноса на биодизел в смес с топлинно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ.
- (3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1518 ⁽⁴⁾, Европейската комисия повторно наложи окончателните антидъмпингови мерки върху вноса на биодизел с произход от САЩ след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките („предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките“).

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 599/2009 на Съвета от 7 юли 2009 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 179, 10.7.2009 г., стр. 26).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011 на Съвета от 5 май 2011 г. за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 599/2009 окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати по отношение на внос на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, и за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 599/2009 окончателно антидъмпингово мито по отношение на внос на биодизел в смес с топлинно съдържание на биодизел, по-малко или равно на 20 %, с произход от Съединените американски щати, както и за прекратяване на разследването по отношение на вноса, изпращан от Сингапур (ОВ L 122, 11.5.2011 г., стр. 12).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1518 на Комисията от 14 септември 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 239, 15.9.2015 г., стр. 69).

- (4) Освен това с Регламент (ЕС) 2015/1518, изменен с Регламент (ЕС) 2016/676 ⁽⁵⁾, обхватът на окончателното антидъмпингово мито бе разширен, за да включва и вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, с изключение на производения от дружествата BIOX Corporation, Oakville и Rothsay Biodiesel, Guelph, и двете намиращи се в Онтарио, Канада, както и от DSM Nutritional Products Canada Inc., Dartmouth, Нова Скотия, Канада. Със същия регламент Европейската комисия разшири обхвата на окончателното антидъмпингово мито, за да включва и вноса на биодизел в смес с тегловно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ.
- (5) Антидъмпинговите мита, които понастоящем са в сила, представляват фиксирани суми в размер от 0 EUR на тон до 198 EUR на тон върху вноса от включените в извадката производители износители, 115,6 EUR на тон върху вноса от невключените в извадката оказали съдействие дружества и фиксирана сума в размер на 172,2 EUR на тон върху вноса от всички други дружества.
- (6) Освен това Регламент (ЕС) 2015/1518 бе изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1598 на Комисията ⁽⁶⁾, като на дружествата, които не са изнасяли биодизел по време на първоначалния разследван период, бе разрешено да поискат извършването на преглед относно това дали по отношение на тях може да започне да се прилага митническата ставка, наложена на оказали съдействие дружества, които не са включени в извадката.
- (7) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1121 на Комисията ⁽⁷⁾, след искане за статут на нов производител износител, Регламент (ЕС) 2015/1518 бе изменен, като в приложение I бе добавено дружеството от САЩ Organic Technologies, Coshocston (Охайо) и следователно за него се прилага среднопотегленото мито в размер на 115,6 EUR на тон, приложимо за оказали съдействие дружества, които не са включени в извадката.

1.2. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

- (8) След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действие на мерките ⁽⁸⁾ Европейската комисия („Комисията“) получи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от „основния регламент“.
- (9) Искането за преглед бе подадено на 11 юни 2020 г. от European Biodiesel Board (EBB или „заявителя“) от името на производители от Съюза, които представляват повече от 25 % от общото производство на биодизел в Съюза. То се основава на вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до повторно възникване на дъмпинга и до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза.

1.3. Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

- (10) След като установи след консултация с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, на 14 септември 2020 г. Комисията започна въз основа на член 11, параграф 2 от основния регламент преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките по отношение на вноса на биодизел с произход от САЩ. Тя публикува известие за започване на процедура в Официален вестник на Европейския съюз ⁽⁹⁾ („известие за започване“).
- (11) На същата дата Комисията започна отделен преглед с оглед изтичане на срока на действие на антиантисубсидийните мерки, които са в сила по отношение на вноса на биодизел с произход от САЩ ⁽¹⁰⁾.

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/676 на Комисията от 29 април 2016 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1518 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 116, 30.4.2016 г., стр. 31).

⁽⁶⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1598 на Комисията от 22 септември 2017 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1518 на Комисията за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 245, 23.9.2017 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1121 на Комисията от 10 август 2018 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1518 на Комисията за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 204, 13.8.2018 г., стр. 33).

⁽⁸⁾ Известие за предстоящото изтичане на срока на действие на някои антидъмпингови мерки (ОВ C 18, 20.1.2020 г., стр. 20).

⁽⁹⁾ Известие за започване на преглед с оглед изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ C 303, 14.9.2020 г., стр. 18).

⁽¹⁰⁾ Известие за започване на преглед с оглед изтичането на срока на действие на антисубсидийните мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ C 303, 14.9.2020 г., стр. 7).

- (12) Правителството на Канада направи коментар по отношение на това започване на процедура, като отбеляза, че ако мерките бъдат запазени, следва да бъде запазено освобождаването, предоставено на трима канадски производители на биодизел. Освобождаването бе запазено в сила в член 2 от настоящия регламент.

1.4. Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период

- (13) Разследването за продължаване или повторно възникване на дмпинга обхваща периода от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г. („разследвания период в рамките на прегледа“ или „РПП“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхваща периода от 1 януари 2017 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.5. Оттегляне на Обединеното кралство от ЕС

- (14) Настоящата процедура бе започната на 14 септември 2020 г., т.е. по време на преходния период, договорен между Обединеното кралство и ЕС, в който правото на Съюза продължи да се прилага спрямо Обединеното кралство. Този период изтече на 31 декември 2020 г. Следователно от 1 януари 2021 г. дружествата и сдруженията от Обединеното кралство вече нямаха качеството на заинтересовани страни в настоящата процедура.
- (15) С бележка по досието ⁽¹¹⁾ на 15 януари 2021 г. Комисията прикани операторите от Обединеното кралство, които въпреки това все още смятаха, че имат качеството на заинтересовани страни, да се свържат с нея. BP OIL International Limited и Argent Energy поискаха да продължат да бъдат считани за заинтересовани страни и това право им бе предоставено въз основа на представените доказателства. По-специално и двете дружества представиха доказателства за съществуването на свързани субекти в рамките на съответната група, които извършват дейност на пазара на Съюза. От друга страна, дружеството майка от Обединеното кралство Valero Energy Limited бе заменено със своето ирландско дъщерно дружество Valero Energy Limited Ireland, тъй като последното е активен участник на пазара на Съюза.

1.6. Заинтересовани страни

- (16) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми заявителя, другите известни производители от Съюза, известните производители в САЩ и съответните органи на САЩ, известните вносители, ползватели и търговци, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и ги покани да вземат участие.
- (17) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури. Не бяха получени искания за изслушване.

1.7. Изготвяне на извадка

- (18) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.7.1. Изготвяне на извадка от производители от Съюза

- (19) На 14 септември 2020 г. Комисията уведоми заинтересованите страни за временната извадка от производители от Съюза в съответствие с точка 5.4 от известието за започване. Тя подбра извадката въз основа на обема на производството и на продажбите на сходния продукт през 2019 г., както и на географското местоположение на производителите на сходния продукт. Тази извадка се състоеше от трима производители от Съюза. Включените в извадката производители от Съюза представляваха 17,5 % от приблизителните общи производствени обеми на сходния продукт в Съюза и също така осигуряваха добро географско разпределение. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Не бяха получени коментари в определения 7-дневен срок от уведомлението за временната извадка от производители от Съюза.

1.7.2. Изготвяне на извадка от вносители

- (20) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

⁽¹¹⁾ Документ t21.000417 в Топ.

- (21) Само един несвързан вносител, Shell Trading Rotterdam BV, предостави поисканата информация и поради това Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

1.7.3. Изготвяне на извадка от производители износители

- (22) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички известни производители износители в САЩ да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към органите на засегнатата държава с молба да посочат и/или да се свържат с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.
- (23) При започването на процедурата копие от въпросниците бе предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“.
- (24) Трима производители износители в САЩ се отзоваха и изразиха готовност да съдействат на Комисията при разследването. С оглед на малкия брой Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка. Съответно и трите дружества, които се отзоваха, бяха приканени да попълнят въпросник и да го изпратят на Комисията в определения срок.

1.8. Неоказване на съдействие от страна на засегнатата държава

- (25) На 15 октомври 2020 г. едно от тези три дружества информира Комисията с електронно писмо, че повече няма да оказва съдействие. Освен това нито едно от другите две дружества не предостави поисканата информация в рамките на изисквания срок чрез попълване и изпращане на въпросника.
- (26) На 10 ноември 2020 г. Комисията изпрати писмо, с което уведоми и трите дружества за намерението си да приложи член 18 от основния регламент и да направи констатациите си по разследването въз основа на наличните факти. Органите на САЩ също бяха уведомени за това намерение. Крайният срок за представяне на коментари по писмото бе 17 ноември 2020 г. Не бяха получени коментари.
- (27) Тъй като нито един от тримата производители износители в САЩ не оказва съдействие при разследването в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, бе решено да се приложат разпоредбите на член 18 от основния регламент и констатациите да се основат на наличните факти.

1.9. Въпросници

- (28) При започването на процедурата копие от въпросниците бе предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“.
- (29) Отговори на въпросника бяха получени от тримата включени в извадката производители от Съюза, както и от един несвързан вносител от Съюза.

1.10. Проверка

- (30) Поради епидемията от COVID-19 и ограничителните мерки, въведени от много държави членки, както и от много трети държави, Комисията не можа да извърши контролни посещения в съответствие с член 16 от основния регламент. Вместо това Комисията извърши кръстосани проверки от разстояние на цялата информация, която смяташе за необходима във връзка със своето определяне в съответствие с Известието относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания ⁽¹²⁾. Комисията извърши кръстосани проверки от разстояние (КПР) на следните дружества/страни:

Производители от Съюза

- SAIPOL Bu Diester, Франция
- CAMPA Iberia S.A.U., Испания
- VERBIO Vereinigte BioEnergie AG, Германия

⁽¹²⁾ Известие относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания (ОВ С 86, 16.3.2020 г., стр. 6).

Вносител

— Shell Trading Rotterdam BV, Нидерландия.

1.11. Разгласяване

- (31) На 21 май 2021 г. Комисията разгласи основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да запази действащите антидъмпингови мита. На всички страни бе даден срок, в който да представят своите коментари във връзка с разгласените факти и съображения.
- (32) Коментарите от заинтересованите страни бяха разгледани от Комисията и взети под внимание, когато това бе счетено за целесъобразно. На страните, които поискаха изслушване, бе предоставена такава възможност.

2. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**2.1. Разглеждан продукт**

- (33) Разглежданият продукт е същият като при първоначалното разследване и предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, а именно моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с топлинно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ, понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (кодове по ТАРИК 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99), ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 19) („разглежданият продукт“).
- (34) Биодизелът е гориво от възобновяем източник, произвеждано от широка гама суровини, т.е. растителни масла като рапично масло, соево масло, палмово масло, използвани мазнини за пържене (UFO), животински мазнини или биомаса.
- (35) Биодизелът се използва в транспортния сектор, основно смесен с минерално дизелово гориво (т.е. петрол/конвенционално дизелово гориво), като то е в много малки количества в чистата му форма (B100).

2.2. Сходен продукт

- (36) В съответствие с установеното при първоначалното разследване, както и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, при настоящото разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките бе потвърдено, че следните продукти имат еднакви основни физични, химични и [технически] характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:
- разглежданият продукт;
 - продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в САЩ; както и
 - продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.
- (37) Поради това тези продукти се смятат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.3. Твърдения относно обхвата на продукта

- (38) Шведското дружество Preem AB и Valero Energy Ltd Ireland, производители и доставчици на горива и като такива — ползватели на разглеждания продукт, заявиха, че биодизелът от метилови естери на мастни киселини (FAME) и биодизелът от хидрогенирано растително масло (HVO) са два различни вида биодизел и че HVO следва да бъде изключено от настоящия обхват на продукта. В регламента от 2009 г. за налагане на временни мерки ⁽¹³⁾ всички видове биодизел и биодизелови смеси бяха счетени за биодизелови горива. FAME и HVO могат да бъдат смесвани с дизелово гориво и въпреки някои разлики във физическите характеристики крайната употреба на продукта е една и съща, като и двата продукта се произвеждат от промишлеността на Съюза. Освен това в жалбата при първоначалното разследване дизеловото гориво, произведено от HVO, изрично бе определено като част от разглеждания продукт, като към онзи момент нито една от страните не оспори това твърдение. Поради това твърдението бе отхвърлено.

⁽¹³⁾ Регламент (ЕО) № 193/2009 на Комисията от 11 март 2009 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 67, 12.3.2009 г., стр. 22).

3. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ДЪМПИНГА

- (39) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията проучи доколко е вероятно изтичането на срока на действащите мерки да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга.

3.1. Предварителни бележки

- (40) Поради липсата на съдействие, както е обяснено в съображения 25—27 по-горе, не бе възможно да се извърши анализ въз основа на проверени данни, предоставени от производителите в САЩ.
- (41) Поради това в съответствие с член 18 от основния регламент констатациите във връзка с вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга се основават на наличните факти. Поради това Комисията използва следните източници на информация: искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките и изявленията, предоставени впоследствие от заявителя, Евростат, базата данни „Атлас на световната търговия“ (GTA) и уебсайтовете на Администрацията за информация в областта на енергетиката на САЩ (US EIA) и Министерството на земеделието на САЩ (USDA).

3.2. Продължаване на дъмпинга

- (42) След налагането на мерките през 2009 г. вносът на биодизел от САЩ в Съюза е спаднал почти до нула от 2013 г. нататък. Например по време на РППП от САЩ са били внесени около 156 тона (от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г.). Тези обеми представляват едва 0,04 % от общия износ на САЩ и дори по-малък процент от потреблението на Съюза. Съответно Комисията стигна до заключението, че тези малки обеми не дават достатъчно основание за продължаване на анализа на дъмпинга. Поради това Комисията насочи своето разследване към вероятността от повторно възникване на дъмпинга, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

3.3. Повторно възникване на дъмпинга

- (43) Комисията направи анализ дали има вероятност посоченият дъмпинг да възникне повторно, ако срокът на действие на мярката изтече. По-специално бяха анализирани следните елементи: отношението между цените на продукта, произвеждан и продаван в Съюза и в САЩ, отношението между експортните цени за трети държави и цените в САЩ, отношението между експортните цени за трети държави и ценовото равнище в Съюза, неизползваният капацитет в САЩ и практики на заобикаляне на мерките и неутрализиране на ефекта им.

3.3.1. Сравнение между цените на продукта, произвеждан и продаван в Съюза и в САЩ

- (44) Службите на Комисията използваха два източника на информация, за да определят продажната цена на биодизела на вътрешния пазар на САЩ по време на РППП: i) информация, предоставена от Министерството на земеделието на САЩ (USDA), и ii) информация в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.
- (45) За РППП от предоставената от USDA информация бе установена продажна цена франко завода на вътрешния пазар в размер на 909,05 USD на тон. При средния за РППП обменен курс евро/долар (1 EUR = 1,105 USD) тази сума съответства на продажна цена на вътрешния пазар на САЩ от 822,31 EUR на тон. Тази стойност не се различава значително от информацията, предоставена в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, в което се посочва продажна цена на вътрешния пазар от 918,06 USD (820 EUR) на тон. Комисията счете за целесъобразно да вземе предвид установената цена на вътрешния пазар на САЩ (822,31 EUR) за целите на своя анализ с оглед на повторното възникване на дъмпинга.
- (46) Средната цена франко завода на биодизела, продаван в Съюза от производители от Съюза по време на РППП, както е показано в таблица 1 по-долу, е била 771 EUR на тон.
- (47) За да навлязат отново на пазара на Съюза, производителите в САЩ би трябвало да продават на цена, близка до цената от 771 EUR на тон, или по-ниска от нея. Окончателната им цена също следва да покрива разходите за морско навло и застраховки и прилаганото в момента за биодизела мито (6,5 %). Според данните, получени по време на разследването, тези разходи биха възлезли приблизително на 92 EUR на тон. Комисията основа тази сума на сумата на а) разходите за транспорт и навло, изчислени от заявителя, и б) митата (6,5 %), приложими към цената на вноса на биодизел от САЩ, изчислена от Комисията, след като тя направи справка с публично достъпна информация, като базата данни „Атлас на световната търговия“ (GTA), и я закръгли на 106 EUR, за да се покрият и някои допълнителни разходи след вноса.

- (48) Следователно, ако възобновят износа си за Съюза на конкурентни цени, производителите в САЩ най-вероятно ще трябва да го направят при цена франко завода под 665 EUR на тон, която би била по-ниска от продажната им цена на вътрешния пазар в САЩ, т.е. на дъмпингови цени.

3.3.2. Сравнение между експортните цени за трети държави и цените в САЩ

- (49) Комисията анализира също така ценовия модел на износа на биодизел от САЩ за трети държави по време на РПРП.
- (50) Тя направи справка с публично достъпна информация, като базата данни „Атлас на световната търговия“ (GTA), и извлече от нея количествата и стойностите относно износа на биодизел по код по ХС 3826 00 през РПРП. Изнесените количества (в тонове) за всички държави (включително ЕС) възлизат на 389 075 тона, като от тях за Съюза са били изнесени 14 тона.
- (51) В таблицата по-долу е сравнена средната продажна цена в щатски долари на тон, надлежно коригирана на ниво франко завода (като се приспаднат 82,52 USD на тон за вътрешния товарен превоз, както е посочено в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките) със средната цена на вътрешния пазар на САЩ за шестте държави (извън ЕС), за които САЩ са осъществили износ в размер над 0,1 % от общия им износ по време на РПРП.

Таблица 1

Обем на износа от САЩ и цени по време на РПРП

Държава на местоназначение	Количество на износа (в тонове)	Процент от износа за всички държави	Средна цена франко завода (USD) на тон	Средна цена франко завода (EUR) на тон	Средна цена франко завода на вътрешния пазар на САЩ (EUR) на тон (вж. съображение 45)
Канада	354 442	91,1	805,33	728,48	822,31
Китай	12 363	3,2	316,49	286,29	822,31
Норвегия	3 500	0,9	862,48	780,18	822,31
Перу	2 144	0,6	591,72	535,26	822,31
Мексико	1 204	0,3	661,23	598,13	822,31
Южна Корея	475	0,1	363,15	328,49	822,31

Източник: GTA

- (52) Таблицата показва, че и за шестте държави, за които се осъществява износ, производителите в САЩ продават на цени, които са по-ниски от цените им на вътрешния пазар в диапазона от 5 % до 65 %. Освен това има значителни различия между експортните цени за различните държави, за които САЩ са изнасяли най-големи количества по време на РПРП.
- (53) Накрая, таблицата показва, че най-високите средни експортни цени са тези за държави като Канада и Норвегия, на които САЩ продават 92 % от общия си износ. Във връзка с това в искането се посочва, че по-скъпият „[...] изнасян за Канада биодизел се произвежда от специфични видове суровини, които имат по-добра устойчивост на ниски температури, като например канола, и също така може да се използва хидрогенирано растително масло, което има отлични свойства при ниски температури...“ В резултат на това по-високите средни експортни цени за тези две държави се обясняват с по-високата себестойност на изходната суровина (като например себестойността на канола).

3.3.3. Сравнение между експортните цени за трети държави и равнището на цените на промишлеността на Съюза

- (54) Пазарът на ЕС е атрактивен за износа на биодизел от САЩ. Въз основа на базата данни GTA, посочена в съображение 49 по-горе, впоследствие бе изчислена обикновена средна експортна цена за всички местоназначения по време на РПРП (вж. съображение 55 по-долу), като бяха взети предвид следните елементи:

— Поради големите разлики в експортните цени на САЩ (както е показано и в таблицата в съображение 51), Комисията изключи от това изчисление всички държави, които представляват под 0,1 % от общия обем на продажбите на САЩ, изнесен по време на РПРП. Общо шест държави (с изключение на тези от ЕС) са имали дял над 0,1 % от общия обем на износа на САЩ, както е посочено в таблицата в съображение 51.

- Таблици показва също така, че най-високите средни експортни цени са тези за държави като Канада и Норвегия, на които САЩ продават 92 % от общия си износ. Както е обяснено в съображение 53, тези по-високи експортни цени се дължат на по-високата себестойност на изходната суровина (като например себестойността на канолата).
- Износът на биодизел за ЕС ще бъде основно смес от различни видове биодизел поради различните климатични условия в ЕС. Биодизелът, предназначен за използване в Северна Европа, ще бъде предимно този с по-добра устойчивост на ниски температури.
- В резултат на това изчисляването на обикновена средна експортна цена за целите на настоящата оценка дава точна представа за средната цена, която би била наблюдавана на пазара на Съюза, като не се придава несъразмерна тежест на износа за Канада и Норвегия, предвид комбинацията от видове биодизел, които вероятно ще бъдат изнасяни за Съюза, където климатичните условия се различават значително в отделните държави членки.

- (55) Като взе предвид всички горепосочени елементи, Комисията изчисли средна експортна цена в размер на 682 USD на тон (617 EUR). Тази средна експортна цена от 617 EUR е цена FOB, към която трябва да се добавят разходите за морско навло и застраховки, за да се достигне до цена CIF. Тези разходи бяха изчислени на около 52 USD на тон (47 EUR) в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.
- (56) Комисията счита, че сумата от 47 EUR на тон е приемлива стойност за допълнителните разходи за морско навло и застраховки за другите местоназначения. Поради това средната експортна цена на САЩ за трети държави бе определена на 617 EUR (FOB), което означава, че дори ако се добавят разходите за морско навло и застраховки, съществуващото мито (6,5 %) (като цяло закръглено на 104 EUR на тон, за да се покрият и някои допълнителни разходи след вноса) при внос от САЩ в ЕС (общо около 721 EUR) би било много по-ниско от цената франко завода на промишлеността на Съюза от 771 EUR на тон.
- (57) Като резултат това показва, че производителите износители в САЩ биха имали възможност да продават на цена под 771 EUR на тон, за да навлязат на пазара на Съюза, и че за тях това би било стимул за пренасочване на част от настоящия износ за трети държави към пазара на Съюза, тъй като цените му са по-привлекателни от тези на пазарите на някои други трети държави.

3.3.4. Свободен капацитет

- (58) Поради липсата на съдействие от страна на производителите в САЩ Комисията установи производствения капацитет на САЩ въз основа на информацията, налична на уебсайта на Администрацията за информация в областта на енергетиката на САЩ (EIA).
- (59) Производителите на биодизел в САЩ са длъжни да отчетат пред този орган (съответно ежегодно и месечно) съществуващия и планирания си производствен капацитет, както и своето производство, материали за влягане, запаси и продажби на биодизел.

По данни, събрани от EIA, по време на РПРП капацитетът на производителите на биодизел в САЩ е възлизал на 8 412 000 тона.

- (60) Действителното производство на биодизел в САЩ по време на РПРП е било 5 718 000 тона (по данни на EIA), което отговаря на използване на капацитета от 68 % и на свободен капацитет от 32 %, или около 2 694 000 тона. Този значителен свободен капацитет на производителите в САЩ представлява стимул за увеличаване на производството и продажбата на биодизел на дъмпингови цени на пазара на Съюза и следователно има вероятност да бъде използван за снабдяване на пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Действително производителите в САЩ могат лесно да увеличат производството си и да започнат износ за ЕС, който би им донесъл като икономическа полза увеличение на степента на използване на капацитета и спадане на производствените разходи за единица продукция. Реализацията на пазара на Съюза на свободния капацитет на САЩ би имала значително въздействие, тъй като той възлиза на почти 18 % от потреблението на Съюза по време на РПРП.
- (61) Освен това по време на РПРП производството на САЩ на биодизел (5 718 000 тона) е било по-малко от потреблението (5 934 000 тона). Съответно САЩ са внасяли повече биодизел, отколкото са изнасяли. По време на РПРП общият внос е възлизал на 629 000 тона, а общият износ на 428 000 тона. Ако наличният производствен капацитет обаче не е бил използван за задоволяване на търсенето на вътрешния пазар по време на разглеждания период, е малко вероятно той да се използва в бъдеще за същата цел. Производственият капацитет на САЩ, отчетен по време на РПРП (8 412 000 тона, вж. предходното съображение), е бил значително по-висок от вътрешното потребление. Това означава, че ако се открият възможности за износ, производителите в САЩ вероятно ще използват свободния си капацитет за осъществяване на експортни продажби, а не за вътрешно потребление.

- (62) Малко е вероятно свободният капацитет да се използва за увеличаване на износа за трети държави, различни от ЕС. Големите пазари на трети държави (Бразилия, Индонезия, Аржентина, Китай, Тайланд) задоволяват сами потребностите си във връзка с вътрешното производство на биодизел и до този момент САЩ не са изнасяли големи количества за тези държави въпреки свободния си капацитет. Няма причина да се смята, че това ще се промени в бъдеще.
- (63) Следователно има вероятност производителите в САЩ да използват значителна част от свободния капацитет за допълнителни продажби в ЕС, който е много привлекателен пазар, тъй като той е най-големият в света с голям брой стимули за потребление на биодизел.

3.3.5. *Практики за заобикаляне на мерките и неутрализиране на ефекта им*

- (64) Както беше посочено в съображение 1, за антидъмпинговите мерки, наложени през 2009 г., бе установено, че същите се заобикалят чрез претоварване през Канада и чрез промяна на състава на сместа. Съществуването на подобни практики показва интереса на някои производители в САЩ да навлязат на пазара на Съюза, дори и след налагането на мерките, и поради това се разглежда като индикация за привлекателността на пазара на Съюза за производителите на биодизел в САЩ.

3.3.6. *Заключение относно вероятността за повторно възникване на дъмпинга*

- (65) Пазарът на Съюза е много привлекателен, тъй като е най-големият в света и на него съществуват значителни съюзни и национални стимули за потребление на биодизел. Следователно за производителите в САЩ би било удобно да използват свободния си капацитет в пълна степен и същевременно да пренасочат част от експортните си продажби от по-малко рентабилния пазар на други трети държави към пазара на Съюза.
- (66) Въз основа на таблицата в съображение 51 Комисията стигна до заключението, че производителите в САЩ като цяло продават на трети държави на цени, които са по-ниски от цените им на вътрешния пазар.
- (67) В това отношение, с оглед на значителния свободен капацитет на промишлеността на САЩ, съчетан с привлекателността на пазара на Съюза по отношение на размера и продажните цени, по-специално с оглед на равнището на цените на износа на САЩ за трети държави, и с оглед на предишните практики на заобикаляне на мерките, Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от САЩ вероятно ще възникне повторно, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

4. ВРЕДА

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

- (68) Според данните, предоставени от заявителя, по време на разглеждания период сходният продукт е бил произвеждан от 49 производители в Съюза. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.
- (69) Общото производство на Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа бе изчислено на близо 14 млн. тона. Комисията достигна до тази стойност въз основа на информацията, предоставена от промишлеността на Съюза. Както е посочено в съображение 19, в извадката бяха включени трима производители от Съюза, представляващи 17,5 % от общото производство на сходния продукт в Съюза.

4.2. **Потребление на Съюза**

- (70) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на информацията от промишлеността и от Comext по отношение на данните за вноса.
- (71) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (в тонове) ⁽¹⁴⁾

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо потребление в Съюза (в тонове)	13 843 702	15 444 700	15 762 282	16 955 685
Индекс	100	112	114	122

Източник: данни за промишлеността на Съюза, Comext

- (72) По време на разследвания период в рамките на прегледа потреблението на биодизел в Съюза, изчислено като сбор от вноса на биодизел и общите продажби на промишлеността на Съюза на пазара на ЕС, се е увеличило с 22 %, т.е. от 13,8 млн. тона през 2017 г. на 16,9 млн. тона.

4.3. Внос от засегнатата държава

4.3.1. Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава

- (73) Комисията установи обема на вноса въз основа на информацията, предоставена от Евростат (база данни на Comext). Пазарният дял на вноса бе установен въз основа на предоставените от заявителя данни за продажбите на промишлеността на Съюза на вътрешния пазар и въз основа на Comext по отношение на данните за търговията.
- (74) Вносът от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса (в тонове), пазарен дял и цени ⁽¹⁵⁾

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на вноса от засегнатата държава (в тонове)	176	2 339	139	156
Индекс	100	1 329	79	89
Пазарен дял %	0	0	0	0
Средна цена (EUR/тон)	1 243	972	1 269	1 812
Индекс	100	78	102	146

Източник: Comext, данни за продажбите на промишлеността на ЕС за изчисляването на пазарния дял

- (75) След налагането на мерките през 2009 г. вносът от САЩ на практика е преустановен и е възлязъл на едва 156 тона по време на РППП (в сравнение с над 1 137 000 тона по време на първоначалния разследван период).

⁽¹⁴⁾ Потреблението е определено въз основа на данни от ЕС-27, като се изключват данните, свързани с Обединеното кралство.

⁽¹⁵⁾ Обемът на вноса е определен въз основа на данни от ЕС-27, като се изключват данните, свързани с Обединеното кралство.

4.3.2. Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените

- (76) По време на разследвания период в рамките на прегледа на практика не е извършван внос на биодизел от САЩ за Съюза, който да може да се използва като надеждна основа за изчисляване на подбиването на цените.
- (77) Като алтернатива Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:
- 1) среднопретеглените продажни цени, коригирани на ниво франко завода, на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза (771 EUR/тон); както и
 - 2) средната експортна цена на производителите в САЩ за трети държави, надлежно коригирана поради транспортните разходи до Съюза и митото на ЕС (721 EUR/тон — вж. съображение 56).
- (78) Резултатът от сравнението бе подбиване на цените с 6,4 %.

4.4. Внос от трети държави, различни от САЩ

- (79) По време на РППП вносът от трети държави е възлязъл на 3 750 000 тона или приблизително 22 % от общото потребление на Съюза. Основните източници на внос на биодизел, различни от САЩ, са били Аржентина (24 % от вноса в ЕС), Малайзия (18 %), Сингапур (13 %) и Индонезия (5 %).
- (80) (Агрегираният) обем на вноса, както и пазарният дял и тенденциите при цените на вноса на биодизел от други трети държави, са се променяли, както следва:

Таблица 4

Внос от трети държави ⁽¹⁶⁾

Държава		2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Аржентина	Обем (в тонове)	355 782	1 467 325	873 325	905 781
	Индекс	100	412	245	255
	Пазарен дял (%)	3	10	6	5
	Средна цена (EUR/тон)	635	620	707	728
	Индекс	100	98	111	115
Малайзия	Обем (в тонове)	335 769	388 615	731 679	679 860
	Индекс	100	116	218	202
	Пазарен дял (%)	2	3	5	4
	Средна цена EUR/тон	952	813	669	730
	Индекс	100	85	70	77

⁽¹⁶⁾ Вносът от трети държави е определен въз основа на данни от ЕС-27, като се изключват данните, свързани с Обединеното кралство като държава членка, но се включват данните, свързани с Обединеното кралство като трета държава.

Индонезия	Обем (в тонове)	24 984	777 992	743 456	195 858
	Индекс	100	3 114	2 976	784
	Пазарен дял (%)	0	5	5	1
	Средна цена (EUR/тон)	803	671	636	665
	Индекс	100	84	79	83
Други трети държави	Обем (в тонове)	822 027	820 093	1 450 938	1 983 471
	Индекс	100	100	177	241
	Пазарен дял (%)	6	5	9	12
	Средна цена (EUR/тон)	662	723	829	874
	Индекс	100	109	125	132
Общо за всички трети държави, с изключение на САЩ	Обем (в тонове)	1 538 562	3 454 050	3 799 448	3 765 041
	Индекс	100	224	247	245
	Пазарен дял (%)	11	22	24	22
	Средна цена (EUR/тон)	721	678	732	802
	Индекс	100	94	102	111

Източник: Comext, данни за продажбите на промишлеността на ЕС за изчисляването на пазарния дял

- (81) Антидъмпинговите мита върху вноса от Аржентина и Индонезия — две основни държави износителки на биодизел — бяха премахнати през 2018 г. Съответно вносът от трети държави се е увеличил през 2018 г. и се е задържал на равнище от около 3,8 млн. тона през 2019 г. и по време на РПП. Като цяло вносът от трети държави с изключение на САЩ се е увеличил със 145 % по време на разглеждания период. Освен това неговият пазарен дял се е увеличил от 11 % на 22 % по време на разглеждания период.
- (82) Що се отнася до цените, положението е различно в отделните държави.
- (83) Що се отнася до Аржентина, която е основният източник на внос, през февруари 2019 г. Комисията наложи окончателни антисубсидийни мерки върху вноса на биодизел от тази държава и едновременно с това прие решение за приемане на гаранции за поддържане на минимална цена от осем аржентински производители и Аржентинската камара на биогоривата (CARBIO). Това доведе до значително увеличение на цените за 2019 г. (с 14 % в сравнение с 2018 г.) и РПП (с 17 % в сравнение с 2018 г.).
- (84) Що се отнася до Индонезия, през 2019 г. Европейската комисия наложи изравнителни мита върху вноса на субсидиран биодизел от посочената държава. Това доведе до значително намаляване на вноса с произход от Индонезия за 2020 г.

- (85) При Индонезия и Малайзия цените са следвали тенденция на спад. В същото време при другите трети държави те са се увеличили значително. Като цяло средните продажни цени на вноса от трети държави, различни от САЩ, са се увеличили с 11 % по време на разглеждания период. Тази тенденция е в съответствие с тенденцията, наблюдавана при вноса от засегнатите държави в таблица 3 по-горе. Тенденцията при цените обаче е различна в сравнение с продажните цени на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза в таблица 8 по-долу. Цените на включените в извадката производители от Съюза са спадали успоредно с намаляването на производствените разходи. Последицата от това е, че разликата в цените между износителите от трети държави и включените в извадката производители от Съюза е намаляла, като така се е повишила конкурентоспособността на промишлеността на Съюза.

4.5. Икономическо състояние на промишлеността на Съюза

4.5.1. Общи бележки

- (86) Оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отношение към състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.
- (87) Както е посочено в съображения 18 и 19, за оценка на икономическото състояние на промишлеността на Съюза бе изготвена извадка.
- (88) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Тя оцени макроикономическите показатели въз основа на данните, предоставени от промишлеността на ЕС, и на други специфични за сектора макроикономически данни, като например тези от ФАО-ОИСР. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.
- (89) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.
- (90) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.5.2. Макроикономически показатели ⁽¹⁷⁾

4.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

- (91) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на производството (в тонове)	12 639 715	13 166 083	13 931 438	13 984 220
Индекс	100	104	110	111
Производствен капацитет (в тонове)	16 047 231	16 707 893	16 862 595	17 529 047
Индекс	100	104	105	109
Използване на капацитета (%)	79	79	83	80
Индекс	100	100	105	101

Източник: информация, предоставена от заявителя и от включените в извадката производители от Съюза

⁽¹⁷⁾ Макроикономическите данни са определени въз основа на данни за ЕС-27, като се изключват данните от Обединеното кралство.

- (92) Производството на Съюза се е увеличило от 12,6 млн. тона през 2017 г. на 14,0 млн. тона по време на РПП, което представлява увеличение с 11 % по време на разглеждания период. При увеличение на потреблението с 22 % през разглеждания период промишлеността на Съюза е реагирала положително, като е увеличила производството си.
- (93) В същото време производственият капацитет се е увеличил с 9 % по време на разглеждания период и е достигнал 17,5 млн. тона по време на РПП. Промишлеността на Съюза развива капацитета си, за да отговори на нарастващото търсене. Според един доклад⁽¹⁸⁾ това увеличаване на капацитета се отнася основно до производството на хидрогенирано растително масло (HVO).
- (94) В резултат на едновременното увеличение на производството и производствения капацитет използването на капацитета по време на разглеждания период е останало стабилно — около 80 %.

4.5.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

- (95) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	12 305 049	11 988 560	11 962 754	13 190 560
Индекс	100	97	97	107
Пазарен дял (%)	89	78	76	78
Индекс	100	87	85	88

Източник: информация, предоставена от заявителя и от включените в извадката производители от Съюза

- (96) Промишлеността на Съюза е увеличила продажбите си на пазара на Съюза от 12,3 млн. тона през 2017 г. на 13,2 млн. тона по време на РПП (+ 7 %).
- (97) Тъй като потреблението в Съюза се е увеличило с 22 %, поради по-малкото увеличение на действителния обем на продажбите пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял от около 89 % през 2017 г. на 78 % по време на РПП. Това намаляване на пазарния дял е свързано с увеличението на вноса от трети държави, особено от 2018 г. нататък (съображение 80).

4.5.2.3. Растеж

- (98) Редица показатели (производство, производствен капацитет, продажби, заетост) показват положителен растеж на промишлеността на Съюза по време на периода. Този растеж обаче е умерен в сравнение с промяната в потреблението на биодизел по време на същия период. Всъщност по време на референтния период пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял.

⁽¹⁸⁾ USDA, Biofuels Annual report (Годишен доклад за биогоривата) (доклад GAIN), 29 юни 2020 г.

4.5.2.4. Заетост и производителност

- (99) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Брой на наетите лица	2 643	3 126	3 527	3 909
Индекс	100	118	133	148
Производителност (тон/наето лице)	4 782	4 211	3 950	3 577
Индекс	100	88	83	75

Източник: информация, предоставена от заявителя и от включените в извадката производители от Съюза

- (100) По време на разглеждания период заетостта е нараснала от 2 643 на 3 909 наети лица, което представлява увеличение с 48 %.
- (101) Тъй като производството е нараснало в по-малка степен (+ 11 %), това се е изразило в спад в производителността (- 25 %).

4.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

- (102) Както е обяснено в съображение 42, не бе възможно да се определи дъмпингът по време на разследвания период в рамките на прегледа. По тази причина разследването бе съсредоточено върху вероятността за повторно възникване на дъмпинга, ако антидъмпинговите мерки бъдат отменени.
- (103) При предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките промишлеността на Съюза показваше признаци на възстановяване от последиците от предишния дъмпинг. По време на разглеждания период при настоящото разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките процесът на възстановяване е продължил, както се вижда от наличието на благоприятна тенденция за промишлеността на Съюза по отношение на основните показатели за вредата.

4.5.3. Микроикономически показатели ⁽¹⁹⁾

4.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

- (104) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (EUR/тон)	834	801	771	771
Индекс	100	96	92	92

⁽¹⁹⁾ Микроикономическите показатели се основават на данни от ЕС-28, включително Обединеното кралство. Въз основа на ниския обем на продажбите на включените в извадката производители от Съюза за Обединеното кралство (приблизително 1,1 % от средните продажби в ЕС на тези производители през РПП) изглежда, че сделките, засягащи Обединеното кралство, биха оказали минимално въздействие върху констатациите за вредата и следователно заключенията за съществена вреда не биха се променили при използване на данните от ЕС-27.

Средна цена на растителните масла (Индекс)	100	86	81	86
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	828	778	760	755
Индекс	100	94	92	91

Източник: включени в извадката дружества, ФАО за индекса на цените на растителното масло

- (105) По време на разглеждания период производствените разходи са намалели с 9 % (от 828 EUR/тон на 755 EUR/тон). Това се дължи отчасти на спада в цената на растителните масла, която е намалявала през периода. Въпреки че не всички биогорива са произведени от растителни масла, цената на растителните масла е добър показател за цената на основния материал за влагане при производството на биодизел.
- (106) Средната продажна цена е намаляла с 8 % — от 834 EUR/тон през 2017 г. на 771 EUR/тон по време на РПРП. Това може да е свързано с намалението, наблюдавано при производствената цена.

4.5.3.2. Разходи за труд

- (107) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на наето лице

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средни разходи за труд на наето лице (EUR)	63 785	70 533	72 306	72 533
Индекс	100	111	113	114

Източник: дружества, включени в извадката

- (108) Средните разходи за труд на включените в извадката дружества са се увеличили с 14 % през РПРП. Въздействието на тази промяна е доста малко, като се има предвид, че разходите за труд представляват едва около 3 % от общите производствени разходи.

4.5.3.3. Материални запаси

- (109) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Материални запаси

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Запаси в края на периода (в тонове)	99 868	126 345	124 567	114 216
Индекс	100	127	125	114
Запаси в края на периода като процент от производството	0,8	1,0	0,9	0,8
Индекс	100	121	113	103

Източник: дружества, включени в извадката

- (110) Равнището на материалните запаси е било стабилно в размер на около 1 % от производството. Това е много ниско съотношение, което показва, че промишлеността е в състояние да работи по заявка, като поддържа ограничено количество материални запаси. Това е необходимо също така, за да се избегне разграждането на биодизела.

4.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

- (111) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	0,96	2,13	1,78	2,84
Индекс	100	223	186	297
Паричен поток (EUR)	45 139 254	10 723 312	54 431 877	58 021 678
Индекс	100	24	121	129
Инвестиции (EUR)	40 430 425	20 634 073	34 169 705	17 028 015
Индекс	100	51	85	42
Възвръщаемост на инвестициите (%)	22	29	25	44
Индекс	100	128	112	198

Източник: дружества, включени в извадката

- (112) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Равнището на рентабилността е останало ниско. Въпреки това тя показва леко положителна тенденция през разглеждания период, като се е увеличила от 1 % на 3 %. Това е свързано с намаляването на производствените разходи на включените в извадката дружества (- 9 %). Тази средна стойност обаче отразява големи различия между включените в извадката производители от Съюза, като някои дружества не реализират никаква печалба.
- (113) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията при нетния паричен поток е била положителна към края на разглеждания период (през 2019 г. и първата половина на 2020 г.), но през 2018 г. се наблюдава рязък спад на паричния поток. Спадът през 2018 г. е повлиян главно от специфичното положение на само едно от включените в извадката дружества, което има специален бизнес модел. При другите две включени в извадката дружества тенденцията е била по-скоро стабилна.
- (114) При инвестициите във включените в извадката дружества през разглеждания период не се очертава ясно изразена тенденция. Инвестициите, извършвани от едно или друго от включените в извадката дружества или липсват на такива могат да доведат до повишаване и намаляване на равнището на инвестициите през отделните години. Инвестициите са представлявали около 1—2 % от оборота по време на разглеждания период, като това равнище е ограничено.
- (115) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя е показала положителна промяна през разглеждания период и е останала висока през РПП. Тази висока възвръщаемост на инвестициите обаче е свързана главно с ниската нетна балансова стойност на инвестициите, а не с наличието на висока печалба.

4.6. Заключение относно вредата

- (116) По време на разглеждания период, в контекста на почти несъществуващ внос от САЩ, обемите на вноса от трети държави са се увеличили значително (с 145 %), но равнището на цените му също се е увеличило (с 11 %). В същото време цените на промишлеността на Съюза са намалели (с 8 %) успоредно с намаляването на производствените разходи (с 9 %). Съответно разликата в цените между износителите от трети държави и включените в извадката производители от Съюза е намаляла, като по този начин се е повишила конкурентоспособността на промишлеността на Съюза.
- (117) Като цяло показателите за вредата показват наличието на положителна тенденция по време на разглеждания период, по-специално по отношение на производството (+ 11 %), производствения капацитет (+ 9 %) и продажбите (+ 7 %), и сочат, че промишлеността на Съюза за производство на биодизел бавно се възстановява от предишната вреда. Анализът на показателите за вредата показва, че промишлеността на Съюза понастоящем не понася съществена вреда. Някои показатели обаче, по-специално ниската рентабилност ($\leq 3\%$), указват, че въпреки това тя все още е в нестабилно икономическо положение.
- (118) С оглед на изложеното по-горе Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент по време на разследвания период в рамките на прегледа.

5. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДА

- (119) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията направи оценка дали има вероятност за повторно възникване на вредата, причинявана от дъмпинговия внос от САЩ, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.
- (120) В това отношение Комисията разгледа производствения капацитет и свободния капацитет в САЩ, вероятните ценови равнища на вноса от САЩ при липсата на антидъмпингови мерки и тяхното въздействие върху промишлеността на Съюза, включително подбиването на цените при липсата на антидъмпингови мерки.

5.1. Производствен капацитет и свободен капацитет в САЩ

- (121) Както е описано в раздел 3.3.4 по-горе, количествата, които могат да бъдат изнасяни от производители на биодизел в САЩ, са значителни в сравнение с размера на пазара на Съюза. В действителност свободният капацитет представлява 18 % от потреблението на Съюза по време на РПП. Поради това Комисията стигна до заключението, че наличният свободен капацитет е значителен.

5.2. Вероятни ценови равнища на вноса от САЩ при липсата на антидъмпингови мерки

- (122) Както е описано в раздел 3.3.2 по-горе, предвид сегашното ценово поведение на експортните пазари на трети държави, производителите в САЩ са изнасяли за основните си трети пазари на цени, по-ниски от цените на вътрешния пазар в САЩ. Освен това, както е посочено в съображения 77—78 по-горе, тези цени също така подбиват цените на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза средно с 6,4 %. Поради това, като се има предвид равнището на цените на износа от САЩ за други трети пазари, износът за Съюза е потенциално много по-привлекателен за износителите в САЩ. Освен това, както е посочено в раздел 3.3.6 по-горе, пазарът на Съюза е много привлекателен, тъй като е най-големият в света и на него съществуват значителни съюзни и национални стимули за потребление на биодизел.

5.3. Вероятно въздействие върху промишлеността на Съюза

- (123) Поради това, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, значителните обеми дъмпингов биодизел от САЩ биха упражнили много силен натиск за понижаване на цените в Съюза и биха имали значително въздействие върху икономическото състояние на промишлеността на Съюза. В резултат на това е вероятно производството и обемите на продажбите на промишлеността на Съюза да намалят, а малките печалби, постигнати понастоящем от промишлеността, да се превърнат в загуби.
- (124) Комисията направи допълнителна оценка на възможното въздействие на вноса чрез моделиране на два възможни сценария, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, а именно 1) рязко увеличение на вноса от САЩ и 2) спад на цените в ЕС поради засилената конкуренция, при равни други условия.

- (125) При първия сценарий Комисията моделира две възможни равнища на внос от САЩ. При първия вариант бе предположено, че вносът от САЩ ще достигне до обеми си през минали периоди (по време на първоначалния РП ⁽²⁰⁾), т.е. 1,1 млн. тона. В резултат на увеличението на вноса от САЩ и последващия спад в продажбите на промишлеността на ЕС рентабилността на промишлеността на ЕС би спаднала с 0,14 процентни пункта, т.е. от + 2,84 % на + 2,70 %. При втория вариант бе взето предвид много значителното увеличение на размера на пазара на ЕС от 6,6 млн. тона по време на първоначалния РП на 17 млн. тона по време на РПП (+ 158 %). В този контекст Комисията моделира нарастване на вноса, съответстващо на същия пазарен дял за САЩ от 17,2 %, както по време на първоначалния разследван период. В резултат на това рентабилността на промишлеността на Съюза би спаднала с 0,41 процентни пункта от + 2,84 % на + 2,43 %. И в двата случая въздействието на скока на вноса от САЩ, при постоянни цени, може да се опише като по-скоро умерено. Това е свързано с високия дял на променливите разходи при промишлеността за производство на биодизел.
- (126) При втория сценарий бе установено, че ефектът от намаляването на цените потенциално води до големи вреди. В случай на намаляване на цените на Съюза до равнището на експортните цени на САЩ за трети държави (721 EUR/тон) печалбата би спаднала от + 2,84 % на - 3,88 %. В случай на спад на цените на Съюза с 10 %, т.е. от 771 EUR/тон на 694 EUR/тон, печалбата би спаднала от + 2,84 % на - 7,94 %. Във всеки случай всеки спад на цените, по-висок от - 2,9 %, би довел до нулева печалба за промишлеността на Съюза.
- (127) Всъщност, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, е много вероятно на пазара да възникне комбинация от двата сценария, описани по-горе. По-специално може да се очаква значителни количества биодизел с произход от САЩ да навлязат на пазара на Съюза на цени, които са по-ниски от тези на промишлеността на Съюза. В резултат на това пазарният дял, както и цените на промишлеността на Съюза биха намалели. Това би довело до значителни загуби за промишлеността на Съюза.

5.4. Заключение относно вероятността за повторно възникване на вредата

- (128) Въз основа на това и като отбелязва сегашното нестабилно състояние на промишлеността на Съюза, Комисията стигна до заключението, че липсата на мерки по всяка вероятност би довела до значително увеличение на дъмпинговия внос от САЩ на цени, причиняващи вреда, и до вероятно повторно възникване на съществена вреда.

6. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

- (129) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите. В съответствие с член 21, параграф 1, трето изречение от основния регламент бе обърнато специално внимание на необходимостта от защита на промишлеността от отрицателните последици от вредоносния дъмпинг.

6.1. Интерес на промишлеността на Съюза

- (130) Ако се допусне срокът на действие на съществуващите мерки да изтече, промишлеността на Съюза по всяка вероятност ще бъде изправена пред засилена нечестна конкуренция от страна на производителите на биодизел в САЩ, което най-вероятно рязко ще прекрати продължаващото възстановяване на промишлеността на Съюза.
- (131) Комисията стигна до заключението, че продължаването на срока на действие на мерките би било в интерес на промишлеността на Съюза.

6.2. Интерес на несвързаните вносители

- (132) Нито един вносител не се противопостави на удължаването на срока на действие на мерките.
- (133) Shell Trading Rotterdam заяви, че мерките водят до повишаване на цените, тъй като ограничават предлагането на пазара на Съюза. То отбелязва също така наличието на биодизел от други пазари.

⁽²⁰⁾ От 1 април 2007 г. до 31 март 2008 г.

- (134) Мерките изглежда не засягат значително вносителите, тъй като са налице алтернативни източници на доставки. Доказателство за това е значителният пазарен дял на вноса от трети държави.
- (135) Поради това Комисията стигна до заключението, че продължаването на срока на действие на мерките не би увредило в значителна степен интереса на вносителите.

6.3. Интерес на ползвателите

- (136) Участието на ползвателите в разследването бе ограничено.
- (137) Двама ползватели, Preem, най-голямото дружество за горива в Швеция, и Valero Energy Ltd Ireland, заявиха, че упължаването на срока на действие на мерките ще представлява пряка пречка за екологосъобразното развитие на транспортния сектор в Европа. Preem и Valero Energy Ltd Ireland поискаха по-специално HVO да бъде изключено от настоящия обхват на продукта, тъй като през следващите години те очакват да има недостиг на хидрогенирано растително масло. Valero Energy Ltd Ireland изрично се позова на целите на ЕС за 2030 г. по отношение на възобновяемата енергия в областта на транспорта, като заяви, че тези цели няма да бъдат постигнати предвид настоящото производство в ЕС.
- (138) Комисията отбеляза, че производителите от Съюза разполагат с достатъчен капацитет, за да задоволят настоящото търсене и дори със свободен капацитет, за да задоволят бъдещото увеличение и износа, ако е необходимо. Освен това е твърде рано да се прецени със сигурност дали има вероятност недостигът да възникне през 2030 г., по-специално предвид неотдавнашното увеличаване на капацитета в ЕС. Независимо от това Комисията може да бъде в по-добра позиция да направи преценка на положението, в случай че от нея бъде поискано да извърши преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките след пет години. Съответно това твърдение бе отхвърлено.
- (139) Няма индикации, че съществуващите мерки в сила са се отразили отрицателно на ползвателите на биодизел от Съюза, и по-специално няма доказателства, че съществуващите мерки са имали неблагоприятен ефект върху тяхната рентабилност.
- (140) Поради това Комисията стигна до заключението, че продължаването на срока на действие на мерките не би било в ущърб на интереса на ползвателите.

6.4. Заключение относно интереса на Съюза

- (141) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма основателни причини, свързани с интереса на Съюза, които да противоречат на запазването на съществуващите мерки за вноса на биодизел с произход от САЩ.

7. АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

- (142) С оглед на заключенията, направени от Комисията във връзка с вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата от него, следва, че в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от САЩ, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1518 на Комисията, изменен с Регламент (ЕС) 2016/676, следва да бъдат запазени.
- (143) Както е посочено в съображение 1 по-горе, обхватът на действащите антидъмпингови мита върху вноса на биодизел от САЩ беше разширен, за да включва и вноса на същия продукт, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, и за да включва вноса на биодизел в смес с тегловно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ.
- (144) Антидъмпинговите мита, които евентуално ще бъдат запазени, ще продължат да бъдат с обхват, разширен, за да включва вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, както и за да включва биодизела в смес с тегловно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ.
- (145) Производителите износители от Канада, които бяха освободени от мерките, чието действие бе разширено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1518, следва да бъдат освободени и от мерките, наложени с настоящия регламент.

- (146) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент.
- (147) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²¹⁾, когато дадена сума трябва да бъде възстановена в резултат на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която следва да бъде платена, трябва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия С на Официален вестник на Европейския съюз на първия календарен ден от всеки месец,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от Съединените американски щати, понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (кодове по ТАРИК 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 19).

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитаване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от посочените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Ставка на антидъмпинговото мито — EUR на тон нетно тегло	Допълнителен код по ТАРИК
Archer Daniels Midland Company, Decatur	68,6	A933
Cargill Inc., Wayzata	0	A934
Green Earth Fuels of Houston LLC, Houston	70,6	A935
Imperium Renewables Inc., Seattle	76,5	A936
Peter Cremer North America LP, Cincinnati	198,0	A937
World Energy Alternatives LLC, Boston	82,7	A939
Дружества, посочени в приложение I	115,6	Вж. приложение I
Всички други дружества	172,2	A999

Антидъмпинговото мито върху смесите се прилага пропорционално на общото тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и на парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (биодизелово съдържание) в сместа.

3. Прилагането на индивидуалната митническа ставка, определена за посочените в параграф 2 дружества, зависи от представянето пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която е в съответствие с изискванията, посочени в приложение II. Ако такава фактура не бъде представена, се прилага митническата ставка, приложима за „всички други дружества“.

⁽²¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

4. Когато заинтересована страна от Съединените американски щати предостави на Комисията достатъчно доказателства, че:
- а) по време на разследвания период (1 април 2007 г.—31 март 2008 г.) не е изнасяла стоките, описани в член 1, параграф 1, с произход от Съединените американски щати;
 - б) не е свързана с износител или производител, за когото се прилагат мерките, наложени с настоящия регламент; и
 - в) действително е изнасяла разглежданите стоки или е поела неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза след края на разследвания период,

Комисията може да измени приложение I, за да определи за тази заинтересована страна митото, приложимо за оказалите съдействие производители, които не са включени в извадката, т.е. 115,6 EUR на тон.

Член 2

1. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, приложимо за „всички други дружества“, както е определено в член 1, параграф 2, се разширява, за да включва вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, изпращани от Канада, декларирани или не с произход от Канада, и понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 21), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 21), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 10), ex 3826 00 10 (кодове по ТАРИК 3826 00 10 20, 3826 00 10 50, 3826 00 10 89) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 11), с изключение на произведените от дружествата, посочени по-долу:

Държава	Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
Канада	BIOX Corporation, Oakville, Ontario, Канада	B107
Канада	DSM Nutritional Products Canada Inc., Dartmouth, Нова Скотия, Канада	C114
Канада	Rothsay Biodiesel, Guelph, Онтарио, Канада	B108

Митото, чийто обхват се разширява, е установено за „всички други дружества“ в член 1, параграф 2, което е окончателно антидъмпингово мито от 172,2 EUR на тон нетно тегло.

Антидъмпинговото мито върху смесите се прилага пропорционално на общото тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и на парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (биодизелово съдържание) в сместа.

2. Прилагането на освобождаванията, предоставени на дружествата, посочени в параграф 1 или получили разрешение от Комисията в съответствие с член 4, параграф 2, зависи от представянето на митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която е в съответствие с изискванията, определени в приложение II. Ако такава фактура не бъде представена, се прилага митническата ставка, наложена с параграф 1.

Член 3

1. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, определено в член 1, параграф 2, се разширява, за да включва вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в смес с тегловно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от Съединените американски щати и понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 30), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 30), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 30), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 30), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 20) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 30).

Антидъмпинговото мито върху смесите се прилага пропорционално на общото тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и на парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (биодизелово съдържание) в сместа.

2. Прилагането на индивидуалната митническа ставка, определена за посочените в член 1, параграф 2 дружества, зависи от представянето пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която е в съответствие с на изискванията, посочени в приложение III. Ако такава фактура не бъде представена, се прилага митническата ставка, приложима съгласно член 1, параграф 2 за „всички други дружества“.

Член 4

1. Исканията за освобождаване от митото, чийто обхват е разширен по силата на член 2, параграф 1 и член 3, параграф 1, се изготвят в писмена форма на един от официалните езици на Европейския съюз и трябва да бъдат подписани от лице, упълномощено да представлява субекта, искащ освобождаването. Искането трябва да бъде изпратено на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Rue de la loi 170, CHAR 04/034
1049 Brussels
BELGIUM

Електронна поща: TRADE-TDI-INFORMATION@ec.europa.eu

2. В съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/1036 Комисията след консултация с Консултативния комитет може да вземе решение за освобождаване от митото, чийто обхват е разширен по силата на член 2, параграф 1 и член 3, параграф 1, на вноса, осъществяван от дружества, които не заобикалят антидъмпинговите мерки, наложени с член 1.

Член 5

В случаите, когато стоките са били повредени преди допускането им за свободно обращение и следователно действително платената или подлежащата на плащане цена се изчислява пропорционално за определяне на митническата стойност в съответствие с член 131, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията ⁽²²⁾, размерът на антидъмпинговото мито, определен в членове 1, 2 и 3, се намалява с процент, който отговаря на дела на действително платената или подлежащата на плащане цена.

Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 юли 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

⁽²²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Наименование на дружеството	Град	Допълнителен код по ТАРИК
AG Processing Inc.	Omaha	A942
Alabama Clean Fuels Coalition Inc.	Birmingham	A940
American Made Fuels, Inc.	Canton	A940
Arkansas SoyEnergy Group	DeWitt	A940
Arlington Energy, LLC	Mansfield	A940
Athens Biodiesel, LLC	Athens	A940
Beacon Energy	Cleburne	A940
Biodiesel of Texas, Inc.	Denton	A940
BioDiesel One Ltd	Southington	A940
Buffalo Biodiesel, Inc	Tonawanda	A940
BullDog BioDiesel	Ellenwood	A940
Carbon Neutral Solutions, LLC	Mauldin	A940
Central Iowa Energy LLC	Newton	A940
Chesapeake Custom Chemical Corp.	Ridgeway	A940
Community Fuels	Stockton	A940
Delta BioFuels Inc.	Natchez	A940
Diamond Biofuels	Mazon	A940
Direct Fuels	Euless	A940
Eagle Creek Fuel Services, LLC	Baltimore	A940
Earl Fisher Bio Fuels	Chester	A940
East Fork Biodiesel LLC	Algona	A940
ECO Solutions, LLC	Chatsworth	A940
Ecogy Biofuels LLC	Tulsa	A940
ED&F Man Biofuels Inc.	New Orleans	A940
Freedom Biofuels Inc.	Madison	A940
Fuel & Lube, LLC	Richmond	A940
Fuel Bio	Elizabeth	A940
FUMPA Bio Fuels	Redwood Falls	A940
Galveston Bay Biodiesel LP (BioSelect Fuels)	Houston	A940
Geo Green Fuels LLC	Houston	A940
Georgia Biofuels Corp.	Loganville	A940
Green River Biodiesel, Inc.	Moundville	A940
Griffin Industries Inc.	Cold Spring	A940

Наименование на дружеството	Град	Допълнителен код по ТАРИК
High Plains Bioenergy	Guymon	A940
Huish Detergents Inc.	Salt Lake City	A940
Incobrasa Industries Ltd.	Gilman	A940
Independence Renewable Energy Corp.	Perdue Hill	A940
Indiana Flex Fuels	LaPorte	A940
Innovation Fuels Inc.	Newark	A940
Iowa Renewable Energy LLC	Washington	A940
Johann Haltermann Ltd.	Houston	A940
Lake Erie Biofuels LLC	Erie	A940
Leland Organic Corporation	Leland	A940
Louis Dreyfus Agricultural Industries LLC	Claypool	A940
Louis Dreyfus Claypool Holdings LLC	Claypool	A940
Memphis Biofuels, LLC	Memphis	A942
Middle Georgia Biofuels	East Dublin	A940
Middletown Biofuels LLC	Blairsville	A940
Musket Corporation	Oklahoma City	A940
New Fuel Company	Dallas	A940
North Mississippi Biodiesel	New Albany	A940
Northern Biodiesel, Inc.	Ontario	A940
Northwest Missouri Biofuels, LLC	St. Joseph	A940
Nova Biofuels Clinton County LLC	Clinton	A940
Nova Biosource	Senaca	A940
Organic Fuels Ltd.	Houston	A940
Organic Technologies	Coshocton	C482
Owensboro Grain Company LLC	Owensboro	A940
Paseo Cargill Energy, LLC	Kansas City	A940
Peach State Labs Inc.	Rome	A940
Perihelion Global, Inc.	Opp	A940
Philadelphia Fry-O-Diesel Inc.	Philadelphia	A940
Pinnacle Biofuels, Inc.	Crossett	A940
PK Biodiesel	Woodstock	A940
Pleasant Valley Biofuels, LLC	American Falls	A940
RBF Port Neches LLC	Houston	A940
Red Birch Energy, Inc.	Bassett	A940

Наименование на дружеството	Град	Допълнителен код по ТАРИК
Red River Biodiesel Ltd.	New Boston	A940
REG Ralston LLC	Ralston	A940
Renewable Energy Products, LLC	Santa Fe Springs	A940
Riksch BioFuels LLC	Crawfordsville	A940
Safe Renewable Corp.	Conroe	A940
Sanimax Energy Inc.	DeForest	A940
Scott Petroleum	Itta Bena	A942
Seminole Biodiesel	Bainbridge	A940
Soy Solutions	Milford	A940
SoyMor Biodiesel LLC	Albert Lea	A940
Sunshine BioFuels, LLC	Camilla	A940
TPA Inc.	Warren	A940
Trafigura AG	Stamford	A940
U.S. Biofuels Inc.	Rome	A940
United Oil Company	Pittsburgh	A940
Valco Bioenergy	Harlingen	A940
Vanguard Synfuels, LLC	Pollock	A940
Vinmar Overseas, Ltd	Houston	A938
Vitol Inc.	Houston	A940
Walsh Bio Diesel, LLC	Mauston	A940
Western Dubque Biodiesel LLC	Farley	A940
Western Iowa Energy LLC	Wall Lake	A940
Western Petroleum Company	Eden Prairie	A940

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Във валидната търговска фактура, посочена в член 1, параграф 3 и член 2, параграф 2, трябва да фигурира декларация, подписана от служител на субекта, издал търговската фактура, изготвена по следния образец:

- име и длъжност на служителя на субекта, издал търговската фактура,
- следната декларация:

„Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че настоящите (обем) моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, продадени за износ в Европейския съюз и обхванати от настоящата фактура, са произведени от [наименование и адрес на дружеството] [допълнителен код по ТАРИК] в [засегнатата(ите) държава(и)]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Във валидната търговска фактура, посочена в член 3, параграф 2, трябва да фигурира декларация, подписана от служител на субекта, издал търговската фактура, изготвена по следния образец:

- име и длъжност на служителя на субекта, издал търговската фактура.
- следната декларация:

„Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че настоящите (обем) моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, продадени за износ в Европейския съюз и обхванати от настоящата фактура, са произведени от [наименование и адрес на дружеството] [допълнителен код по ТАРИК] в Съединените американски щати. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1267 НА КОМИСИЯТА**от 29 юли 2021 година**

за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾, и по-специално член 18, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА**1.1. Предходни разследвания и действащи мерки**

- (1) С Регламент (ЕО) № 598/2009 ⁽²⁾ Съветът наложи окончателно изравнително мито в размер от 211,2 EUR до 237 EUR на тон нетно тегло върху вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с топлинно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, класирани към онзи момент в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (код по ТАРИК 2710 19 41 20), ex 3824 90 91, ex 3824 90 97 (код по ТАРИК 3824 90 97 87) и с произход от Съединените американски щати (САЩ или „засегнатата държава“). Изравнителното мито, наложено с посочения регламент, е наричано по-долу „първоначалните мерки“. Разследването, което доведе до налагане на първоначалните мерки, се нарича по-долу „първоначалното разследване“.
- (2) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 443/2011 ⁽³⁾ след разследване за заобикаляне на мерките Съветът разшири обхвата на окончателното изравнително мито, наложено с Регламент (ЕО) № 598/2009 на Съвета, за да включва вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, с изключение на произвеждания от дружествата BIOX Corporation, Oakville и Rothsay Biodiesel, Guelph, Онтарио, Канада. Със същия регламент Съветът разшири обхвата на окончателното изравнително мито, наложено с Регламент (ЕО) № 598/2009 на Съвета, за да включва и вноса на биодизел в смес с топлинно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ.
- (3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1519 ⁽⁴⁾ Европейската комисия повторно наложи окончателните изравнителни мерки върху вноса на биодизел с произход от САЩ след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките („предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките“).

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 598/2009 на Съвета от 7 юли 2009 г. за налагане на окончателно изравнително мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 179, 10.7.2009 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 443/2011 на Съвета от 5 май 2011 г. за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 598/2009 окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати по отношение на внос на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, и за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 598/2009 окончателно изравнително мито по отношение на внос на биодизел в смес с топлинно съдържание на биодизел, по-малко или равно на 20 %, с произход от Съединените американски щати, както и за прекратяване на разследването по отношение на вноса, изпращан от Сингапур (ОВ L 122, 11.5.2011 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1519 на Комисията от 14 септември 2015 г. за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета (ОВ L 239, 15.9.2015 г., стр. 99).

- (4) Освен това с Регламент (ЕС) 2015/1519, изменен с Регламент (ЕС) 2016/675 ⁽⁵⁾, обхватът на окончателното изравнително мито бе разширен, за да включва и вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, с изключение на произвеждания от дружествата BIOX Corporation, Oakville и Rothsay Biodiesel, Guelph, и двете намиращи се в Онтарио, Канада, както и от дружеството DSM Nutritional Products Canada Inc., Dartmouth, Нова Скотия, Канада. Със същия регламент Европейската комисия разшири обхвата на окончателното изравнително мито, за да включва и вноса на биодизел в смес с тегловно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ.
- (5) Изравнителните мита, които понастоящем са в сила, представляват фиксирани суми в размер от 211,2 EUR до 237 EUR на тон нетно тепло върху вноса от производителите износители.

1.2. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

- (6) След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действие на мерките ⁽⁶⁾ Европейската комисия („Комисията“) получи искане за преглед в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз („основния регламент“).
- (7) Искането за преглед бе подадено на 11 юни 2020 г. от European Biodiesel Board (EBB или „заявителя“) от името на производители от Съюза, които представляват повече от 25 % от общото производство на биодизел в Съюза. То се основава на вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до това субсидираният биодизел да продължи да бъде въвеждан или отново да бъде въвеждан в Съюза и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

2. ЗАПОЧВАНЕ НА ПРЕГЛЕД С ОГЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА СРОКА НА ДЕЙСТВИЕ НА МЕРКИТЕ

- (8) След като установи след консултация с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент ⁽⁷⁾, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, на 14 септември 2020 г. Комисията започна въз основа на член 18, параграф 1 от основния регламент преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките по отношение на вноса на биодизел с произход от САЩ. Тя публикува известие за започване на процедура в Официален вестник на Европейския съюз ⁽⁸⁾ („известие за започване“).
- (9) На същия ден, 14 септември 2020 г., Комисията започна едновременно преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, които са в сила по отношение на вноса на биодизел с произход от САЩ.
- (10) Правителството на Канада направи коментар по отношение на това започване на процедура, като отбеляза, че ако мерките бъдат запазени, следва да бъде запазено в сила освобождаването, предоставено на трима канадски производители на биодизел. Комисията запази в сила освобождаването в член 2 от настоящия регламент.

2.1. Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период

- (11) Разследването за продължаване или повторно възникване на субсидирането обхваща периода от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г. („разследвания период в рамките на прегледа“ или „РПП“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхваща периода от 1 януари 2017 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/675 на Комисията от 29 април 2016 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1519 за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета (ОВ L 116, 30.4.2016 г., стр. 27).

⁽⁶⁾ Известие за предстоящото изтичане на срока на действие на някои антисубсидийни мерки (ОВ С 18, 20.1.2020 г., стр. 19).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21).

⁽⁸⁾ Известие за започване на преглед с оглед изтичането на срока на действие на антисубсидийните мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ С 303, 14.9.2020 г., стр. 7).

2.2. Оттегляне на Обединеното кралство от ЕС

- (12) Настоящата процедура бе започната на 14 септември 2020 г., т.е. по време на преходния период, договорен между Обединеното кралство и ЕС, в който правото на Съюза продължи да се прилага спрямо Обединеното кралство. Този период изтече на 31 декември 2020 г. Следователно от 1 януари 2021 г. дружествата и сдруженията от Обединеното кралство вече нямаха качеството на заинтересовани страни в настоящата процедура.
- (13) С бележка по досието ⁽⁹⁾ на 15 януари 2021 г. Комисията прикани операторите от Обединеното кралство, които все още смятаха, че имат качеството на заинтересовани страни, да се свържат с нея. BP OIL International Limited и Argent Energy поискаха да продължат да бъдат считани за заинтересовани страни и това право им бе предоставено въз основа на представените доказателства. По-специално и двете дружества представиха доказателства за съществуването на свързани субекти в рамките на съответната група, които извършват дейност на пазара на Съюза. От друга страна, дружеството майка от Обединеното кралство Valero Energy Limited бе заменено със своето ирландско дъщерно дружество Valero Energy Limited Ireland, тъй като последното е активен участник на пазара на Съюза.

2.3. Заинтересовани страни

- (14) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми заявителя, другите известни производители от Съюза, известните производители в САЩ и съответните органи на САЩ, известните вносители, ползватели и търговци, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и ги покани да вземат участие.
- (15) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

2.4. Изготвяне на извадка

- (16) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка в съответствие с член 27 от основния регламент.

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

- (17) На 14 септември 2020 г. Комисията уведоми заинтересованите страни за временната извадка от производители от Съюза в съответствие с точка 5.3 от известието за започване. Тя подбра извадката въз основа на обема на производството и на продажбите на сходния продукт през 2019 г., както и на географското местоположение на производителите на сходния продукт. Тази извадка се състоеше от трима производители от Съюза. Включените в извадката производители от Съюза представляваха 17,5 % от приблизителните общи производствени обеми на сходния продукт в Съюза и също така осигуряваха добро географско разпределение. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Не бяха получени коментари в определения 7-дневен срок от уведомлението за временната извадка от производители от Съюза.

Изготвяне на извадка от вносители

- (18) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.
- (19) Само един несвързан вносител, Shell Trading Rotterdam BV, предостави поисканата информация и поради това Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

Изготвяне на извадка от производители износители

- (20) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в САЩ да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това тя се обърна към съответните органи в държавата на износа с искане да посочат и/или да се свържат с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

⁽⁹⁾ Документ t21.000417 в Трон.

- (21) Трима производители износители в САЩ се отзоваха и изразиха готовност да съдействат на Комисията при разследванията. С оглед на малкия брой тя реши, че не е необходимо изготвяне на извадка, като и трите дружества бяха приканени да представят отговори на въпросника.

2.5. Оказване на съдействие от страна на засегнатата държава

- (22) На 15 октомври 2020 г. едно от първоначално оказали съдействие дружества изпрати електронно писмо до Комисията, с което я уведоми, че повече няма да оказва съдействие. Освен това другите две дружества също не предоставиха поисканата информация в рамките на изисквания срок чрез попълване и изпращане на въпросника.
- (23) На 10 ноември 2020 г. Комисията изпрати писмо, с което уведоми и трите дружества за намерението си да приложи член 28 от основния регламент и да направи констатациите си по разследването въз основа на наличните факти. Органите на САЩ също бяха уведомени за това намерение. Крайният срок за представяне на коментари по писмото бе 17 ноември 2020 г. Не бяха получени коментари.
- (24) Освен това при започването на процедурата с вербална нота от 14 септември 2020 г. Комисията поиска от органите на САЩ да попълнят и върнат антисубсидийния въпросник, предназначен за правителството на САЩ. Тя не получи отговор в рамките на изисквания срок.
- (25) На 10 ноември 2020 г. Комисията изпрати вербална нота, с която уведоми органите на САЩ за намерението си да приложи член 28 от основния регламент и да направи констатациите си по разследването въз основа на наличните факти, предвид липсата на съдействие.
- (26) Крайният срок за представяне на коментари по вербалната нота бе 17 ноември 2020 г. Не бяха получени коментари.
- (27) Поради това Комисията стигна до заключението, че нито някой от производителите износители, нито правителството на САЩ са оказали съдействие при разследването в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките. Поради това тя взе решение да приложи разпоредбите на член 28 от основния регламент и да направи констатациите си, независимо дали са положителни, или отрицателни, въз основа на наличните факти.

2.6. Въпросници

- (28) При започването на процедурата копие от въпросниците бе предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“.
- (29) Отговори на въпросника бяха получени от тримата включени в извадката производители от Съюза, както и от един несвързан вносител от Съюза.

2.7. Проверка

- (30) Поради епидемията от COVID-19 и ограничителните мерки, въведени от много държави членки, както и от много трети държави, Комисията не можа да извърши контролни посещения в съответствие с член 26 от основния регламент. Вместо това Комисията извърши кръстосани проверки от разстояние на цялата информация, която смяташе за необходима във връзка със своето определяне в съответствие с Известието относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания ⁽¹⁰⁾. Комисията извърши кръстосани проверки от разстояние (КПР) на следните дружества/страни:

Производители от Съюза

- SAIPOL Bu Diester, Франция
- CAMPA Iberia S.A.U., Испания
- VERBIO Vereinigte BioEnergie AG, Германия

Вносители

- Shell Trading Rotterdam BV, Нидерландия.

⁽¹⁰⁾ Известие относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания (ОВ С 86, 16.3.2020 г., стр. 6).

2.8. Разгласяване

- (31) На 21 май 2021 г. Комисията разгласи основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да запази действащите изравнителни мита. На всички страни бе даден срок, в който да представят своите коментари във връзка с разгласените факти и съображения.
- (32) Коментарите от заинтересованите страни бяха разгледани от Комисията и взети под внимание, когато това бе счетено за целесъобразно. На страните, които поискаха изслушване, бе предоставена такава възможност.

3. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

3.1. Разглеждан продукт

- (33) Разглежданият продукт е същият като при първоначалното разследване и предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, а именно моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с топлинно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ, понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (кодове по ТАРИК 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99), ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 19) („разглежданият продукт“).
- (34) Биодизелът е гориво от възобновяем източник, произвеждано от широка гама суровини, т.е. растителни масла като рапично масло, соево масло, палмово масло, използвани мазнини за пържене (UFO), животински мазнини или биомаса.
- (35) Биодизелът се използва в транспортния сектор, основно смесен с минерално дизелово гориво (т.е. петрол/конвенционално дизелово гориво), като то е в много малки количества в чистата му форма (B100).

3.2. Сходен продукт

- (36) В съответствие с установеното при първоначалното разследване, както и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, при настоящото разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките бе потвърдено, че следните продукти имат еднакви основни физични, химични и [технически] характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:
- разглежданият продукт;
 - продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в САЩ; и
 - продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.
- (37) Поради това тези продукти се смятат за сходни продукти по смисъла на член 2, буква в) от основния регламент.

3.3. Твърдения относно обхвата на продукта

- (38) Шведското дружество Preen AB и Valero Energy Ltd Ireland, производители и доставчици на горива и като такива — ползватели на разглеждания продукт, заявиха, че биодизелът от метилови естери на мастни киселини (FAME) и биодизелът от хидрогенирано растително масло (HVO) са два различни вида биодизел и че HVO следва да бъде изключено от настоящия обхват на продукта. В регламента от 2009 г. за налагане на временни мерки ⁽¹¹⁾ всички видове биодизел и биодизелови смеси бяха счетени за биодизелови горива. FAME и HVO могат да бъдат смесвани с дизелово гориво и въпреки някои разлики във физическите характеристики крайната употреба на продукта е една и съща, като и двата продукта се произвеждат от промишлеността на Съюза. Освен това в жалбата при първоначалното разследване дизеловото гориво, произведено от HVO, изрично бе определено като част от разглеждания продукт, като към онзи момент нито една от страните не оспори това твърдение. Поради това твърдението бе отхвърлено.

⁽¹¹⁾ Регламент (ЕО) № 193/2009 на Комисията от 11 март 2009 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 67, 12.3.2009 г., стр. 22).

4. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА СУБСИДИРАНЕТО

4.1. Предварителни бележки

- (39) В съответствие с член 28, параграф 1 от основния регламент Комисията проучи доколко е вероятно изтичането на срока на действащите мерки да доведе до продължаване или до повторно възникване на субсидирането на разглеждания продукт с произход от САЩ и до продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза. Поради липсата на съдействие от страна на производителите износители и на органите на САЩ, както е описано в съображения 22—27 по-горе, не бе възможно да се извърши анализ въз основа на проверени данни, предоставени от производителите износители и от органите на САЩ.
- (40) Поради това в съответствие с член 28 от основния регламент констатациите във връзка с вероятността за продължаване или повторно възникване на субсидирането се основават на наличните факти. Комисията използва следните източници на информация: искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките и изявленията, предоставени впоследствие от заявителя, Евростат, базата данни „Атлас на световната търговия“ (GTA) и уебсайтовете на Администрацията за информация в областта на енергетиката на САЩ (US EIA) и Министерството на земеделието на САЩ (USDA).
- (41) По-специално Комисията анализира следните федерални и щатски схеми за субсидиране, които бяха посочени в искането за преглед и които Комисията определи като все още действащи.

Федерални схеми

- а) Кредит за биодизелови смеси и кредит за биодизел
- б) Данъчен кредит за данък общ доход на малките производители на селскостопански биодизел
- в) Програма на USDA за биоенергия за биогоривата от ново поколение
- г) Кредит за производството на целулозно биогориво
- д) Програма на USDA за подпомагане на производството на биорафинерии, на химикали от възобновяеми източници и на продукти на биологична основа

Щатски схеми

- а) Айова — Възстановяване на данъци от страна на щата Айова за производителите на биодизел
 - б) Кентъки — Данъчен кредит на щата Кентъки за производството на биодизел
 - в) Тексас — Програма на щата Тексас за стимулиране на производството на етанолово гориво и биодизел.
- (42) От друга страна, поради липсата на съдействие от страна на органите на САЩ и производителите износители в САЩ и предвид заключенията по отношение на продължаването на субсидирането на основа на горепосочените схеми, Комисията не анализира допълнително посочените по-долу федерални и щатски схеми за субсидиране.

Федерални схеми

- а) Специална помощ за амортизиране на инсталации за биогорива от второ поколение
- б) Програма „Енергия за Америка от селските райони“

Щатски схеми

- а) Данъчен кредит на щата Алабама за работни места при производството на биогорива
- б) Данъчен кредит на щата Хавай за производството на горива от възобновяеми източници
- в) Данъчни стимули на щата Кентъки за производството на алтернативни горива
- г) Разпоредба на щата Луизиана за данъчен кредит за екологосъобразни работни места
- д) Програма на щата Минесота за безвъзмездни средства за производството на биогорива
- е) Данъчни стимули на щата Монтана по отношение на имотния данък за производството на алтернативни горива и на превозни средства
- ж) Данъчен кредит на щата Ню Йорк за производството на биогорива

- з) Данъчен кредит на щата Северна Дакота за оборудването за производството на биодизел
- и) Програма на щата Северна Дакота за заеми за биогорива
- й) Заеми на щата Орегон за алтернативни горива
- к) Данъчен кредит на щата Южна Каролина за производствени съоръжения за биогорива
- л) Данъчен кредит на щата Виржиния за екологосъобразни работни места.

4.2. Субсидиране — федерални схеми

4.2.1. Кредит за биодизелови смеси и кредит за биодизел

4.2.1.1. Правно основание

- (43) Правното основание на схемата за данъчен кредит за операторите, които изготвят биодизелови смеси, търговците на дребно и крайните ползватели се съдържа в дял 26, параграф 40А, буква б) от Кодекса на САЩ (U.S.C.). В тези разпоредби са предвидени следните кредити за биодизелово гориво:
- 1) кредит за биодизелови смеси;
 - 2) кредит за биодизел;
 - 3) кредит за малките производители на селскостопански биодизел.
- (44) Кредитът за биодизелови смеси съществува във федералното законодателство на САЩ от 2005 г. ⁽¹²⁾. Съгласно параграф 202, буква а) от Закона за подобряването на енергетиката и удължаването на сроковете на САЩ от 2008 г. срокът на този данъчен кредит е трябвало да изтече на 31 декември 2009 г. ⁽¹³⁾. Срокът на тази схема за субсидиране обаче реално никога не е изтичал, а вместо това досега тя многократно е била подновявана със задна дата. Накрая, на 20 декември 2019 г. със Закона за допълнително консолидираните бюджетни кредити (Further Consolidated Appropriations Act) Конгресът на САЩ е подновил схемата за две години, считано от 31 декември 2017 г., като я е удължил с три години, т.е. до 31 декември 2022 г. ⁽¹⁴⁾. Посоченото петгодишно удължаване е най-голямото след въвеждането на посочената схема за субсидиране.
- (45) След разгласяването заявителят уведоми Комисията, че на 25 май 2021 г. както в Сената на САЩ, така и в Камарата на представителите на САЩ е внесен законопроект с цел удължаване на срока на действие на схемата за кредит за биодизелови смеси с още 3 години, т.е. до 31 декември 2025 г.
- (46) Също като кредита за биодизелови смеси, кредитът за биодизел съществува във федералното законодателство на САЩ от 2005 г. ⁽¹⁵⁾. Съгласно параграф 202, буква а) от Закона за подобряването на енергетиката и удължаването на сроковете на САЩ от 2008 г. срокът на този данъчен кредит е трябвало да изтече на 31 декември 2009 г. ⁽¹⁶⁾. Срокът на тази схема за субсидиране обаче също никога не е изтичал и досега тя многократно е била подновявана със задна дата. Накрая, на 20 декември 2019 г. със Закона за допълнително консолидираните бюджетни кредити (Further Consolidated Appropriations Act) Конгресът на САЩ е подновил схемата за две години, считано от 31 декември 2017 г., като я е удължил с три години, т.е. до 31 декември 2022 г. ⁽¹⁷⁾.
- (47) Данъчният кредит за данък общ доход на малките производители на селскостопански биодизел се прилага само за тази група производители. Тази схема е разгледана в съображения 63—70 по-долу.

4.2.1.2. Допустимост

- (48) За да има право на кредита за биодизелови смеси, посочен в съображение 43, точка (1) по-горе, дружеството трябва да произвежда смеси от биодизел и дизелово гориво, които да се продават като гориво или за употреба като гориво.

⁽¹²⁾ Установен през 2005 г. със Закона за разкриване на работни места в САЩ от 2004 г., §302 (P.L. 108-357), съгласно удължаването на срока по §1344 от Закона за енергийната политика от 2005 г. (P.L. 109-58).

⁽¹³⁾ Вж. параграф 202, буква а) от Закона за подобряването на енергетиката и удължаването на сроковете от 2008 г. (P.L. 110-343, раздел В).

⁽¹⁴⁾ Закон 116-94 от сферата на публичното право, 20.12.2019 г., Закон за допълнително консолидираните бюджетни кредити, 2020 г., раздел 121.

⁽¹⁵⁾ Установен през 2005 г. със Закона за разкриване на работни места в САЩ от 2004 г., §302 (P.L. 108-357), съгласно удължаването на срока по §1344 от Закона за енергийната политика от 2005 г. (P.L. 109-58).

⁽¹⁶⁾ Вж. параграф 202, буква а) от Закона за подобряването на енергетиката и удължаването на сроковете от 2008 г. (P.L. 110-343, раздел В).

⁽¹⁷⁾ Закон 116-94 от сферата на публичното право, 20.12.2019 г., Закон за допълнително консолидираните бюджетни кредити, 2020 г., раздел 121.

- (49) Лицето, което кандидатства за тази насърчителна мярка, трябва да получи от производителя или вносителя на биодизел удостоверение, в което се определя продуктът и се посочва процентното съдържание на биодизел и на селскостопански биодизел ⁽¹⁸⁾ в продукта. Този кредит е под формата на акцизен кредит, а в случай че акцизните задължения на дружеството са по-малко от общия размер на акцизния кредит, то може да поиска остатъкът от кредита да му бъде изплатен като възстановим данъчен кредит върху дохода. Възстановим данъчен кредит върху дохода е кредит, който се приспада от данъка общ доход на данъкоплатеца или се изплаща директно. Той подлежи на възстановяване, тъй като остатъкът от кредита може да бъде изплатен на данъкоплатеца под формата на преки парични плащания, ако кредитът е по-голям от данъчните задължения на съответното лице.
- (50) Кредитът за биодизел, посочен в съображение 43, точка (2) по-горе, е невъзстановим данъчен кредит върху дохода за търговци на дребно или крайни ползватели на несмесен чист биодизел. От кредита за чист биодизел могат да се ползват само лица, които зареждат резервоара на превозно средство с чист биодизел или го използват като гориво. Следва да се отбележи, че от този кредит могат да се ползват и производители на биодизел, които произвеждат собствен биодизел. За да може да кандидатства за този кредит, производителят на биодизел трябва или да действа като търговец на дребно (да зарежда с биодизел резервоара на превозното средство на крайния ползвател), или да е краен ползвател (да зарежда с биодизел своето собствено превозно средство).

4.2.1.3. Практическо приложение

- (51) Смесеният с дизелово гориво биодизел може да се ползва от акцизен кредит или данъчен кредит върху дохода. По време на разследвания период в рамките на прегледа преобладаващият размер на кредита е бил 1 USD за галон за всички видове биодизел, т.е. включително селскостопански биодизел и дизел от биомаса.
- (52) Окончателният размер на данъчния кредит за смесеното гориво зависи от съдържанието на биодизел в него. Минималното изискване и най-често срещаната практика е добавянето на 0,1 % минерално дизелово гориво към 99,9 % биодизел (в САЩ тази смес е известна като B99), тъй като това осигурява получаването на данъчен кредит в максимален размер. Съдържанието на биодизел в дадена смес е това, което дава право на данъчен кредит (например 100 галона B99 съдържат 99,9 галона биодизел и следователно дават право на 99,90 USD данъчен кредит). Превръщането на биодизела от чист продукт (B100) в смесен продукт (B99) е несложен процес. Той предполага добавянето на 0,1 % минерално дизелово гориво към чист биодизел и не води до съществени изменения на разглеждания продукт. Самото смесване е това, което дава правото на кредит.
- (53) Производителите на биодизел могат да кандидатстват за тази насърчителна мярка тогава, когато те сами осъществяват процеса на смесване. Производителят трябва да смеси чистия биодизел с дизелово гориво. Що се отнася до правото на възползване от тази насърчителна мярка, не се прави разлика между смесения биодизел, предназначен за продажба на вътрешния пазар, и този, предназначен за износ.
- (54) Дружествата, които не произвеждат, а закупуват чист биодизел и го смесват, също имат право на данъчен кредит. Тези дружества трябва да получат от производителя или вносителя (и когато е приложимо — от съответните прекупвачи) на биодизела сертификат, в който производителят изрично удостоверява, че не е кандидатствал за данъчен кредит ⁽¹⁹⁾.
- (55) Помощите могат да бъдат поискани или под формата на кредит, който се приспада от акцизните или подоходните данъчни задължения, или под формата на преки парични плащания. Общият размер на помощта остава един и същ (1 USD за галон), независимо от това дали се получава под формата на акцизен кредит, на данъчен кредит върху дохода, пряко плащане на данъкоплатеца или комбинация от посочените възможности.
- (56) В U.S.C. е предвидено, че кредитът за биодизелови смеси се предоставя само ако дружеството, което извършва смесването на биодизел с минерално дизелово гориво, получи сертификат („сертификат за биодизел“) от производителя на биодизела, в който той посочва, *inter alia*, количеството на биодизела, за който се отнася сертификатът, както и това дали биодизелът е селскостопански биодизел или биодизел, различен от селскостопански.

⁽¹⁸⁾ Съгласно законодателството на САЩ терминът „селскостопански биодизел“ означава биодизел, добит единствено от необработени растителни масла, в това число естери, получени от необработени растителни масла от царевица, соя, слънчогледово семе, памуково семе, канولا, крамбе, рапично семе, жълтоцветен аспрут, ленено семе, оризови трици, синапено семе и камелина, както и от животински мазнини. (Дял 26, параграф 40А, буква г), точка 2 от Кодекса на САЩ).

⁽¹⁹⁾ <https://www.law.cornell.edu/uscode/text/26/40A>.

- (57) Що се отнася до кредита за биодизел, и както при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, търговецът на дребно (или производител на биодизел, който действа като търговец на дребно) или крайният ползвател на несмесен биодизел може да изиска изплащането на 1,00 USD на галон за всички видове несмесен (чист) биодизел, зареден в резервоара на превозно средство или използван като гориво. Невъзстановимият кредит върху доходите от основната дейност е кредит, който се приспада от данъка върху доходите от основната дейност. Той не подлежи на възстановяване — ако кредитите на субекта са по-големи от неговите данъчни задължения, остатъкът от кредита не може да бъде изплатен на субекта под формата на преки парични плащания.
- (58) Като се има предвид, че производителите на биодизел имат право на участие в тези схеми и въз основа на наличните факти ⁽²⁰⁾ (тъй като не бе оказано съдействие, както е посочено в съображение 27 по-горе), Комисията стигна до заключението, че производителите износители в САЩ са се възползвали от нея.

4.2.1.4. Заключение

- (59) Кредитът за биодизелови смеси, както и кредитът за биодизел трябва да бъдат разглеждани като данъчни стимули, независимо дали се предоставят като парично плащане (възможно само при кредита за биодизелови смеси) или трябва да бъдат приспаднати от данъчни задължения (приложимо и за двата данъчни кредита).
- (60) Комисията установи, в съответствие с констатациите си в рамките на първоначалното разследване, че схемите представляват субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка i) и член 3, параграф 1, буква а), подточка ii) от основния регламент, тъй като те представляват финансово участие на правителството на САЩ под формата на пряко предоставяни безвъзмездни средства (парични плащания, възможни само при кредита за биодизелови смеси) и нереализирани, иначе дължими, приходи (данъчни облекчения) (приложими и за двата данъчни кредита). Тези насърчителни мерки са източник на ползи за дружествата, които се включват в тях.
- (61) Обхватът на схемите е ограничен до дружествата, които са част от промишлеността за производството на биодизел, и поради това те се считат за специфични съгласно член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент и следователно подлежащи на изравнителни мерки.
- (62) И на последно място, тъй като при схемата за кредит за биодизелови смеси е предвидена субсидия в размер на 1 USD за галон за всички видове биодизел, Комисията счете, че чрез тази схема на производителите износители на биодизел в САЩ са предоставени значителни по размер субсидии и така тя е продължила да бъде най-значимата схема по време на разследвания период в рамките на прегледа. Такава субсидия от 1 USD за галон би възлязла на около 302 EUR на тон.

4.2.2. Данъчен кредит за данък общ доход на малките производители на селскостопански биодизел

4.2.2.1. Правно основание

- (63) Както при кредита за биодизелови смеси и кредита за биодизел, данъчният кредит за данък общ доход на малките производители на селскостопански биодизел също е предвиден в дял 26, параграф 40A от U.S.C.
- (64) Освен това, както при кредита за биодизелови смеси и кредита за биодизел, както е посочено в съображения 44 и 46, данъчният кредит за данък общ доход на малките производители на селскостопански биодизел съществува във федералното законодателство на САЩ от 2005 г. ⁽²¹⁾. Съгласно параграф 202, буква а) от Закона за подобряването на енергетиката и удължаването на сроковете на САЩ от 2008 г. срокът на този данъчен кредит е трябвало да изтече на 31 декември 2009 г. ⁽²²⁾. Срокът на тази схема за субсидиране обаче никога не е изтичал, а тя многократно е била подновявана със задна дата. Накрая, на 20 декември 2019 г. със Закона за допълнително консолидираните бюджетни кредити Конгресът на САЩ е подновил схемата за две години, считано от 31 декември 2017 г., като я е удължил с три години, т.е. до 31 декември 2022 г.

4.2.2.2. Допустимост

- (65) Тази схема е достъпна само за малките производители на чист селскостопански биодизел. Всеки търговец или оператор, изготвящ биодизелови смеси, който закупува, но не произвежда биодизел, не отговаря на условията за този кредит. Малък производител е всяко едно лице, чийто производствен капацитет не надвишава 60 млн. галона селскостопански биодизел на година.

⁽²⁰⁾ Вж. раздели 3.1.1.1 и 3.1.1.2 от искането за преглед.

⁽²¹⁾ Закон за енергийната политика от 2005 г. §1345 (P.L. 109-58); изменен със Закона за подобряването на енергетиката и удължаването на сроковете от 2008 г. (P.L. 110-343, раздел В), §202—203; съгласно удължаването на срока по Закона за данъчните облекчения, повторното допускане на застраховките срещу безработица и разкриването на работни места от 2010 г. (P.L. 111-312), §701.

⁽²²⁾ Вж. параграф 202, буква а) от Закона за подобряването на енергетиката и удължаването на сроковете от 2008 г. (P.L. 110-343, раздел В).

- (66) Малките производители на селскостопански биодизел могат да кандидатстват за невъзстановим данъчен кредит върху доходите от основната дейност в размер на 0,10 USD за всеки галон произведен селскостопански биодизел. Продукцията, която дава право на получаване на кредит на производител, не трябва да надвишава 15 млн. галона за данъчна година. За да може производителят да кандидатства за кредита, селскостопанският биодизел трябва да бъде използван като гориво, продаван за използване като гориво или използван за получаването на смеси от биодизел и дизелово гориво, които се използват като гориво или се продават, за да бъдат използвани като гориво. Оттук следва, че малките производители на селскостопански биодизел могат да комбинират тази схема със схемата за кредит за биодизелови смеси и така да получат общо 1,10 USD за галон. За разлика от тях, големите производители на селскостопански биодизел имат право само на схемата за кредит за биодизелови смеси.

4.2.2.3. Практическо приложение

- (67) Заявленията за невъзстановими данъчни кредити върху доходите от основната дейност се подават годишно, когато заявителят подава подоходната си данъчна декларация. Кредитът за всеки галон биодизел, произведен от заявителя по време на съответната данъчна година (до 15 млн. галона), се приспада от данъчните му задължения по корпоративния данък. Ако данъчното задължение на заявителя е по-малко от размера на искания кредит, остатъкът може да се прехвърли за следващите данъчни години.
- (68) Като се има предвид, че производителите на биодизел имат право на участие в тази схема и въз основа на наличните факти ⁽²³⁾ (тъй като не бе оказано съдействие, както е посочено в съображение 27 по-горе), Комисията стигна до заключението, че производителите износители в САЩ са се възползвали от нея, като използва наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.

4.2.2.4. Заключение

- (69) Комисията установи, в съответствие с констатациите си в рамките на първоначалното разследване, че тази схема представлява субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), точка ii) от основния регламент, тъй като тя представлява финансово участие на правителството на САЩ под формата на нереализирани, иначе дължими, приходи. Тази насърчителна мярка е източник на ползи за дружествата, които участват в нея.
- (70) Обхватът на схемата е ограничен до дружествата, които произвеждат биодизел, и поради това тя се счита за специфична съгласно член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент и следователно подлежаща на изравнителни мерки.

4.2.3. Програмата на USDA за биоенергия за биогоривата от ново поколение

4.2.3.1. Правно основание

- (71) Програмата за биоенергия за биогоривата от ново поколение (BPAВ) на Министерството на земеделието на САЩ (USDA) е уредена в дял IX, параграф 9005 от Закона за селскостопанската сигурност и инвестициите в селските райони от 2002 г. („Закона за земеделието от 2002 г.“) и понастоящем е кодифицирана в дял 7, параграф 8105 от Кодекса на САЩ.
- (72) Съгласно предвидените срокове програмата е трябвало да изтече през 2012 г., но е била удължена през 2013 г. ⁽²⁴⁾, а впоследствие и през 2014 г. ⁽²⁵⁾. Във връзка с това със Закона за земеделието от 2014 г. програмата бе удължена с още 5 години, до края на 2018 г. Неотдавна със Закона за подобряване на селското стопанство от 20 декември 2018 г. тази програма за субсидиране бе удължена с още пет години, т.е. до края на 2023 г. ⁽²⁶⁾.

⁽²³⁾ Вж. раздел 3.1.1.3 от искането за преглед.

⁽²⁴⁾ Закон за данъчните облекчения за американските граждани от 2 януари 2013 г. (Закон 112-240 от сферата на публичното право, §701(f)(4)).

⁽²⁵⁾ Закон за селското стопанство от 7 февруари 2014 г. (Закон 113-79 от сферата на публичното право, §9005(2)).

⁽²⁶⁾ Закон за подобряване на селското стопанство от 2018 г. (Закон 115-334 от сферата на публичното право, §9005(2)(B)).

4.2.3.2. Допустимост

- (73) В програмата е предвидено пряко предоставяне на безвъзмездни средства на производителите на биогорива от ново поколение, които се определят общо като „горива, получени от биомаса, различна от царевично нишесте“. В това определение се включва и дизелът, произведен от биомаса ⁽²⁷⁾. Не повече от пет процента от средствата по програмата могат да бъдат отпуснати на отговарящи на условията производители, чийто капацитет за производство надвишава 150 млн. галона биогориво от ново поколение на година. Операторите, които изготвят биодизелови смеси, нямат право на участие в програмата.

4.2.3.3. Практическо приложение ⁽²⁸⁾

- (74) Участниците получават преки плащания от правителството, след като кандидатстват за участие в програмата. Производителите най-напред трябва да бъдат регистрирани от органа и да сключат договор с него. Производителите трябва да подават заявления за плащане за всяко тримесечие от финансовата година, за да получат плащането за произведеното през това тримесечие биогориво от ново поколение. Плащания се правят и за реална продукция, и за увеличение на продукцията. Плащанията за реална продукция се изчисляват на тримесечие за количеството биогориво от ново поколение, реално произведено през съответното тримесечие.
- (75) Плащанията за увеличение на продукцията са за количеството отговарящо на условията биогориво от ново поколение, произведено през определена финансова година, което превишава количеството, произведено през предходните финансови години (от 2009 г.).
- (76) Финансирането се разпределя между всички кандидатствали производители въз основа на стойността на тяхната продукция в британски топлинни единици (Btu) ⁽²⁹⁾. Финансирането се разпределя поравно между всички производители въз основа на стойността в Btu.
- (77) Като се има предвид, че производителите на биодизел имат право на участие в тази схема и въз основа на наличните факти ⁽³⁰⁾ (тъй като не бе оказано съдействие, както е посочено в съображение 27 по-горе), Комисията стигна до заключението, че производителите износители в САЩ са се възползвали от нея, като използва наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.

4.2.3.4. Заключение

- (78) Комисията счете, че тази схема представлява субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка i) от основния регламент, тъй като тя представлява финансово участие на правителството на САЩ под формата на пряко предоставяни безвъзмездни средства. Тази насърчителна мярка е източник на ползи за дружествата, които участват в нея.
- (79) Обхватът на схемата е ограничен до дружествата, които произвеждат биодизел, и поради това тя се счита за специфична съгласно член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент и следователно подлежаща на изравнителни мерки.

4.2.4. Кредит за производството на целулозно биогориво

4.2.4.1. Правно основание

- (80) Програмата съществува от 1 януари 2009 г., създадена е със Закона за храните, опазването на околната среда и енергетиката от 2008 г. и се управлява от Службата по приходите (Internal Revenue Service). Тя е кодифицирана в дял 26, параграф 40, буква б), точка 6 от Кодекса на САЩ.
- (81) Срокът на тази субсидия първоначално трябваше да изтече на 31 декември 2012 г. Той обаче е удължаван неколкратно и последно до 1 януари 2021 г. със Закона за допълнително консолидираните бюджетни кредити от 20 декември 2019 г.

⁽²⁷⁾ Вж. Кодекса на федералните наредби (CFR), дял 7, част 428.102 от Кодекса на САЩ, „Определения“ от разпоредбите за прилагането: „Еквивалентно на дизела гориво, получавано от възобновяема биомаса, включително растителни масла и животински мазнини.“ По принцип формулировката „биогориво, получавано от отпадъчни материали, включително остатъци от култури, други растителни отпадъчни материали, животински тор, хранителни отпадъци и градински отпадъци“ би могло да включва и производството на биодизел.

⁽²⁸⁾ https://www.rd.usda.gov/sites/default/files/fact-sheet/508_RD_FS_RBS_AdvancedBioFuel.pdf.

⁽²⁹⁾ Британската топлинна единица (BTU или Btu) е единица за енергия, равна на приблизително 1055 джаула.

⁽³⁰⁾ Вж. раздел 3.1.1.4 от искането за преглед.

4.2.4.2. Допустимост

- (82) Схемата предвижда невъзстановим данъчен кредит върху доходите от основната дейност в размер на 1,01 USD за галон биогориво от второ поколение, използвано като гориво или продавано за използване като гориво. На условията за участие отговарят производителите, включително производителите на биогорива, получени от всякакви лигноцелулозни или хемицелулозни материали, които са възобновяеми или периодично възстановяващи се, както и горивата на основата на водорасли.

4.2.4.3. Практическо приложение

- (83) Като се има предвид, че производителите на биодизел имат право на участие в тази схема и въз основа на наличните факти ⁽³¹⁾ (тъй като не бе оказано съдействие, както е посочено в съображение 27 по-горе), Комисията стигна до заключението, че производителите износители в САЩ са се възползвали от нея, като използва наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.
- (84) Освен това се очаква целулозните биогорива да представляват значителна част от производството в САЩ в бъдеще, както се вижда от осъществяваните понастоящем няколко проекта, насочени към развитие на капацитет за производство на дизелово гориво от целулозни материали ⁽³²⁾.

4.2.4.4. Заключение

- (85) Комисията счете, че тази схема представлява субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка i) от основния регламент, тъй като тя представлява финансово участие на правителството на САЩ под формата на пряко предоставяни безвъзмездни средства. Тази насърчителна мярка е източник на ползи за дружествата, които участват в нея.
- (86) Обхватът на схемата е ограничен до дружествата, които произвеждат биогорива, получени от всякакви лигноцелулозни или хемицелулозни материали, които са възобновяеми или периодично възстановяващи се, както и горива на основата на водорасли. Поради това тя се счита за специфична съгласно член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент и следователно подлежаша на изравнителни мерки.

4.2.5. Програма на USDA за подпомагане на производството на биорафинерии, на химикали от възобновяеми източници и на продукти на биологична основа

4.2.5.1. Правно основание

- (87) Програмата на USDA за подпомагане на производството на биорафинерии, на химикали от възобновяеми източници и на продукти на биологична основа се предоставя съгласно дял 7, параграф 8103 (Помощ за биорафинерии) от Кодекса на САЩ и се управлява от Министерството на земеделието на САЩ (USDA).
- (88) При предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките същата програма бе наречена „Гаранции по заеми за биогорива от ново поколение“, но не бе анализирана по време на неговото протичане.
- (89) Съгласно искането за преглед програмата е била в сила по време на разследвания период в рамките на прегледа.

4.2.5.2. Допустимост

- (90) С тази програма се предоставят гаранции по заеми в размер до 250 млн. USD за подпомагане на разработването на нови и нововъзникващи технологии за биогорива от ново поколение (включително биодизел), химикали от възобновяеми източници и продукти на биологична основа. В общи линии на условията за участие в програмата отговарят два вида проекти: свързани с биорафинерии и със съоръжения за производство на продукти на биологична основа. Биогоривата от ново поколение се определят като горива, получени от възобновяема биомаса, различна от царевично нишесте. Местоположението на проекта трябва да е в някой от щатите на САЩ.
- (91) Отговарящите на изискванията кандидати могат да бъдат, без това изброяване да е изчерпателно, физически лица, щатски или местни органи на управление, земеделски кооперативи, национални лаборатории, висши учебни заведения и селски електроенергийни кооперативи.

⁽³¹⁾ Вж. раздел 3.2.1 от искането за преглед.

⁽³²⁾ Искане за преглед (версия, която е на разположение на заинтересованите страни), подадено на 11 юни 2020 г. от European Biodiesel Board (ЕВВ или „заявителя“) от името на производители от Съюза, които представляват повече от 25 % от общото производство на биодизел в Съюза, съображение 102, стр. 21.

- (92) Общият размер на федералното участие (гаранция по заем плюс друго федерално финансиране) не трябва да надвишава 80 % от общите допустими разходи по проекта. Кредитополучателят и другите участващи в проекта страни трябва да направят значителна парична вноска в собствения капитал.

4.2.5.3. Практическо приложение

- (93) Като се има предвид, че производителите на биодизел имат право на участие в тази схема и въз основа на наличните факти ⁽³³⁾ (тъй като не бе оказано съдействие, както е посочено в съображение 28 по-горе), Комисията стигна до заключението, че производителите износители в САЩ са се възползвали от нея, като използва наличните факти в съответствие с член 27 от основния регламент.

4.2.5.4. Заключение

- (94) Комисията счете, че тази схема представлява субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка i) от основния регламент, тъй като тя представлява финансово участие на правителството на САЩ под формата на данъчни стимули. Тази насърчителна мярка е източник на ползи за дружествата, които участват в нея.
- (95) Обхватът на схемата е ограничен до дружествата, които са част от промишлеността за производството на биогорива от ново поколение, и поради това тя се счита за специфична съгласно член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент и следователно подлежаща на изравнителни мерки.

4.3. Субсидиране — щатски схеми

4.3.1. Възстановяване на данъци от страна на щата Айова за производителите на биодизел

4.3.1.1. Правно основание

- (96) Правното основание за тази схема, администрирана от Департамента по приходите на щата Айова, е параграф 423.4 (9) от Кодекса на Айова.
- (97) Съгласно предвидените срокове схемата е трябвало да изтече на 1 януари 2015 г., но през 2014 г. срокът ѝ е удължен за първи път до 1 януари 2018 г. от 85-то Общо събрание на щата Айова. През 2016 г. 86-то Общо събрание на щата Айова с акт, приет на 24 май 2016 г. (глава 1106), удължи срока на тази схема с още девет години, т.е. до 1 януари 2025 г.

4.3.1.2. Допустимост

- (98) Производителят трябва да бъде производител на биодизел, регистриран в Агенцията за защита на околната среда на Съединените щати в съответствие с дял 40, §79.4 от Кодекса на федералните наредби. В съответствие с параграф 214A.2 от Кодекса на Айова биодизелът трябва да бъде предназначен за използване в горива, смесени с биодизел. Биодизелът трябва да бъде произведен в Айова.

4.3.1.3. Практическо приложение

- (99) Отговарящите на условията производители на биодизел трябва да подадат искане за възстановяване на данъци, като предоставят данни за броя на галоните биодизел, произведени през тримесечието. Департаментът по приходите разглежда искането за възстановяване и, в случай че то бъде одобрено, извършва възстановяване на данъци на всеки отговарящ на условията производител на биодизел.
- (100) Исканията за възстановяване се попълват през април, юли, октомври и януари на всяка година, а чековете за възстановяване се издават през май, август, ноември и февруари.
- (101) Програмата предвижда възстановяване в размер на 0,02 USD за галон произведен в Айова биодизел. Възстановяването е ограничено до първите 25 млн. галона, произведени от всеки обект.
- (102) Като се има предвид, че производителите на биодизел имат право на участие в тази схема и въз основа на наличните факти ⁽³⁴⁾ (тъй като не бе оказано съдействие, както е посочено в съображение 27 по-горе), Комисията стигна до заключението, че производителите износители в САЩ са се възползвали от нея, като използва наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.

⁽³³⁾ Вж. раздел 3.2.2 от искането за преглед.

⁽³⁴⁾ Вж. раздел 3.1.2.1 от искането за преглед.

4.3.1.4. Заключение

- (103) Комисията счете, че тази схема представлява субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка ii) от основния регламент, тъй като тя представлява финансово участие на щата Айова под формата на нереализирани, иначе дължими, приходи. Тази насърчителна мярка е източник на ползи за дружествата, които участват в нея.
- (104) Обхватът на схемата е ограничен до дружествата, които произвеждат биодизел и други видове горива, и поради това тя се счита за специфична съгласно член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент и следователно подлежаща на изравнителни мерки.

4.3.2. Данъчен кредит на щата Кентъки за производството на биодизел

4.3.2.1. Правно основание

- (105) Правното основание за тази схема, администрирана от Департамента по приходите на щата Кентъки, са параграфи 141.422—141-425 от Ревизирания кодекс на Кентъки (KRS).
- (106) Тази схема е създадена със Законодателните актове на Общото събрание на Кентъки от 2005 г., глава 168, параграф 137, и е влязла в сила на 18 март 2005 г. Тя е изменена през 2006 г. и 2007 г. Понастоящем тя се урежда от версията на Законодателните актове на Общото събрание на Кентъки от 2019 г., както е посочено в предходното съображение.

4.3.2.2. Допустимост

- (107) От данъчния кредит за производството може да се възползва всеки производител на биодизел, оператор, който изготвя биодизелови смеси, или производител на дизелово гориво от възобновяеми източници, чието физическо местоположение е в Кентъки.

4.3.2.3. Практическо приложение

- (108) До 15-о число на първия месец след приключването на предходната календарна година отговарящият на изискванията кандидат трябва да подаде в Департамента по приходите искане за данъчен кредит за галоните биодизел, които са произведени или получени чрез изготвяне на смеси (или за произведеното дизелово гориво от възобновяеми източници) в Кентъки.
- (109) За да получи данъчния кредит, кандидатът трябва да приложи сертификата за данъчен кредит, издаден му от департамента, към данъчната декларация, по която желае да се възползва от него ⁽³⁵⁾.
- (110) Размерът на данъчния кредит е един долар (1 USD) за галон биодизел, произведен от производител на биодизел, един долар (1 USD) за галон биодизел, използван при изготвянето на биодизелови смеси от оператор, ангажиран с тази дейност, и един долар (1 USD) за галон дизелово гориво от възобновяеми източници (т.е. дизелово гориво от биомаса), произведен от производител на дизелово гориво от възобновяеми източници, освен ако общото количество одобрен кредит за всички производители на биодизел, оператори, които изготвят биодизелови смеси, и производители на дизелово гориво от възобновяеми източници надвиши годишния таван от 10 млн. USD.
- (111) Като се има предвид, че производителите на биодизел имат право на участие в тази схема и въз основа на наличните факти ⁽³⁶⁾ (тъй като не бе оказано съдействие, както е посочено в съображение 27 по-горе), Комисията стигна до заключението, че производителите износители в САЩ са се възползвали от нея, като използва наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.

4.3.2.4. Заключение

- (112) Комисията установи, че тази схема представлява субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка ii) от основния регламент, тъй като тя представлява финансово участие на щата Кентъки под формата на нереализирани, иначе дължими, приходи. Тази насърчителна мярка е източник на ползи за дружествата, които участват в нея.
- (113) Обхватът на схемата е ограничен до дружествата, които произвеждат биодизел и други видове горива, и поради това тя се счита за специфична съгласно член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент и следователно подлежаща на изравнителни мерки.

⁽³⁵⁾ <https://revenue.ky.gov/Business/Pages/Biodiesel-Tax-Credit.aspx>.

⁽³⁶⁾ Вж. раздел 3.1.2.2 от искането за преглед.

4.3.3. Програмата на щата Тексас за стимулиране на производството на етанолово гориво и биодизел

4.3.3.1. Правно основание

- (114) Правното основание за тази схема, администрирана от Службата за икономическо развитие и туризъм на щата Тексас, е глава 16 от Земеделския кодекс на Тексас, озаглавена „Програма за стимулиране на производството на етанолово гориво, метан от възобновяеми източници, биодизел и дизелово гориво от възобновяеми източници“.
- (115) От 2011 г. насам в глава 16 от Земеделския кодекс на Тексас не са извършвани промени. Така че тази схема все още е в сила.

4.3.3.2. Допустимост

- (116) По тази схема правителството на Тексас предоставя безвъзмездни средства на отговарящи на изискванията дружества, които произвеждат етанол, метан от възобновяеми източници, биодизел или дизелово гориво от възобновяеми източници в Тексас.
- (117) За да имат право на тези средства, дружествата трябва да бъдат регистрирани в Службата за икономическо развитие и туризъм на щата Тексас.

4.3.3.3. Практическо приложение

- (118) Регистрираните производители, които са заплатили такса от 32 цента за всеки произведен галон етанолово гориво или милион британски топлинни единици (MMBtu) метан от възобновяеми източници и 1,6 цента за всеки произведен галон биодизел, имат право да получат безвъзмездни средства в размер на 20 цента за всеки галон етанолово гориво или MMBtu метан от възобновяеми източници и 10 цента за всеки галон биодизел, произведени във всеки регистриран производствен обект (в рамките на 18 млн. галона годишно за производствен обект) до настъпване на 10 години от началото на производството в производствения обект ⁽³⁷⁾.
- (119) Като се има предвид, че производителите на биодизел имат право на участие в тази схема и въз основа на наличните факти ⁽³⁸⁾ (тъй като не бе оказано съдействие, както е посочено в съображение 27 по-горе), Комисията стигна до заключението, че производителите износители в САЩ са се възползвали от нея, като използва наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.

4.3.3.4. Заключение

- (120) Комисията счете, че тази схема представлява субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), подточка i) от основния регламент, тъй като тя представлява финансово участие на щата Тексас под формата на пряко предоставяни безвъзмездни средства. Тази насърчителна мярка е източник на ползи за дружествата, които са ги получили, съгласно член 3, параграф 2 от основния регламент.
- (121) Обхватът на схемата е ограничен до дружествата, които произвеждат биодизел и други видове горива, и поради това тя се счита за специфична съгласно член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент и следователно подлежаща на изравнителни мерки.

4.4. Вероятност за продължаване или повторно възникване на субсидирането

4.4.1. Вероятност за продължаване на субсидирането по трите федерални схеми

- (122) Както при първоначалното разследване и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките основната схема е продължила да бъде схемата за кредит за биодизелови смеси. Тази схема е подновена със Закона за допълнително консолидираните бюджетни кредити от Конгреса на САЩ от 20 декември 2019 г. (вж. в това отношение съображение 44 по-горе) и е била в сила по време на разследвания период в рамките на прегледа. Срокът ѝ ще изтече най-рано на 1 януари 2023 г.
- (123) Подобно на кредита за биодизелови смеси, кредитът за биодизел и данъчният кредит за данък общ доход на малките производители на селскостопански биодизел също са подновени до 31 декември 2022 г. със Закона за допълнително консолидираните бюджетни кредити от Конгреса на САЩ от 20 декември 2019 г. (вж. в това отношение съответно съображения 46 и 64 по-горе).

⁽³⁷⁾ Глава 16 от Земеделския кодекс на Тексас, раздел 16.006, буква б).

⁽³⁸⁾ Вж. раздел 3.1.2.3 от искането за преглед.

- (124) Съответно тези три федерални схеми (кредитът за биодизелови смеси, кредитът за биодизел и кредитът за малките производители на селскостопански биодизел) са създадени със Закона за разкриване на работни места в САЩ от 2004 г. ⁽³⁹⁾ и са влезли за първи път в сила на 1 януари 2005 г. Освен това досега всички те многократно са били подновявани със задна дата.
- (125) Освен това, както е обяснено в съображение 72, съгласно предвидените срокове програмата на USDA за биоенергия за биогоривата от ново поколение е трябвало да изтече през 2012 г., но е била удължена през 2013 г., а впоследствие и през 2014 г. Със Закона за земеделието от 2014 г. програмата е удължена с още 5 години, до края на 2018 г. Неотдавна със Закона за подобряване на селското стопанство от 20 декември 2018 г. тази програма за субсидиране бе удължена с още пет години, т.е. до края на 2023 г.
- (126) Освен това, както е описано в съображение 81, съгласно предвидените срокове „Кредитът за производство на целулозно биогориво“ е трябвало да изтече през 2012 г. Той е удължаван неколкократно и последно е подновен до 1 януари 2021 г. със Закона за допълнително консолидираните бюджетни кредити от Конгреса на САЩ от 20 декември 2019 г. ⁽⁴⁰⁾.
- (127) „Програмата на USDA за подпомагане на производството на биорафинерии, на химикали от възобновяеми източници и на продукти на биологична основа“ преди това се наричаше „Гаранции по заеми за биогорива от ново поколение“. През цялото си съществуване тя е била непрекъснато на разположение на производителите на биодизел в САЩ. По време на разследвания период в рамките на прегледа тя все още е била в сила и се характеризира с непрекъснатото ѝ подновяване след първото ѝ влизане в сила. Всички схеми за субсидиране, анализирани по-горе, по които са отпускани субсидии, са били в сила по време на разследвания период в рамките на прегледа. Въз основа на наличните факти ⁽⁴¹⁾ само субсидията чрез кредит за биодизелови смеси възлиза на 300 USD за всеки тон биодизел, смесен с дизелово гориво. В резултат на това, като се има предвид мащабът само на размера на субсидията, предоставена от тази схема за субсидиране чрез кредит за биодизелови смеси, и големият брой други схеми за субсидиране, които са на разположение на производителите на биодизел в САЩ, Комисията стигна до заключението, че промишлеността на САЩ за производство на биодизел е продължила да бъде субсидирана, като сумите на субсидиите са над нивото *de minimis*.

4.4.2. Вероятност за продължаване на субсидирането по други схеми

- (128) Всички схеми за субсидиране, анализирани по-горе, по които са отпускани субсидии, са били в сила по време на разследвания период в рамките на прегледа.
- (129) Все още са в сила редица други малки щатски схеми за субсидиране, като посочените в съображение 41, и няма признаци, че прилагането на тези схеми ще приключи в близко бъдеще.

4.4.3. Заключение относно продължаването на субсидирането

- (130) С оглед на горните констатации и предвид липсата на съдействие от страна на органите на САЩ и на производителите износители в САЩ, Комисията стигна до заключението, че производителите на биодизел в САЩ са продължили да се възползват от всички федерални и щатски схеми, описани в съображенията по-горе, и че сумите на субсидиите са над нивото *de minimis*.

4.5. Вероятност за извършване на субсидиран внос в значителни количества

- (131) В допълнение към констатацията за съществуването на субсидиране по време на разследвания период в рамките на прегледа Комисията проучи вероятността за продължаване на субсидирания внос от засегнатата държава, ако мерките бъдат отменени. След налагането на мерките през 2009 г. вносът на биодизел от САЩ в Съюза е спаднал почти до нула от 2013 г. нататък. Например по време на РПРП от САЩ са били внесени около 156 тона (от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г.). Тези обеми представляват едва 0,04 % от общия износ на САЩ и дори по-малък процент от потреблението на Съюза. Комисията направи анализ дали има вероятност субсидираният внос да бъде подновен в значителни количества, ако срокът на действие на мярката изтече. По-специално бяха анализирани следните елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в САЩ, достъпността на други пазари и привлекателността на пазара на Съюза.

⁽³⁹⁾ Съгласно удължаването на срока по §1344 от Закона за енергийната политика от 2005 г. (P.L. 109-58) и съгласно изменението по силата на Закона за подобряването на енергетиката и удължаването на сроковете от 2008 г. (P.L. 110-343, раздел В), §202—203.

⁽⁴⁰⁾ Закон за допълнително консолидираните бюджетни кредити от 20 декември 2019 г. (Закон 116-94 от сферата на публичното право).

⁽⁴¹⁾ Вж. съображение 50 от раздел 3.1.1.1 от искането за преглед.

4.5.1. Съществуващ свободен капацитет на производителите износители в САЩ

- (132) Комисията проучи дали субсидираният износ от САЩ за Съюза би бил в значителни обеми, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Поради липсата на съдействие от страна на производителите износители и на правителството на САЩ, посочена в съображение 27 по-горе, не бе възможно да се извърши анализ въз основа на проверени данни, предоставени от производителите в САЩ и от органите на САЩ. Поради това Комисията използва следните източници на информация: Евростат, искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, изявленията, предоставени впоследствие от заявителя, и уебсайтовете на Администрацията за информация в областта на енергетиката на САЩ (US EIA) и Министерството на земеделието на САЩ (USDA).
- (133) По данни, събрани от EIA, по време на разследвания период в рамките на прегледа капацитетът на производителите на биодизел в САЩ е възлизал на 8 412 000 тона.
- (134) Действителното производство на биодизел в САЩ по време на РППП е било 5 718 000 тона (по данни на EIA), което отговаря на използване на капацитета от 68 % и на свободен капацитет от 32 %, или около 2 694 000 тона. Този значителен свободен капацитет на производителите в САЩ представлява стимул за увеличаване на производството и продажбата на биодизел на субсидирани цени на пазара на Съюза и следователно има вероятност да бъде използван за снабдяване на пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Действително производителите в САЩ могат лесно да увеличат производството си и да започнат износ за ЕС, който би им донесъл като икономическа полза увеличение на степента на използване на капацитета и спадане на производствените разходи за единица продукция. Реализацията на пазара на Съюза на свободния капацитет на САЩ би имала значително въздействие, тъй като той възлиза на почти 18 % от потреблението на Съюза по време на РППП.
- (135) Освен това по време на РППП производството на САЩ на биодизел (5 718 000 тона) е било по-малко от потреблението (5 934 000 тона). Съответно САЩ са внасяли повече биодизел, отколкото са изнасяли. По време на РППП общият внос е възлизал на 629 000 тона, а общият износ на 428 000 тона. Ако наличният производствен капацитет обаче не е бил използван за задоволяване на търсенето на вътрешния пазар по време на разглеждания период, е малко вероятно той да се използва в бъдеще за същата цел. Производственият капацитет на САЩ, отчетен по време на РППП (8 412 000 тона, вж. предходното съображение), е бил значително по-висок от вътрешното потребление. Това означава, че ако се открият възможности за износ, производителите в САЩ вероятно ще използват свободния си капацитет за осъществяване на експортни продажби, а не за вътрешно потребление.

4.5.2. Достъпност на други пазари

- (136) Малко е вероятно свободният капацитет да се използва за увеличаване на износа за трети държави, различни от ЕС. Големите пазари на трети държави (Бразилия, Индонезия, Аржентина, Китай, Тайланд) задоволяват сами потребностите си във връзка с вътрешното производство на биодизел и до този момент САЩ не са изнасяли големи количества за тези държави въпреки свободния си капацитет. Няма причина да се смята, че това ще се промени в бъдеще.

4.5.3. Привлекателност на пазара на Съюза

- (137) За да установи експортната цена за трети държави, Комисията основа констатациите си на публично достъпна информация, а по-специално на базата данни „Атлас на световната търговия“ (GTA). Тя извлече от нея количествата и стойностите относно износа на биодизел по код по ХС 3826 00 през РППП. Изнесените количества (в тонове) за всички държави (включително ЕС) възлизат на 389 075 тона, като за Съюза са били изнесени незначителни обеми от тях.
- (138) Средната цена франко завода на биодизела, продаван в Съюза от производители от Съюза по време на РППП, както е показано в таблица 1 по-долу, е била 771 EUR на тон.
- (139) В таблица 1 по-долу е показана средната продажна цена в шатски долари на тон, надлежно коригирана на ниво франко завода (като се приспаднат 82,52 USD на тон за вътрешния товарен превоз, както е посочено в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките) за шестте държави (извън ЕС), за които САЩ са осъществили износ в размер над 0,1 % от общия им износ по време на РППП.

Таблица 1

Обем на износа от САЩ и цени по време на РППП

Държава на местоназначение	Количество на износа (в тонове)	Процент от износа за всички държави	Средна цена франко завода (USD) на тон	Средна цена франко завода (EUR) на тон
Канада	354 442	91,1	805,33	728,48
Китай	12 363	3,2	316,49	286,29
Норвегия	3 500	0,9	862,48	780,18
Перу	2 144	0,6	591,72	535,26
Мексико	1 204	0,3	661,23	598,13
Южна Корея	475	0,1	363,15	328,49

Източник: GTA

(140) Таблица 1 показва наличието на значителни различия между експортните цени за различните държави, за които САЩ са изнасяли най-големи количества по време на РППП.

(141) Таблица 1 показва също така, че най-високите средни експортни цени са тези за държави като Канада и Норвегия, на които САЩ продават 92 % от общия си износ. Във връзка с това в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките се посочва, че по-скъпият „[...] изнасян за Канада биодизел се произвежда от специфични видове суровини, които имат по-добра устойчивост на ниски температури, като например канола, и също така може да се използва хидрогенирано растително масло, което има отлични свойства при ниски температури...“ В резултат на това по-високите средни експортни цени за двете въпросни държави се обясняват с по-високата себестойност на изходната суровина (като например себестойността на канола).

(142) Въз основа на данните от GTA Комисията изчисли средна експортна цена за всички местоназначения впоследствие по време на РППП, като взе предвид следните елементи:

— Поради големите разлики в експортните цени на САЩ (както е показано и в таблица 1 в съображение 139), Комисията изключи от това изчисление всички държави, които представляват под 0,1 % от общия обем на продажбите на САЩ, изнесен по време на РППП. Общо шест държави (с изключение на тези от ЕС) са имали дял над 0,1 % от общия обем на износа на САЩ, както е посочено в таблица 1 по-горе.

— Таблица 1 показва също така, че най-високите средни експортни цени са тези за държави като Канада и Норвегия, на които САЩ продават 92 % от общия си износ. Тези по-високи експортни цени се дължат на по-високата себестойност на изходната суровина (като например себестойността на канола).

— Износът на биодизел за ЕС ще бъде основно смес от различни видове биодизел поради различните климатични условия в ЕС, като биодизелът, предназначен за използване в Северна Европа, ще бъде предимно този с по-добра устойчивост на ниски температури.

— В резултат на това изчисляването на обикновена средна експортна цена за целите на настоящата оценка дава точна представа за средната цена, която би била наблюдавана на пазара на Съюза, като не се придава несъразмерна тежест на износа за Канада и Норвегия, предвид комбинацията от видове биодизел, които вероятно ще бъдат изнасяни за Съюза, където климатичните условия се различават значително в отделните държави членки.

(143) Като взе предвид всички горепосочени елементи, Комисията изчисли обикновена средна експортна цена в размер на 682 USD на тон (617 EUR). Тази средна експортна цена от 617 EUR е цена FOB, към която трябва да се добавят разходите за морско навло и застраховки, за да се достигне до цена CIF. Тези разходи възлизат на около 52 USD на тон (47 EUR за тон), ако местоназначението е Съюзът, съгласно искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

- (144) Комисията счете, че сумата от 47 EUR на тон е приемлива стойност за допълнителните разходи за морско навло и застраховки за другите местоназначения. Поради това средната експортна цена на САЩ за трети държави бе определена на 617 EUR (FOB), което означава, че дори ако се добавят разходите за морско навло и застраховки, съществуващото мито (6,5 %) (като цяло закръглено на 104 EUR на тон, за да се покрият и някои допълнителни разходи след вноса) при внос от САЩ в ЕС (общо около 721 EUR на тон) би било много по-ниско от цената франко завода на промишлеността на Съюза от 771 EUR на тон.
- (145) Като резултат това показва, че производителите износители в САЩ биха имали възможност да продават на цена под 771 EUR на тон, за да навлязат на пазара на Съюза, и че за тях това би било стимул за пренасочване на част от настоящия износ за трети държави към пазара на Съюза, тъй като цените му са по-привлекателни от тези на пазарите на някои други трети държави.

4.6. Практики за заобикаляне на мерките и неутрализиране на ефекта им

- (146) Както бе посочено в съображение 1, за антисубсидийните мерки, наложени през 2009 г., бе установено, че същите се заобикалят чрез претоварване през Канада и чрез промяна на състава на сместа. Съществуването на подобни практики показва интереса на някои производители в САЩ да навлязат на пазара на Съюза, дори и след налагането на мерките, и поради това се разглежда като индикация за привлекателността на пазара на Съюза за производителите на биодизел в САЩ.

4.7. Заключение

- (147) С оглед на изложените по-горе съображения Комисията стигна до заключението, че субсидирането продължава. С оглед на значителния свободен капацитет на промишлеността на САЩ за производство на биодизел и привлекателността на пазара на Съюза по отношение на размера и продажните цени, по-специално с оглед на равнището на цените на износа на САЩ за трети държави, Комисията установи, че има вероятност производителите на биодизел в САЩ да подновят износа на биодизел на субсидирани цени за пазара на Съюза в големи обеми, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

5. ВРЕДА

5.1. Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза

- (148) Според данните, предоставени от заявителя, по време на разглеждания период сходният продукт е бил произвеждан от 49 производители в Съюза. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 9, параграф 1 от основния регламент.
- (149) Общото производство на Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа бе изчислено на близо 14 млн. тона. Комисията достигна до тази стойност въз основа на информацията, предоставена от промишлеността на Съюза. Както е посочено в съображение 17, в извадката бяха включени трима производители от Съюза, представляващи 17,5 % от общото производство на сходния продукт в Съюза.

5.2. Потребление на Съюза

- (150) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на информацията от промишлеността и от Comext по отношение на данните за вноса.
- (151) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (в тонове) ⁽⁴²⁾

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо потребление в Съюза (в тонове)	13 843 702	15 444 700	15 762 282	16 955 685
Индекс	100	112	114	122

Източник: данни за промишлеността на Съюза, Comext

⁽⁴²⁾ Потреблението е определено въз основа на данни от ЕС-27, като се изключват данните, свързани с Обединеното кралство.

- (152) По време на разследвания период в рамките на прегледа потреблението на биодизел в Съюза, изчислено като сбор от вноса на биодизел и общите продажби на промишлеността на Съюза на пазара на ЕС, се е увеличило с 22 %, т.е. от 13,8 млн. тона през 2017 г. на 16,9 млн. тона.

5.3. Внос на разглеждания продукт от САЩ

5.3.1. Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава

- (153) Комисията установи обема на вноса въз основа на информацията, предоставена от Евростат (база данни на Comext). Пазарният дял на вноса бе установен въз основа на предоставените от заявителя данни за продажбите на промишлеността на Съюза на вътрешния пазар и въз основа на Comext по отношение на данните за търговията.
- (154) Вносът от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса (в тонове), пазарен дял и цени ⁽⁴³⁾

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на вноса от засегнатата държава (в тонове)	176	2 339	139	156
Индекс	100	1 329	79	89
Пазарен дял	0 %	0 %	0 %	0 %
Средна цена (EUR/тон)	1 243	972	1 269	1 812
Индекс	100	78	102	146

Източник: Comext, данни за продажбите на промишлеността на ЕС за изчисляването на пазарния дял

- (155) След налагането на мерките през 2009 г. вносът от САЩ на практика е преустановен и е възлязъл на едва 156 тона по време на РПП (в сравнение с над 1 137 000 тона по време на първоначалния разследван период). Като се имат предвид незначителните количества на вноса, средните цени не могат да се считат за представителни.

5.3.2. Цени и подбиване на цените

- (156) По време на разследвания период в рамките на прегледа на практика не е извършван внос на биодизел от САЩ за Съюза, който да може да се използва като надеждна основа за изчисляване на подбиването на цените.
- (157) Като алтернатива Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:
- 1) среднопретеглените продажни цени, коригирани на ниво франко завода, на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза (771 EUR/тон); както и
 - 2) средната експортна цена на производителите в САЩ за трети държави, надлежно коригирана поради транспортните разходи до Съюза и митото на ЕС (721 EUR/тон — вж. съображение 144).

- (158) Резултатът от сравнението бе подбиване на цените с 6,4 %.

5.3.3. Внос от други трети държави

- (159) По време на РПП вносът от трети държави е възлязъл на 3 750 000 тона или приблизително 22 % от общото потребление на Съюза. Основните източници на внос на биодизел, различни от САЩ, са били Аржентина (24 % от вноса в ЕС), Малайзия (18 %), Сингапур (13 %) и Индонезия (5 %).

⁽⁴³⁾ Обемът на вноса е определен въз основа на данни от ЕС-27, като се изключват данните, свързани с Обединеното кралство.

- (160) (Агрегираният) обем на вноса, както и пазарният дял и тенденциите при цените на вноса на биодизел от други трети държави, са се променяли, както следва:

Таблица 4

Внос от трети държави ⁽⁴⁴⁾

Държава		2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Аржентина	Обем (в тонове)	355 782	1 467 325	873 325	905 781
	Индекс	100	412	245	255
	Пазарен дял	3 %	10 %	6 %	5 %
	Средна цена EUR/тон	635	620	707	728
	Индекс	100	98	111	115
Малайзия	Обем (в тонове)	335 769	388 615	731 679	679 860
	Индекс	100	116	218	202
	Пазарен дял	2 %	3 %	5 %	4 %
	Средна цена EUR/тон	952	813	669	730
	Индекс	100	85	70	77
Индонезия	Обем (в тонове)	24 984	777 992	743 456	195 858
	Индекс	100	3 114	2 976	784
	Пазарен дял	0 %	5 %	5 %	1 %
	Средна цена EUR/тон	803	671	636	665
	Индекс	100	84	79	83
Други трети държави	Обем (в тонове)	822 027	820 093	1 450 938	1 983 471
	Индекс	100	100	177	241
	Пазарен дял	6 %	5 %	9 %	12 %
	Средна цена EUR/тон	662	723	829	874
	Индекс	100	109	125	132
Общо за всички трети държави, с изключение на САЩ	Обем (в тонове)	1 538 562	3 454 050	3 799 448	3 765 041
	Индекс	100	224	247	245
	Пазарен дял	11 %	22 %	24 %	22 %
	Средна цена EUR/тон	721	678	732	802
	Индекс	100	94	102	111

Източник: Cotext, данни за продажбите на промишлеността на ЕС за изчисляването на пазарния дял

- (161) Митата върху вноса от Аржентина и Индонезия — две основни държави износителки на биодизел — бяха премахнати през 2018 г. Съответно вносът от трети държави се е увеличил през 2018 г. и се е задържал на равнище от около 3,8 млн. тона през 2019 г. и по време на РПРП. Като цяло вносът от трети държави с изключение на САЩ се е увеличил със 145 % по време на разглеждания период. Освен това неговият пазарен дял се е увеличил от 11 % на 22 % по време на разглеждания период.

⁽⁴⁴⁾ Вносът от трети държави е определен въз основа на данни от ЕС-27, като се изключват данните, свързани с Обединеното кралство като държава членка, но се включват данните, свързани с Обединеното кралство като трета държава.

- (162) Що се отнася до цените, положението е различно в отделните държави.
- (163) Що се отнася до Аржентина, която е основният източник на внос, през февруари 2019 г. Комисията наложи окончателни антисубсидийни мерки върху вноса на биодизел от тази държава и едновременно с това прие решение за приемане на ангажименти за поддържане на устойчиви цени (известни като гаранции) от осем аржентински производители и Аржентинската камара на биогоривата (CARBIO). Това доведе до значително увеличение на цените за 2019 г. (с 14 % в сравнение с 2018 г.) и РПП (със 17 % в сравнение с 2018 г.).
- (164) При Индонезия и Малайзия цените са следвали тенденция на спад. В същото време при другите трети държави те са се увеличили значително. Като цяло средните продажни цени на вноса от трети държави, различни от САЩ, са се увеличили с 11 % по време на разглеждания период. Тази тенденция е в съответствие с тенденцията, наблюдавана при вноса от засегнатите държави в таблица 3 по-горе. Тенденцията при цените обаче е различна в сравнение с продажните цени на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза в таблица 8 по-долу. Цените на включените в извадката производители от Съюза са спадали успоредно с намаляването на производствените разходи. Последствията от това е, че разликата в цените между износителите от трети държави и включените в извадката производители от Съюза е намаляла, като така се е повишила конкурентоспособността на промишлеността на Съюза.

5.4. Икономическо състояние на промишлеността на Съюза

5.4.1. Общи бележки

- (165) Оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отношение към състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.
- (166) Както е посочено в съображение 17, за оценка на икономическото състояние на промишлеността на Съюза бе изготвена извадка.
- (167) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Тя оцени макроикономическите показатели въз основа на данните, предоставени от промишлеността на ЕС, и на други специфични за сектора макроикономически данни, като например тези от ФАО-ОИСР. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.
- (168) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на маржа на субсидията и възстановяване от предишно субсидиране.
- (169) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

5.4.2. Макроикономически показатели ⁽⁴⁵⁾

5.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

⁽⁴⁵⁾ Макроикономическите данни са определени въз основа на данни за ЕС-27, като се изключват данните от Обединеното кралство.

- (170) През разглеждания период общото производство на Съюза, производственият капацитет и използването на капацитета са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Производствен обем (в тонове)	12 639 715	13 166 083	13 931 438	13 984 220
Индекс	100	104	110	111
Производствен капацитет (в тонове)	16 047 231	16 707 893	16 862 595	17 529 047
Индекс	100	104	105	109
Използване на капацитета	79 %	79 %	83 %	80 %
Индекс	100	100	105	101

Източник: информация, предоставена от заявителя и от включените в извадката производители от Съюза

- (171) Производството на Съюза се е увеличило от 12,6 млн. тона през 2017 г. на 14,0 млн. тона по време на РПП, което представлява увеличение с 11 % по време на разглеждания период. При увеличение на потреблението с 22 % през разглеждания период промишлеността на Съюза е реагирала положително, като е увеличила производството си.
- (172) В същото време производственият капацитет се е увеличил с 9 % по време на разглеждания период и е достигнал 17,5 млн. тона по време на РПП. Промислеността на Съюза развива капацитета си, за да отговори на нарастващото търсене. Според един доклад⁽⁴⁶⁾ това увеличаване на капацитета се отнася основно до производството на хидрогенирано растително масло (HVO).
- (173) В резултат на едновременното увеличение на производството и производствения капацитет използването на капацитета по време на разглеждания период е останало стабилно — около 80 %.

5.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

- (174) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	12 305 049	11 988 560	11 962 754	13 190 560
Индекс	100	97	97	107
Пазарен дял	89 %	78 %	76 %	78 %
Индекс	100	87	85	88

Източник: информация, предоставена от заявителя и от включените в извадката производители от Съюза

- (175) Промислеността на Съюза е увеличила продажбите си на пазара на Съюза от 12,3 млн. тона през 2017 г. на 13,2 млн. тона по време на РПП (+ 7 %).
- (176) Тъй като потреблението в Съюза се е увеличило с 22 %, поради по-малкото увеличение на действителния обем на продажбите пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял от около 89 % през 2017 г. на 78 % по време на РПП. Това намаляване на пазарния дял е свързано с увеличението на вноса от трети държави, особено от 2018 г. нататък (съображение 161).

⁽⁴⁶⁾ USDA, Biofuels Annual report (Годишен доклад за биогоривата) (доклад GAIN), 29 юни 2020 г.

5.4.2.3. Растеж

- (177) Редица показатели (производство, производствен капацитет, продажби, заетост) показват положителен растеж на промишлеността на Съюза по време на периода. Този растеж обаче е умерен в сравнение с промяната в потреблението на биодизел по време на същия период. Всъщност по време на референтния период пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял.

5.4.2.4. Заетост и производителност

- (178) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Брой на наетите лица	2 643	3 126	3 527	3 909
Индекс	100	118	133	148
Производителност (тон/наето лице)	4 782	4 211	3 950	3 577
Индекс	100	88	83	75

Източник: информация, предоставена от заявителя и от включените в извадката производители от Съюза

- (179) По време на разглеждания период заетостта е нараснала от 2 643 на 3 909 наети лица, което представлява увеличение с 48 %.
- (180) Тъй като производството е нараснало в по-малка степен (+ 11 %), това се е изразило в спад в производителността (- 25 %).

5.4.2.5. Размер на субсидирането и възстановяване от субсидиране

- (181) Както бе посочено в съображение 155, вносът на биодизел на практика е преустановен след налагането на изравнителните мерки и по време на разследвания период в рамките на прегледа не е имало субсидиран внос от САЩ. Поради това размерът на субсидирането не може да бъде оценен въз основа на действителни данни, така че той беше оценен като все още значителен над нивото *de minimis*. По тази причина разследването бе съсредоточено върху вероятността за повторно възникване на субсидирането, ако изравнителните мерки бъдат отменени.
- (182) При предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките промишлеността на Съюза показваше признаци на възстановяване от последиците от предишното субсидиране. По време на разглеждания период при настоящото разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките процесът на възстановяване е продължил, както се вижда от наличието на благоприятна тенденция за промишлеността на Съюза по отношение на основните показатели за вредата.

5.4.3. Микроикономически показатели ⁽⁴⁷⁾

5.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

- (183) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

⁽⁴⁷⁾ Микроикономическите показатели се основават на данни от ЕС-28, включително Обединеното кралство. Въз основа на ниския обем на продажбите на включените в извадката производители от Съюза в Обединеното кралство (приблизително 1,1 % от средните продажби в ЕС на тези производители през РПП) изглежда, че сделките, засягащи Обединеното кралство, биха оказали минимално въздействие върху констатациите за вредата и следователно заключенията за съществена вреда не биха се променили при използване на данните от ЕС-27.

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (EUR/тон)	834	801	771	771
Индекс	100	96	92	92
Средна цена на растителните масла (индекс)	100	86	81	86
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	828	778	760	755
Индекс	100	94	92	91

Източник: включени в извадката дружества, ФАО за индекса на цените на растителното масло

- (184) По време на разглеждания период производствените разходи са намалели с 9 % (от 828 EUR/тон на 755 EUR/тон). Това се дължи отчасти на спада в цената на растителните масла, която е намалявала през периода. Въпреки че не всички биогорива са произведени от растителни масла, цената на растителните масла е добър показател за цената на основния материал за влагане при производството на биодизел.
- (185) Средната продажна цена е намаляла с 8 % — от 834 EUR/тон през 2017 г. на 771 EUR/тон по време на РПРП. Това може да е свързано с намалението, наблюдавано при производствената цена (вж. съображения 183 и 184).

5.4.3.2. Разходи за труд

- (186) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на наето лице

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средни разходи за труд на наето лице (EUR)	63 785	70 533	72 306	72 533
Индекс	100	111	113	114

Източник: дружества, включени в извадката

- (187) Средните разходи за труд на включените в извадката дружества са се увеличили с 14 % през РПРП. Въздействието на тази промяна е доста малко, като се има предвид, че разходите за труд представляват едва около 3 % от общите производствени разходи.

5.4.3.3. Материални запаси

- (188) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Материални запаси

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Запаси в края на периода (в тонове)	99 868	126 345	124 567	114 216
Индекс	100	127	125	114
Запаси в края на периода като процент от производството	0,8 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %
Индекс	100	121	113	103

Източник: дружества, включени в извадката

- (189) Равнището на материалните запаси е било стабилно в размер на около 1 % от производството. Това е много ниско съотношение, което показва, че промишлеността е в състояние да работи по заявка и на принципа „точно навреме“, като поддържа ограничено количество материални запаси. Това е необходимо също така, за да се избегне разграждането на биодизела.

5.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

- (190) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	0,96 %	2,13 %	1,78 %	2,84 %
Индекс	100	223	186	297
Паричен поток (EUR)	45 139 254	10 723 312	54 431 877	58 021 678
Индекс	100	24	121	129
Инвестиции (EUR)	40 430 425	20 634 073	34 169 705	17 028 015
Индекс	100	51	85	42
Възвръщаемост на инвестициите	22 %	29 %	25 %	44 %
Индекс	100	128	112	198

Източник: дружества, включени в извадката

- (191) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Равнището на рентабилността е останало ниско. Въпреки това тя показва леко положителна тенденция през разглеждания период, като се е увеличила от 1 % на 3 %. Това е свързано с намаляването на производствените разходи на включените в извадката дружества (- 9 %). Тази средна стойност обаче отразява големи различия между включените в извадката производители от Съюза, като някои дружества не реализират никаква печалба.

- (192) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията при нетния паричен поток е била положителна към края на разглеждания период (през 2019 г. и първата половина на 2020 г.), но през 2018 г. се наблюдава рязък спад на паричния поток. Спадът през 2018 г. е повлиян главно от специфичното положение на само едно от включените в извадката дружества, което има специален бизнес модел, докато при другите две включени в извадката дружества тенденцията е била по-скоро стабилна.
- (193) При инвестициите във включените в извадката дружества през разглеждания период не се очертава ясно изразена тенденция. Инвестициите, извършвани от едно или друго от включените в извадката дружества или липсата на такива могат да доведат до повишаване и намаляване на равнището на инвестициите през отделните години. Инвестициите са представлявали около 1—2 % от оборота по време на разглеждания период, като това равнище е ограничено.
- (194) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя е показала положителна промяна през разглеждания период и е останала висока през РПРП. Тази висока възвръщаемост на инвестициите обаче е свързана главно с ниската нетна балансова стойност на инвестициите, а не с наличието на висока печалба.

5.4.4. Заключение относно вредата

- (195) По време на разглеждания период, в контекста на почти несъществуващ внос от САЩ, обемите на вноса от трети държави са се увеличили значително (с 145 %), но равнището на цените му също се е увеличило (с 11 %). В същото време цените на промишлеността на Съюза са намалели (с 8 %) успоредно с намаляването на производствените разходи (с 9 %). Съответно разликата в цените между износителите от трети държави и включените в извадката производители от Съюза е намаляла, като по този начин се е повишила конкурентоспособността на промишлеността на Съюза.
- (196) Като цяло показателите за вредата показват наличието на положителна тенденция по време на разглеждания период, по-специално по отношение на производството (+11 %), производствения капацитет (+9 %) и продажбите (+7 %), и сочат, че промишлеността на Съюза за производство на биодизел бавно се възстановява от предишната вреда. Анализът на показателите за вредата показва, че промишлеността на Съюза понастоящем не понася съществена вреда. Някои показатели обаче, по-специално ниската рентабилност (≤ 3 %), указват, че въпреки това тя все още е в нестабилно икономическо положение.
- (197) С оглед на изложеното по-горе Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по смисъла на член 8, параграф 4 от основния регламент по време на разглеждания период в рамките на прегледа.

6. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДА

- (198) В съответствие с член 18, параграф 2 от основния регламент Комисията направи оценка дали има вероятност за повторно възникване на вредата, първоначално причинена от субсидирания внос от САЩ, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.
- (199) В това отношение Комисията разгледа производствения капацитет и свободния капацитет в САЩ, вероятните ценови равнища на вноса от САЩ при липсата на изравнителни мерки и тяхното въздействие върху промишлеността на Съюза, включително подбиването на цените при липсата на изравнителни мерки.

6.1. Производствен капацитет и свободен капацитет в САЩ

- (200) Както е описано в раздел 4.5.1 по-горе, количествата, които могат да бъдат изнасяни от производители на биодизел в САЩ, са значителни в сравнение с размера на пазара на Съюза. В действителност свободният капацитет представлява 18 % от потреблението на Съюза по време на РПРП. Поради това Комисията стигна до заключението, че наличният свободен капацитет е значителен.

6.2. Вероятни ценови равнища на вноса от САЩ при липсата на изравнителни мерки

- (201) Както е описано в раздел 4.5.3 по-горе, предвид сегашното ценово поведение на експортните пазари на трети държави, производителите в САЩ са изнасяли за основните си трети пазари на цени, по-ниски от цените на вътрешния пазар в САЩ. Освен това, както е посочено в съображения 157—158 по-горе, тези цени също така подбиват цените на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза средно с 6,4 %. Поради това, като се има предвид равнището на цените на износа от САЩ за други трети пазари, износкът за Съюза е потенциално много по-привлекателен за износителите в САЩ. Освен това, както е посочено в раздел 4.5.3 по-горе, пазарът на Съюза е много привлекателен, тъй като е най-големият в света и на него съществуват значителни съюзни и национални стимули за потребление на биодизел.

6.3. Вероятно въздействие върху промишлеността на Съюза

- (202) Поради това, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, значителните обеми субсидиран биодизел от САЩ биха упражнили много силен натиск за понижаване на цените в Съюза и биха имали значително въздействие върху икономическото състояние на промишлеността на Съюза. В резултат на това е вероятно производството и обемите на продажбите на промишлеността на Съюза да намалят, а малките печалби, постигнати понастоящем от промишлеността, да се превърнат в загуби.

- (203) Комисията направи допълнителна оценка на възможното въздействие на вноса чрез моделиране на два възможни сценария, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, а именно 1) рязко увеличение на вноса от САЩ и 2) спад на цените в ЕС поради засилената конкуренция, при равни други условия.
- (204) При първия сценарий Комисията моделира две възможни равнища на внос от САЩ. При първия вариант бе предположено, че вносът от САЩ ще достигне до обемите си през минали периоди (по време на първоначалния РП ⁽⁴⁸⁾), т.е. 1,1 млн. тона. В резултат на увеличението на вноса от САЩ и последващия спад в продажбите на промишлеността на ЕС рентабилността на промишлеността на ЕС би спаднала с 0,14 процентни пункта, т.е. от +2,84 % на +2,70 %. При втория вариант бе взето предвид много значителното увеличение на размера на пазара на ЕС от 6,6 млн. тона по време на първоначалния РП на 17 млн. тона по време на РППР (+ 158 %). В този контекст Комисията моделира скок на вноса, съответстващ на същия пазарен дял за САЩ от 17,2 %, както по време на първоначалния разследван период. В резултат на това рентабилността на промишлеността на Съюза би спаднала с 0,41 процентни пункта от +2,84 % на +2,43 %. И в двата случая въздействието на скока на вноса от САЩ, при постоянни цени, може да се опише като по-скоро умерено. Това е свързано с високия дял на променливите разходи при промишлеността за производство на биодизел.
- (205) При втория сценарий бе установено, че ефектът от намаляването на цените потенциално води до големи вреди. В случай на намаляване на цените на Съюза до равнището на експортните цени на САЩ за трета държава (721 EUR/тон) печалбата би спаднала от + 2,84 % на - 3,88 %. В случай на спад на цените на Съюза с 10 %, т.е. от 771 EUR/тон на 694 EUR/тон, печалбата би спаднала от + 2,84 % на - 7,94 %. Във всеки случай всеки спад на цените, по-висок от - 2,9 %, би довел до нулева печалба за промишлеността на Съюза.
- (206) Всъщност, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, е много вероятно на пазара да възникне комбинация от двата сценария, описани по-горе. По-специално може да се очаква значителни количества биодизел с произход от САЩ да навлязат на пазара на Съюза на цени, които са по-ниски от тези на промишлеността на Съюза. В резултат на това пазарният дял, както и цените на промишлеността на Съюза биха намалели. Това би довело до значителни загуби за промишлеността на Съюза.

6.4. Заключение относно вероятността за повторно възникване на вредата

- (207) Въз основа на това и като отбелязва сегашното нестабилно състояние на промишлеността на Съюза, Комисията стигна до заключението, че липсата на мерки по всяка вероятност би довела до значително увеличение на субсидирания внос от САЩ на цени, причиняващи вреда, и до вероятно повторно възникване на съществена вреда.

7. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

- (208) В съответствие с член 31 от основния регламент Комисията проучи дали запазването на съществуващите изравнителни мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

7.1. Интерес на промишлеността на Съюза

- (209) Ако се допусне срокът на действие на съществуващите мерки да изтече, промишлеността на Съюза по всяка вероятност ще бъде изправена пред засилен нелегална конкуренция от страна на производителите на биодизел в САЩ, което най-вероятно рязко ще прекрати продължаващото възстановяване на промишлеността на Съюза.
- (210) Комисията стигна до заключението, че продължаването на срока на действие на мерките би било в интерес на промишлеността на Съюза.

⁽⁴⁸⁾ От 1 април 2007 г. до 31 март 2008 г.

7.2. Интерес на несвързаните вносители

- (211) Нито един вносител не се противопостави на удължаването на срока на действие на мерките.
- (212) Shell Trading Rotterdam заяви, че мерките водят до повишаване на цените, тъй като ограничават предлагането на пазара на Съюза. То отбеляза също така наличието на биодизел от други пазари.
- (213) Мерките изглежда не засягат значително вносителите, тъй като са налице алтернативни източници на доставки. Доказателство за това е значителният пазарен дял на вноса от трети държави.
- (214) Поради това Комисията стигна до заключението, че продължаването на срока на действие на мерките не би било в ущърб на интереса на вносителите.

7.3. Интерес на ползвателите

- (215) Участието на ползвателите в разследването бе ограничено.
- (216) Двама ползватели, Preem, най-голямото дружество за горива в Швеция, и Valero Energy Ltd Ireland заявиха, че удължаването на срока на действие на мерките ще представлява пряка пречка за екологосъобразното развитие на транспортния сектор в Европа. Preem и Valero Energy Ltd Ireland поискаха по-специално HVO да бъде изключено от настоящия обхват на продукта, тъй като през следващите години те очакват да има недостиг на хидрогенирано растително масло. Valero Energy Ltd Ireland изрично се позова на целите на ЕС за 2030 г. по отношение на възобновяемата енергия в областта на транспорта, като заяви, че тези цели няма да бъдат постигнати предвид настоящото производство в ЕС.
- (217) Комисията отбеляза, че производителите от Съюза разполагат с достатъчен капацитет, за да задоволят настоящото търсене и дори със свободен капацитет, за да задоволят бъдещото увеличение и износа, ако е необходимо. Освен това е твърде рано да се прецени със сигурност дали има вероятност недостигът да възникне през 2030 г., по-специално предвид неотдавнашното увеличаване на капацитета в ЕС. Независимо от това Комисията може да бъде в по-добра позиция да направи преценка на положението, в случай че от нея бъде поискано да извърши преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките след пет години. Съответно това твърдение бе отхвърлено.
- (218) Няма индикации, че съществуващите мерки в сила са се отразили отрицателно на ползвателите на биодизел от Съюза, и по-специално няма доказателства, че съществуващите мерки са имали неблагоприятен ефект върху тяхната рентабилност.
- (219) Поради това Комисията стигна до заключението, че продължаването на срока на действие на мерките не би било в ущърб на интереса на ползвателите.

7.4. Заключение относно интереса на Съюза

- (220) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма основателни причини, свързани с интереса на Съюза, които да противоречат на запазването на съществуващите мерки за вноса на биодизел с произход от САЩ.

8. ИЗРАВНИТЕЛНИ МЕРКИ

- (221) С оглед на заключенията, направени във връзка с вероятността за продължаване или повторно възникване на субсидирането и вредата, следва, че в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент изравнителните мита, приложими към вноса на биодизел с произход от САЩ, наложени с Регламент (ЕС) 2015/1519, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/675 ⁽⁴⁹⁾, следва да се запазят за срок от още пет години.
- (222) Както е посочено в съображение 2 по-горе, обхватът на действащите изравнителни мита върху вноса на биодизел от САЩ беше разширен, за да включва и вноса на същия продукт, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, и за да включва вноса на биодизел в смес с топлинно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ.

⁽⁴⁹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/675 на Комисията от 29 април 2016 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1519 за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета (ОВ L 116, 30.4.2016 г., стр. 27).

- (223) Изравнителните мита, които евентуално ще бъдат запазени, ще продължат да бъдат с обхват, разширен, за да включва вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, както и за да включва биодизела в смес с тегловно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ.
- (224) Производителите износители от Канада, които бяха освободени от мерките, чието действие бе разширено с Регламент (ЕС) 2015/1519, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/675, следва да бъдат освободени и от мерките, наложени с настоящия регламент.
- (225) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036 ⁽⁵⁰⁾.
- (226) С оглед на член 109 от Регламент 2018/1046 ⁽⁵¹⁾, когато дадена сума трябва да бъде възстановена в резултат на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която следва да бъде платена, трябва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия С на Официален вестник на Европейския съюз на първия календарен ден от всеки месец.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно изравнително мито върху вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ, понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (кодове по ТАРИК 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 19).

2. Ставките на окончателното изравнително мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от посочените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Ставка на изравнителното мито — EUR на тон нетно тегло	Допълнителен код по ТАРИК
Archer Daniels Midland Company, Decatur	237,0	A933
Cargill Inc., Wayzata	213,8	A934
Green Earth Fuels of Houston LLC, Houston	213,4	A935
Imperium Renewables Inc., Seattle	216,8	A936
Peter Cremer North America LP, Cincinnati	211,2	A937
Vinmar Overseas Limited, Houston	211,2	A938
World Energy Alternatives LLC, Boston	211,2	A939
Дружества, посочени в приложение I	219,4	Вж. приложение I
Всички други дружества	237,0	A999

⁽⁵⁰⁾ Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21).

⁽⁵¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

Изравнителното мито върху смесите се прилага пропорционално на общото тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (биодизелово съдържание) в сместа.

3. Прилагането на индивидуалната митническа ставка, определена за посочените в параграф 2 дружества, зависи от представянето пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която е в съответствие с изискванията, посочени в приложение II. Ако такава фактура не бъде представена, се прилага митническата ставка, приложима за „всички други дружества“.

Член 2

1. Обхватът на окончателното изравнително мито, приложимо за „всички други дружества“, както е определено в член 1, параграф 2, се разширява, за да включва вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, изпращани от Канада, деклариращи или не с произход от Канада, и понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 21), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 21), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 10), ex 3826 00 10 (кодове по ТАРИК 3826 00 10 20, 3826 00 10 50, 3826 00 10 89) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 11), с изключение на произведените от дружествата, посочени по-долу:

Държава	Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
Канада	BIOX Corporation, Oakville, Онтарио, Канада	B107
Канада	DSM Nutritional Products Canada Inc., Dartmouth, Нова Скотия, Канада	C114
Канада	Rothsay Biodiesel, Guelph, Онтарио, Канада	B108

Митото, чийто обхват се разширява, е установено за „всички други дружества“ в член 1, параграф 2, което е окончателно изравнително мито от 237 EUR на тон нетно тепло.

Изравнителното мито върху смесите се прилага пропорционално на общото тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и на парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (биодизелово съдържание) в сместа.

2. Прилагането на освобождаванията, предоставени на дружествата, изброени в параграф 1 или получили разрешение от Комисията в съответствие с член 4, параграф 2, зависи от представянето на митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която е в съответствие с изискванията, определени в приложение II. Ако такава фактура не бъде представена, се прилага изравнителното мито, наложено с параграф 1.

Член 3

1. Обхватът на окончателното изравнително мито, определено в член 1, параграф 2, се разширява, за да включва вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в смес с тегловно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от Съединените американски щати и понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 30), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 30), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 30), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 30), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 20) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 30).

Изравнителното мито върху смесите се прилага пропорционално на общото тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и на парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (биодизелово съдържание) в сместа.

2. Прилагането на индивидуалната митническа ставка, определена за посочените в член 1, параграф 2 дружества, зависи от представянето пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която е в съответствие с на изискванията, посочени в приложение III. Ако такава фактура не бъде представена, се прилага митническата ставка, приложима съгласно член 1, параграф 1 за „всички други дружества“.

Член 4

1. Исканията за освобождаване от митото, чийто обхват е разширен по силата на член 2, параграф 1 и член 3, параграф 1, се изготвят в писмена форма на един от официалните езици на Европейския съюз и трябва да бъдат подписани от лице, упълномощено да представлява субекта, искащ освобождаването. Искането трябва да бъде изпратено на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: Rue de la loi 170, CHAR 04/034
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË

Електронна поща: TRADE-TDI-INFORMATION@ec.europa.eu

2. В съответствие с член 23, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2016/1037 Комисията след консултация с Консултативния комитет може да вземе решение за освобождаване от митото, чийто обхват е разширен по силата на член 2, параграф 1 и член 3, параграф 1, на вноса, осъществяван от дружества, които не заобикалят изравнителните мерки, наложени с член 1.

Член 5

В случаите, когато стоките са били повредени преди допускането им за свободно обращение и следователно действително платената или подлежащата на плащане цена се изчислява пропорционално за определяне на митническата стойност в съответствие с член 131, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията ⁽⁵²⁾, размерът на изравнителното мито, определен в членове 1, 2 и 3, се намалява с процент, който отговаря на дела на действително платената или подлежащата на плащане цена.

Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 юли 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁵²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Наименование на дружеството	Град	Допълнителен код по ТАРИК
AC & S Inc.	Nitro	A941
Alabama Clean Fuels Coalition Inc.	Birmingham	A940
American Made Fuels, Inc.	Canton	A940
Arkansas SoyEnergy Group	DeWitt	A940
Arlington Energy, LLC	Mansfield	A940
Athens Biodiesel, LLC	Athens	A940
Beacon Energy	Cleburne	A940
Biodiesel of Texas, Inc.	Denton	A940
BioDiesel One Ltd	Southington	A940
BioPur Inc.	Bethlehem	A941
Buffalo Biodiesel, Inc	Tonawanda	A940
BullDog BioDiesel	Ellenwood	A940
Carbon Neutral Solutions, LLC	Mauldin	A940
Central Iowa Energy LLC	Newton	A940
Chesapeake Custom Chemical Corp.	Ridgeway	A940
Community Fuels	Stockton	A940
Delta BioFuels Inc.	Natchez	A940
Diamond Biofuels	Mazon	A940
Direct Fuels	Euless	A940
Eagle Creek Fuel Services, LLC	Baltimore	A940
Earl Fisher Bio Fuels	Chester	A940
East Fork Biodiesel LLC	Algona	A940
ECO Solutions, LLC	Chatsworth	A940
Ecogy Biofuels LLC	Tulsa	A940
ED&F Man Biofuels Inc.	New Orleans	A940
Freedom Biofuels Inc.	Madison	A940
Freedom Fuels LLC	Mason City	A941
Fuel & Lube, LLC	Richmond	A940
Fuel Bio	Elizabeth	A940
FUMPA Bio Fuels	Redwood Falls	A940
Galveston Bay Biodiesel LP (BioSelect Fuels)	Houston	A940
GeoGreen Fuels LLC	Houston	A940
Georgia Biofuels Corp.	Loganville	A940
Green River Biodiesel, Inc.	Moundville	A940

Griffin Industries Inc.	Cold Spring	A940
High Plains Bioenergy	Guymon	A940
Huish Detergents Inc.	Salt Lake City	A940
Incobrasa Industries Ltd.	Gilman	A940
Independence Renewable Energy Corp.	Perdue Hill	A940
Indiana Flex Fuels	LaPorte	A940
Innovation Fuels Inc.	Newark	A940
Integrity Biofuels	Morristown	A941
Iowa Renewable Energy LLC	Washington	A940
Johann Haltermann Ltd.	Houston	A940
Lake Erie Biofuels LLC	Erie	A940
Leland Organic Corporation	Leland	A940
Louis Dreyfus Agricultural Industries LLC	Claypool	A940
Louis Dreyfus Claypool Holdings LLC	Claypool	A940
Middle Georgia Biofuels	East Dublin	A940
Middletown Biofuels LLC	Blairsville	A940
Musket Corporation	Oklahoma City	A940
Natural Biodiesel Plant LLC	Hayti	A941
New Fuel Company	Dallas	A940
North Mississippi Biodiesel	New Albany	A940
Northern Biodiesel, Inc.	Ontario	A940
Northwest Missouri Biofuels, LLC	St. Joseph	A940
Nova Biofuels Clinton County LLC	Clinton	A940
Nova Biosource	Senaca	A940
Organic Fuels Ltd.	Houston	A940
Owensboro Grain Company LLC	Owensboro	A940
Paseo Cargill Energy, LLC	Kansas City	A940
Peach State Labs Inc.	Rome	A940
Perihelion Global, Inc.	Opp	A940
Philadelphia Fry-O-Diesel Inc.	Philadelphia	A940
Piedmont Biofuels Industrial LLC	Pittsboro	A941
Pinnacle Biofuels, Inc.	Crossett	A940
PK Biodiesel	Woodstock	A940
Pleasant Valley Biofuels, LLC	American Falls	A940
Prairie Pride	Deerfield	A941

RBF Port Neches LLC	Houston	A940
Red Birch Energy, Inc.	Bassett	A940
Red River Biodiesel Ltd.	New Boston	A940
REG Ralston LLC	Ralston	A940
Renewable Energy Products, LLC	Santa Fe Springs	A940
Riksch BioFuels LLC	Crawfordsville	A940
Safe Renewable Corp.	Conroe	A940
Sanimax Energy Inc.	DeForest	A940
Seminole Biodiesel	Bainbridge	A940
Southeast BioDiesel LLC	Charlotte	A941
Soy Solutions	Milford	A940
SoyMor Biodiesel LLC	Albert Lea	A940
Stepan Company	Northfield	A941
Sunshine BioFuels, LLC	Camilla	A940
TPA Inc.	Warren	A940
Trafigura AG	Stamford	A940
U.S. Biofuels Inc.	Rome	A940
United Oil Company	Pittsburgh	A940
Valco Bioenergy	Harlingen	A940
Vanguard Synfuels, LLC	Pollock	A940
Vitol Inc.	Houston	A940
Walsh Bio Diesel, LLC	Mauston	A940
Western Dubque Biodiesel LLC	Farley	A940
Western Iowa Energy LLC	Wall Lake	A940
Western Petroleum Company	Eden Prairie	A940
Yokaya Biofuels Inc.	Ukiah	A941

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Във валидната търговска фактура, посочена в член 1, параграф 3 или член 2, параграф 2, трябва да фигурира декларация, подписана от служител на субекта, издал търговската фактура, изготвена по следния образец:

- Име и длъжност на служителя на субекта, издал търговската фактура.
 - Следната декларация: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че настоящите (обем) моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, продадени за износ в Европейския съюз и обхванати от настоящата фактура, са произведени от [наименование и адрес на дружеството (допълнителен код по ТАРИК)] в [засегнатата(ите) държава(и)]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Във валидната търговска фактура, посочена в член 3, параграф 2, трябва да фигурира декларация, подписана от служител на субекта, издал търговската фактура, изготвена по следния образец:

- Име и длъжност на служителя на субекта, издал търговската фактура.
 - Следната декларация: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че настоящите (обем) моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание 20 % или по-малко на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, продадени за износ в Европейския съюз и обхванати от настоящата фактура, са произведени от [наименование и адрес на дружеството] [допълнителен код по ТАРИК] в Съединените американски щати. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1268 НА КОМИСИЯТА**от 29 юли 2021 година****за изменение на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 за определяне на специални мерки за контрол във връзка с африканската чума по свинете****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. за заразните болести по животните и за изменение и отмяна на определени актове в областта на здравеопазването на животните (Законодателство за здравеопазването на животните) ⁽¹⁾, и по-специално член 71, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Африканската чума по свинете е инфекциозна вирусна болест по отглежданите и дивите свине, която може да окаже сериозно въздействие върху съответната популация от животни и върху рентабилността на свиневъдството и да причини смущения в движенията на пратки от тези животни и продукти от тях в рамките на Съюза и в износа към трети държави.
- (2) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 на Комисията ⁽²⁾ беше приет в рамките на Регламент (ЕС) 2016/429 и в него се определят специални мерки за контрол във връзка с африканската чума по свинете, които да се прилагат за ограничен период от време от държавите членки, посочени в приложение I към него (засегнатите държави членки), в ограничителни зони I, II и III, посочени в същото приложение.
- (3) Областите, посочени като ограничителни зони I, II и III в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605, са определени въз основа на епидемиологичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете в Съюза. Приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 бе последно изменено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1205 на Комисията ⁽³⁾ след промени в епидемиологичната обстановка по отношение на посочената болест в Полша и Германия.
- (4) Всички изменения на ограничителни зони I, II и III в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 следва да се основават на епидемиологичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете в засегнатите от тази болест области и на цялостната епидемиологична обстановка във връзка с тази болест в съответната държава членка, степента на риска от по-нататъшно разпространение на болестта, както и научнообоснованите принципи и критерии за географско определяне на зони във връзка с африканската чума по свинете и насоките на Съюза, договорени с държавите членки в рамките на Постоянния комитет по растенията, животните и храните и публикувани на уебсайта на Комисията ⁽⁴⁾. При тези изменения следва също така да се вземат предвид международни стандарти, като например Здравния кодекс за сухоземните животни ⁽⁵⁾ на Световната организация по здравеопазване на животните и обосновката при определянето на зоните, предоставена от компетентните органи на съответните държави членки.
- (5) От датата на приемане на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1205 насам бяха установени нови огнища на африканска чума по свинете при отглеждани свине и диви свине в Полша, както и при диви свине в Словакия и Германия.

⁽¹⁾ ОВ L 84, 31.3.2016 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 на Комисията от 7 април 2021 г. за определяне на специални мерки за контрол във връзка с африканската чума по свинете (ОВ L 129, 15.4.2021 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1205 на Комисията от 20 юли 2021 г. за изменение на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 за определяне на специални мерки за контрол във връзка с африканската чума по свинете (ОВ L 261, 22.7.2021 г., стр. 8).

⁽⁴⁾ Работен документ SANTE/7112/2015/Rev. 3 „Принципи и критерии за географско определяне на зони във връзка с АЧС“. https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

⁽⁵⁾ Здравен кодекс за сухоземните животни на ОIE, 28-о издание, 2019 г. ISBN на том I: 978-92-95108-85-1; ISBN на том II: 978-92-95108-86-8. <https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/>

- (6) През юли 2021 г. бяха констатирани няколко огнища на африканска чума по свинете при отглеждани свине в окръзи *żuromiński* и *mławski* в Полша в области, които понастоящем са посочени като ограничителни зони I в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605. Тези огнища на африканска чума по свинете при отглеждани свине представляват повишена степен на риск, което следва да бъде отразено в посоченото приложение. Съответно тези области в Полша, понастоящем посочени като ограничителни зони I във въпросното приложение и засегнати от тези неотдавнашни огнища на африканска чума по свинете, следва вече да бъдат посочени като ограничителни зони III във въпросното приложение, вместо като ограничителни зони I от него, като определените към момента граници на другите ограничителни зони I също следва да бъдат определени наново, за да се вземат предвид тези неотдавнашни огнища.
- (7) Освен това през юли 2021 г. беше констатирано едно огнище на африканска чума по свинете при отглеждани свине в окръг *powomiejski* в Полша в област, която понастоящем е посочена като ограничителна зона II в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605. Това огнище на африканска чума по свинете при отглеждани свине представлява повишена степен на риск, което следва да бъде отразено в посоченото приложение. Съответно тази област в Полша, понастоящем посочена като ограничителна зона II във въпросното приложение и засегната от това неотдавнашно огнище на африканска чума по свинете, следва вече да бъде посочена като ограничителна зона III във въпросното приложение, вместо като ограничителна зона II от него, като определените към момента граници на ограничителните зони I също следва да бъдат определени наново, за да се вземе предвид това неотдавнашно огнище.
- (8) Освен това през юли 2021 г. бяха констатирани няколко огнища на африканска чума по свинете при диви свине в окръзи *gorzowski* и *leszczyński* в Полша в области, които понастоящем са посочени като ограничителни зони I в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605. Тези нови огнища на африканска чума по свинете при диви свине представляват повишена степен на риск, което следва да бъде отразено в посоченото приложение. Съответно тези области в Полша, понастоящем посочени като ограничителни зони I във въпросното приложение и засегнати от тези неотдавнашни огнища на африканска чума по свинете, следва вече да бъдат посочени като ограничителни зони II във въпросното приложение, вместо като ограничителни зони I от него, като определените към момента граници на другите ограничителни зони I също следва да бъдат определени наново, за да се вземат предвид тези неотдавнашни огнища.
- (9) Освен това през юли 2021 г. бяха констатирани няколко огнища на африканска чума по свинете при диви свине в район *Banskobystrický* в Словакия в области, които понастоящем са посочени като ограничителни зони II в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605, разположени в непосредствена близост до области, понастоящем посочени като ограничителни зони I от него. Тези нови огнища на африканска чума по свинете при диви свине представляват повишена степен на риск, което следва да бъде отразено в посоченото приложение. Съответно тези области в Словакия, понастоящем посочени като ограничителни зони I във въпросното приложение, които са в непосредствена близост до области, посочени като ограничителни зони II и засегнати от тези неотдавнашни огнища на африканска чума по свинете, следва вече да бъдат посочени като ограничителни зони II във въпросното приложение, вместо като ограничителни зони I от него, като определените към момента граници на другите ограничителни зони I също следва да бъдат определени наново, за да се вземат предвид тези неотдавнашни огнища.
- (10) Също така през юли 2021 г. бяха констатирани няколко огнища на африканска чума по свинете при диви свине в провинция Бранденбург в Германия в области, която понастоящем са посочени като ограничителни зони III в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605, разположени в непосредствена близост до области, понастоящем посочени като ограничителни зони I от него. Тези нови огнища на африканска чума по свинете при диви свине представляват повишена степен на риск, което следва да бъде отразено в посоченото приложение. Съответно тези области в Германия, понастоящем посочени като ограничителни зони I във въпросното приложение, които са в непосредствена близост до области, посочени като ограничителни зони III и засегнати от тези неотдавнашни огнища на африканска чума по свинете, следва вече да бъдат посочени като ограничителни зони II във въпросното приложение, вместо като ограничителни зони I от него, като определените към момента граници на другите ограничителни зони I също следва да бъдат определени наново, за да се вземат предвид тези неотдавнашни огнища.
- (11) След тези неотдавнашни огнища на африканска чума по свинете при отглеждани свине и диви свине в Полша и при диви свине в Словакия и Германия, и предвид настоящата епидемиологична обстановка по отношение на африканската чума по свинете в Съюза, определените три държави членки бяха преразгледани и актуализирани. Освен това бяха преразгледани и актуализирани въведените мерки за управление на риска. Тези промени следва да бъдат отразени в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605.
- (12) С цел да бъдат взети под внимание най-актуалните промени в епидемиологичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете в Съюза и да се предприемат изпреварващи мерки за ограничаване на рисковете, свързани с разпространението на болестта, следва да се определят границите на нови, достатъчно големи по обхват ограничителни зони в Полша, Словакия и Германия, които да бъдат надлежно посочени като ограничителни зони I, II и III в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605. Тъй като ситуацията по отношение на африканската чума по свинете в Съюза е много динамична, при определянето на тези нови ограничителни зони беше взето предвид положението в околните райони.

- (13) Предвид неотложността на епидемиологичната обстановка в Съюза във връзка с африканската чума по свинете, е важно измененията на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605, направени с настоящия регламент за изпълнение, да пороят действие възможно най-скоро.
- (14) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се заменя с текста, съдържащ се в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 юли 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОГРАНИЧИТЕЛНИ ЗОНИ

ЧАСТ I

1. Германия

Следните ограничителни зони I в Германия:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Dahme-Spreewald:

— Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,

— Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,

— Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,

— Gemeinde Neu Zauche,

— Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Guhlen, Mochow und Siegadel,

— Gemeinde Spreewaldheide,

— Gemeinde Straupitz,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

— Gemeinde Lietzen westlich der L 37,

— Gemeinde Falkenhagen (Mark) westlich der L 37,

— Gemeinde Zeschdorf westlich der L 37,

— Gemeinde Lindendorf mit der Gemarkung Dolgeln – westlich der L 37,

— Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,

— Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf - westlich der B167 und Bliesdorf - westlich der B167,

— Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,

— Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf, Biesdorf, Rathsdorf - westlich der B 167 und Wriezen - westlich der B167,

— Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),

— Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,

— Gemeine Garzau-Garzin,

— Gemeinde Waldsiefersdorf,

— Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,

— Gemeinde Reichenow-Mögelin,

— Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,

— Gemeinde Oberbarnim,

— Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altglietzen – westlich des Feldweges zur „Stille Oder“, Altranft – westlich der B 167 und westlich der „Alte Oder“, Bad Freienwalde, Bralitz, Hohensaaten, Schiffmühle – westlich von „Herrenwiese“, Hohenwutzen – nördlich des „Laufgraben“, Neuenhagen und Sonnenburg,

- Landkreis Barnim:
 - Gemeinde Oderberg,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,
 - Gemarkung Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hagelsberg,
 - Gemeinde Fürstenwalde,
 - Gemeinde Rauen,
 - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B 246,
 - Gemeinde Reichenwalde,
 - Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,
 - Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
 - Gemeinde Steinhöfel,
 - Gemeinde Langewahl nördlich der A12,
 - Gemeinde Berkenbrück nördlich der A12,
 - Gemeinde Briesen (Mark) mit den Gemarkungen Wilmersdorf, Falkenberg, Madlitz Forst,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Turnow-Preilack,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehn timer,
 - Gemeinde Guben mit der Gemarkung Schlagsdorf,
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Grabko, Kerkwitz, Groß Gastrose,
 - Gemeinde Teichland,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Forst mit den Gemarkungen Briesnig, Weißagk, Bohrau, Naundorf, Mulknitz,
 - Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen, Graustein, Sellessen, Spremberg, Bühlower und die Gemarkungen Groß Buckow, Klein Buckow östlich des Tagebaues Welzow-Süd,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kathlow, Haasow, Roggosen, Koppatz, Neuhausen, Frauendorf, Groß Oßnig, Groß Döbern und Klein Döbern,

Bundesland Sachsen:

— Landkreis Bautzen:

- Gemeinde Burkau östlich des Verlaufes S 94 und B 98,
- Gemeinde Crostwitz,
- Gemeinde Cunewalde,
- Gemeinde Demitz-Thumitz,
- Gemeinde Doberschau-Gaußig,
- Gemeinde Elsterheide,
- Gemeinde Göda,
- Gemeinde Großpostwitz/O.L.,
- Gemeinde Hochkirch, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Königswartha, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Kubschütz, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Lohsa sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Nebelschütz östlich des Verlaufes der S 94 in südliche Richtung bis Brücke Prietitzer Straße, Prietitzer Straße nordöstlich bis Lindenstraße, östlich der Lindenstraße bis Abzweig Nr. 25, in westliche Richtung zurück bis S 94, von dort östlich des Verlaufs der S 94 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Neschwitz, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Neukirch/Lausitz,
- Gemeinde Obergurig,
- Gemeinde Oßling,
- Gemeinde Panschwitz-Kuckau östlich der S 94,
- Gemeinde Puschwitz,
- Gemeinde Räckelwitz,
- Gemeinde Radibor sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Ralbitz-Rosenthal,
- Gemeinde Rammenau östlich der B 98,
- Gemeinde Schmölln-Putzkau östlich des Verlaufes der B 98 bis Abzweig S 156, östlich des Verlaufs der S 156 bis Kreisgrenze,
- Gemeinde Sohland a. d. Spree,
- Gemeinde Spreetal, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Bautzen, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Bernsdorf südlich der Landesgrenze Brandenburg-Sachsen und östlich entlang des Verlaufs der Bahnlinie DB6194 "Hosena - Kamenz (Sachs)" bis Bahnabzweig im Süden des Ortsteils Strassgräbchen der Stadt Bernsdorf bis zum Bahnübergang S 94, ab Bahnübergang östlich des Verlaufs der S 94 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Bischofswerda östlich der B 98,
- Gemeinde Stadt Elstra östlich der S 94,
- Gemeinde Stadt Hoyerswerda, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Kamenz östlich der S 94,
- Gemeinde Stadt Lauta,
- Gemeinde Stadt Schirgiswalde-Kirschau,

- Gemeinde Stadt Wilthen,
- Gemeinde Stadt Wittichenau, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Steinigtwolmsdorf.
- Landkreis Görlitz:
 - Gemeinde Beiersdorf,
 - Gemeinde Bertsdorf-Hörnitz,
 - Gemeinde Dürrehennersdorf,
 - Gemeinde Großschönau,
 - Gemeinde Großschweidnitz,
 - Gemeinde Hainewalde,
 - Gemeinde Kurort Jonsdorf,
 - Gemeinde Kottmar,
 - Gemeinde Lawalde,
 - Gemeinde Leutersdorf,
 - Gemeinde Mittelherwigsdorf,
 - Gemeinde Oderwitz,
 - Gemeinde Olbersdorf,
 - Gemeinde Oppach,
 - Gemeinde Oybin,
 - Gemeinde Rosenbach, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
 - Gemeinde Schönau-Berzdorf a. d. Eigen, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
 - Gemeinde Schönbach,
 - Gemeinde Stadt Bernstadt a. d. Eigen, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
 - Gemeinde Stadt Ebersbach-Neugersdorf,
 - Gemeinde Stadt Herrnhut,
 - Gemeinde Stadt Löbau, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
 - Gemeinde Stadt Neusalza-Spremberg,
 - Gemeinde Stadt Ostritz, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
 - Gemeinde Stadt Seifhennersdorf,
 - Gemeinde Stadt Zittau.

2. Естония

Следните ограничителни зони I в Естония:

- Hiiu maakond.

3. Гърция

Следните ограничителни зони I в Гърция:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),

- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinis and Oraio and (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavroklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petroloufos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentaloufos, Petrola, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteicho municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

4. Латвия

Следните ограничителни зони I в Латвия:

- Pāvilostas novada Vērgales pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļpītes,
- Grobiņas novada Medzes, Grobiņas un Gaviezes pagasts. Grobiņas pilsēta,
- Rucavas novada Rucavas pagasts,
- Nīcas novads.

5. Литва

Следните ограничителни зони I в Литва:

- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė.

6. Унгария

Следните ограничителни зони I в Унгария:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403250, 403350, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404570, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

7. Полша

Следните ограничителни зони I в Полша:

- w województwie kujawsko - pomorskim:
- powiat rypiński,
- powiat brodnicki,
- powiat grudziądzki,
- powiat miejski Grudziądz,
- powiat wąbrzeski,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejną w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo, Kolno i miasto Kolno, Turośl w powiecie kolneńskim,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie płońskim,
- powiat miejski Płock,
- powiat ciechanowski,
- gminy Baboszewo, Dzierżążnia, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
- powiat sierpecki,
- gmina Siemiatkowo w powiecie żuromińskim,
- gminy Andrzejewo, Brok, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka, część gminy Małkinia Górna położona na północ od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
- gminy Radzanów, Strzegowo, Stupsk w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- powiat pułtuski,
- powiat wyszkowski,
- powiat węgrowski,
- gminy Dąbrówka, Jadów, Klembów, Poświętne, Radzymin, Strachówka Wołomin i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
- gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
- gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
- gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- gminy Kowala, Wierzbica, część gminy Wołanów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie radomskim,
- powiat miejski Radom,
- gminy Jastrząb, Mirów, Orońsko w powiecie szydłowieckim,
- powiat gostyniński,

w województwie podkarpackim:

- powiat jasielski,
- powiat strzyżowski,
- część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Pruchnik, Rokietnica, Rożwienica, w powiecie jarosławskim,
- gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywczka, Medyka, Orły, Żurawica, Przemyśl w powiecie przemyskim,
- powiat miejski Przemyśl,
- gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebownisko, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Dzikowiec, Kolbuszowa i Raniżów w powiecie kolbuszowskim,
- gminy Brzostek, Jodłowa, miasto Dębica, część gminy wiejskiej Dębica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat buski,
- powiat kazimierski,
- część powiatu opatowskiego nie wymieniona w części II załącznika I,
- powiat sandomierski,
- gminy Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Osiek, Połaniec, Rytwiany i Staszów w powiecie staszowskim,
- gminy Bliżyn, Skarżysko – Kamienna, Suchedniów i Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
- gmina Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy oraz na północ od drogi nr 42 i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Fałków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Mniów i Zagnańsk w powiecie kieleckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąsno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- powiat tomaszowski,
- powiat brzeziński,
- powiat łaski,
- powiat miejski Łódź,
- gminy Andrespol, Koluszki, Nowosolna w powiecie łódzkim wschodnim,
- gminy Dobroń, Ksawerów, Lutomiersk, miasto Konstantynów Łódzki, miasto Pabianice, część gminy wiejskiej Pabianice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dłutów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 485 w powiecie pabianickim,
- gmina Wieruszów, część gminy Sokolniki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E, część gminy Galewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przybyłów – Ostrówek – Dąbrówka – Zmyślona w powiecie wieruszowskim, gminy Aleksandrów Łódzki, Stryków, miasto Zgierz w powiecie zgierskim,
- gminy Bełchatów z miastem Bełchatów, Drużbice, Kluki, Rusiec, Szczerców, Zelów w powiecie bełchatowskim,

— gminy Osjaków, Konopnica, Pątnów, Wierzchlas, część gminy Mokrsko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Krzyworzeka – Mokrsko - Zmysłona – Komorniki – Orzechowiec – Poręby, część gminy Wieluń położona na wschód od zachodniej granicy miejscowości Wieluń oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wieluń – Turów – Chotów biegnącą do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostrówek położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Pyszna w powiecie wieluńskim,

— część powiatu sieradzkiego nie wymieniona w części III załącznika I,

— powiat zduńskowski,

— gminy Aleksandrów, Sulejów, Wola Krzysztoporska, Wolbórz, część gminy Moszczenica położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Moszczenica – Osiedle, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Moszczenica – Osiedle – Kosów do skrzyżowania z drogą nr 12 i dalej na wschód od drogi nr 12 biegnącej od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Grabica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 473 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Wola Kamocka, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 473 i łączącą miejscowości Wola Kamocka – Papieże Kolonia – Papieże do wschodniej granicy gminy w powiecie piotrkowskim,

— powiat miejski Piotrków Trybunalski,

w województwie pomorskim:

— gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,

— gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,

— gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,

— powiat gdański,

— Miasto Gdańsk,

— powiat tczewski,

— powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

— część powiatu gorzowskiego nie wymieniona w części II załącznika I,

— gmina Dobiegniew w powiecie strzelecko – drezdeneckim,

w województwie dolnośląskim:

— powiat oleśnicki,

— powiat wrocławski,

— powiat średzki,

— powiat legnicki,

— powiat lubański,

— powiat wołowski,

— powiat milicki,

— powiat miejski Wrocław,

— powiat miejski Legnica,

— powiat lubański,

— powiat złotoryjski,

— powiat lwówecki,

- gmina Chocianów w powiecie polkowickim,
 - gminy Ścinawa i Lubin z miastem Lubin w powiecie lubińskim,
 - część powiatu trzebnickiego niewymieniona w części III załącznika I,
- w województwie wielkopolskim:
- powiat krotoszyński,
 - gminy Borek Wielkopolski, Gostyń, Pępowo, Piaski, Pogorzela, w powiecie gostyńskim,
 - gmina Osieczna, część gminy Lipno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5, część gminy Święciechowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie leszczyńskim,
 - powiat miejski Leszno,
 - gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
 - gminy Czempin, Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, część gminy Śmigiel położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie kościańskim,
 - powiat miejski Poznań,
 - gminy Buk, Dopiewo, Komorniki, Tarnowo Podgórne, Stęszew, Swarzędz, Pobiedziska, Czerwonak, Mosina, miasto Luboń, miasto Puszczykowo i część gminy Kórnik położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr S11 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 434 i drogę nr 434 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Rokietnica położona na południowy zachód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz oraz część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
 - gmina Kiskowo i część gminy Klecko położona na zachód od rzeki Mała Węlna w powiecie gnieźnieńskim,
 - powiat czarnkowsko-trzcianecki,
 - gmina Kaźmierz część gminy Duszniki położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Duszniki, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez ul. Niewierską oraz drogę biegnącą przez miejscowość Niewierz do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostroróg położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 i 184 biegnące od granicy gminy do miejscowości Ostroróg, a następnie od miejscowości Ostroróg przez miejscowości Piaskowo – Rudki do południowej granicy gminy, część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy, miasto Szamotuły i część gminy Szamotuły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 i drogę łączącą miejscowości Lipnica - Ostroróg do linii wyznaczonej przez wschodnią granicę miasta Szamotuły i na południe od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły, do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na zachód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słapanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na zachód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,
 - gminy Jutrosin, Pakosław w powiecie rawickim,
 - gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
 - gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
 - powiat pleszewski,
 - gmina Zagórów w powiecie śłupeckim,
 - gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,
 - gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,

- powiat ostrowski,
- powiat miejski Kalisz,
- gminy Blizanów, Brzeziny, Żelazków, Godziesze Wielkie, Koźminek, Lisków, Opatówek, Szczytniki, część gminy Stawiszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zbiersk, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Zbiersk – Łyczyn – Petryki biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 do południowej granicy gminy, część gminy Ceków-Kolonia położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Młynisko – Morawin – Janków w powiecie kaliskim,
- gminy Brudzew, Dobra, Kawęczyn, Przykona, Władysławów, Turek z miastem Turek część gminy Tuliszków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Turek a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 72 w mieście Turek do zachodniej granicy gminy w powiecie tureckim,
- gminy Rzgów, Grodziec, Krzymów, Stare Miasto, część gminy Rychwał położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Rychwał, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 w miejscowości Rychwał do wschodniej granicy gminy w powiecie konińskim,
- część gminy Kępno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie kępińskim,

— powiat ostrzeszowski,

w województwie opolskim:

- gminy Domaszowice, Wilków i część gminy Namysłów położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Głucha w powiecie namysłowskim,
- gminy Wołczyn, Kluczbork, część gminy Byczyna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 11 w powiecie kluczborskim,
- część gminy Gorzów Śląski położona na południe od północnej granicy miasta Gorzów Śląski oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 45, część gminy Praszka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 w miejscowości Praszka oraz na południe od drogi łączącej miejscowości Praszka – Kowale Kolonia – Kiczmachów, część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Nowogródek Pomorski, Barlinek, część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Trzcińsko – Zdrój, Widuchowa, część gminy Chojna położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 26 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Chojna, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 31 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 26 do południowej granicy gminy, w powiecie gryfińskim,
- gminy Bierzwnik, Krzęcin, Pełczyce w powiecie choszczeńskim,

w województwie małopolskim:

- powiat brzeski,
- powiat gorlicki,
- powiat proszowicki,
- powiat nowosądecki,
- powiat miejski Nowy Sącz,
- część powiatu dąbrowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu tarnowskiego niewymieniona w części III załącznika I.

8. Словакия

Следните ограничителни зони I в Словакия:

- the whole district of Snina,
- the whole district of Medzilaborce,
- the whole district of Stropkov,
- the whole district of Svidník, except municipalities included in part II,
- in the district of Veľký Krtíš, the municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,
- in the district of Levice, the municipalities of Ipeľské Úľany, Plášťovce, Dolné Túrovce, Stredné Túrovce, Šahy, Tešmak,
- the whole district of Krupina, except municipalities included in part II,
- the whole district of Banská Bystrica, except municipalities included in part II,
- in the district of Liptovský Mikuláš – municipalities of Pribylina, Jamník, Svätý Štefan, Kanská, Jakubovany, Liptovský Ondrej, Beňadiková, Vavrišovo, Liptovská Kokava, Liptovský Peter, Dovalovo, Hybe, Liptovský Hrádok, Liptovský Ján, Uhorská Ves, Podtureň, Závažná Poruba, Liptovský Mikuláš, Pavčina Lehota, Demänovská Dolina, Gôtovany, Galovany, Svätý Kríž, Lazisko, Dúbrava, Malatíny, Liptovské Vlchy, Liptovské Kľačany, Partizánska Ľupča, Kráľovská Ľubňa, Zemianska Ľubňa, Východná – a part of municipality north from the highway D1,
- in the district of Ružomberok, the municipalities of Liptovská Lužná, Liptovská Osada, Podsuchá, Ludrová, Štiavnička, Liptovská Štiavnica, Nižný Sliač, Liptovské Sliače,
- the whole district of Banská Štiavnica,
- the whole district of Žiar nad Hronom.

ЧАСТ II

1. България

Следните ограничителни зони II в България:

- цялата област Хасково,
- цялата област Ямбол,
- цялата област Стара Загора,
- цялата област Перник,
- цялата област Кюстендил,
- цялата област Пловдив,
- цялата област Пазарджик,
- цялата област Смолян,
- цялата област Добрич,
- цялата област София-град,
- цялата област София-област,
- цялата област Благоевград,
- цялата област Разград,
- цялата област Кърджали,
- цялата област Бургас, с изключение на областите в част III,
- цялата област Варна, с изключение на областите в част III,
- цялата област Силистра, с изключение на областите в част III,
- цялата област Русе, с изключение на областите в част III,
- цялата област Велико Търново, с изключение на областите в част III,

- цялата област Плевен, с изключение на областите в част III,
- цялата област Търговище, с изключение на областите в част III,
- цялата област Шумен, с изключение на областите в част III,
- цялата област Сливен, с изключение на областите в част III,
- цялата област Видин, с изключение на областите в част III.

2. Германия

Следните ограничителни зони II в Германия:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
 - Gemeinde Mixdorf
 - Gemeinde Schlaubetal,
 - Gemeinde Neuzelle,
 - Gemeinde Neißemünde,
 - Gemeinde Lawitz,
 - Gemeinde Eisenhüttenstadt,
 - Gemeinde Vogelsang,
 - Gemeinde Ziltendorf,
 - Gemeinde Wiesenau,
 - Gemeinde Friedland,
 - Gemeinde Siehdichum,
 - Gemeinde Müllrose,
 - Gemeinde Briesen mit den Gemarkungen Biegen, Alt Madlitz, Briesen, Neubrück-Forst und Kersdorf,
 - Gemeinde Jacobsdorf
 - Gemeinde Groß Lindow,
 - Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
 - Gemeinde Ragow-Merz,
 - Gemeinde Beeskow,
 - Gemeinde Rietz-Neuendorf,
 - Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
 - Gemeinde Langewahl südlich der A12,
 - Gemeinde Berkenbrück südlich der A12,
 - Gemeinde Diensdorf-Radlow,
 - Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
 - Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,
 - Gemeinde Lieberose,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,

- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Stakow, Reicherskreuz, Groß Drewitz, Sembten, Lauschütz, Krayne, Lübbinchen, Grano, Pinnow, Bärenklau, Schenkendöbern und Atterwasch,
 - Gemeinde Guben mit den Gemarkungen Bresinchen, Guben und Deulowitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar mit der Gemarkung Bleyen,
 - Gemeinde Neuhardenberg mit den Gemarkungen Wulkow bei Trebnitz Altfriedland bis östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Neuhardenberg/Neufriedland, dem Feldweg folgend bis „Grubsker Graben“, Neuhardenberg östlicher Teil bis Gemarkungsgrenze Quappendorf entlang dem „Quappendorfer Kanal“ bis Gemarkungsgrenze Altfriedland,
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Gusow-Platkow mit den Gemarkungen BlankeHeide, Gusow bis nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Langsow, den „Zielgraben“ folgend über „Tergelgraben“ bis „Alte Oder“, Platkow bis östlicher Teil, begrenzt durch „Alte Oder“,
 - Gemeinde Seelow mit den Gemarkungen Seelow, Werbig, Langsow bis nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Buschdorf der „Buschdorfer Str.“/L37 folgend bis Feldweg, diesem folgend über Gehöft „Buschdorf 6“ über Acker bis Entwässerungsgraben, diesem südlich folgend bis „Feldweg“, diesem folgend Richtung „Eichwaldgraben“ bis Gemarkungsgrenze Gusow,
 - Gemeinde Vierlinden,
 - Gemeinde Lindendorf mit den Gemarkungen Sachsendorf, Libbenichen, Neu Mahlisch und Dolgelin – östlich der L 37,
 - Gemeinde Fichtenhöhe,
 - Gemeinde Lietzen östlich der L 37,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark) östlich der L 37,
 - Gemeinde Zeschdorf östlich der L 37,
 - Gemeinde Treplin,
 - Gemeinde Lebus,
 - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
 - Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
 - Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf,
 - Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altglietzen – östlich des Feldweges zur „Stille Oder“, Altranft – östlich der B 167 und östlich der „Alte Oder“, Hohenwutzen – südlich des „Laufgraben“ und Schiffmühle – östlich von „Herrenwiese“,
 - Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Bliesdorf – östlich der B167 bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin südlich der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser westlich folgend bis „Ruesterchegraben“, weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ nord-östlich bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin, Metzdorf - östlich der B 167 und Kunersdorf – östlich der B 167,
 - Gemeinde Oderaue,
 - Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen – östlicher Teil begrenzt durch Feldweg von Straße Altwriezen in Richtung „Wallgraben“, Jäckelsbruch, Neugaul, Neuküstrinchen, Rathsdorf – östlich der B 167 und Wriezen – östlich der B 167,
 - kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),

Bundesland Sachsen:

— Landkreis Bautzen:

- Gemeinde Großdubrau,
- Gemeinde Hochkirch nördlich der B 6,
- Gemeinde Königswartha östlich der B 96,
- Gemeinde Kubschütz nördlich der B 6,
- Gemeinde Lohsa östlich der B 96,
- Gemeinde Malschwitz,
- Gemeinde Neschwitz östlich der B 96,
- Gemeinde Radibor östlich der B 96,
- Gemeinde Spreetal östlich der B 97,
- Gemeinde Stadt Bautzen östlich des Verlaufs der B 96 bis Abzweig S 156 und nördlich des Verlaufs S 156 bis Abzweig B 6 und nördlich des Verlaufs der B 6 bis zur östlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Hoyerswerda südlich des Verlaufs der B 97 bis Abzweig B 96 und östlich des Verlaufs der B 96 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Weißenberg,
- Gemeinde Stadt Wittichenau östlich der B 96.

— Landkreis Görlitz:

- Gemeinde Boxberg/O.L.,
- Gemeinde Gablenz,
- Gemeinde Groß Düben, sofern nicht bereits Teil des Beobachtungsgebietes,
- Gemeinde Hähnichen,
- Gemeinde Hohendubrau,
- Gemeinde Horka,
- Gemeinde Kodersdorf,
- Gemeinde Königshain,
- Gemeinde Krauschwitz i.d. O.L.,
- Gemeinde Kreba-Neudorf,
- Gemeinde Markersdorf,
- Gemeinde Mücka,
- Gemeinde Neißeau,
- Gemeinde Quitzdorf am See,
- Gemeinde Rietschen,
- Gemeinde Rosenbach nördlich der S 129,
- Gemeinde Schleife,
- Gemeinde Schönau-Berzdorf a. d. Eigen nördlich der S 129,
- Gemeinde Schöpstal,
- Gemeinde Stadt Bad Muskau, sofern nicht bereits Teil des Beobachtungsgebietes,
- Gemeinde Stadt Bernstadt a. d. Eigen nördlich der S 129,
- Gemeinde Stadt Görlitz,
- Gemeinde Stadt Löbau nördlich der B 6 von der Kreisgrenze Bautzen bis zum Abzweig der S 129, auf der S 129 bis Gemeindegrenze,

- Gemeinde Stadt Niesky,
- Gemeinde Stadt Ostritz nördlich der S 129 und K 8616,
- Gemeinde Stadt Reichenbach/O.L.,
- Gemeinde Stadt Rothenburg/O.L.,
- Gemeinde Stadt Weißwasser/O.L.
- Gemeinde Trebendorf,
- Gemeinde Vierkirchen,
- Gemeinde Waldhufen,
- Gemeinde Weißkeißel.

3. Естония

Следните ограничителни зони II в Естония:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Латвия

Следните ограничителни зони II в Латвия:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads, Aizputes, Cīravas un Lažas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes pilsēta,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alsungas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltnavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,

- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Grobiņas novada Bārtas pagasts,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Padures, Rumbas, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Turlavas, Gudenieku un Snēpeles pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,

- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts, Pāvilostas pilsēta,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novada Vaiņodes pagasts un Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem autoceļa P116, P106,

- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

5. Литва

Следните ограничителни зони II в Литва:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų, Raudonės, Šimkaičių, Skirsnemunės, Smalininkų, Veliuonos ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Ežerėlio, Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos, Užliedžių, Vilkijos, ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų rūdų savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Gudžiūnų, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių, Surviliškio, Šėtos, Truskavos, Vilainių ir Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę ir rytus nuo kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,

- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų, Stalgėnų, Nausodžio, Plungės miesto, Šateikių ir Kulių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Betygalos, Girkalnio, Kalnujų, Nemaščių, Pagojukų, Paliepių, Raseinių miesto, Raseinių, Šiluvos, Viduklės seniūnijos,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos, Ylakių, Lenkimų, Mosėdžio, Skuodo ir Skuodo miesto seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Унгария

Следните ограничителни зони II в Унгария:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,

- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. Полша

Следните ограничителни зони II в Полша:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- powiat piski,
- powiat bartoszycki,
- powiat olecki,
- powiat giżycki,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
- gminy Jedwabno, Szczytno i miasto Szczytno i Świętajno w powiecie szczycieńskim,
- powiat mrągowski,
- powiat węgorzewski,
- gminy Jeziorany, Kolno, część gminy Biskupiec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 w powiecie olsztyńskim,
- część powiatu ostródzkiego nie wymieniona w części III załącznika I,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,

- część powiatu siemiatyckiego nie wymieniona w części III załącznika I,
 - powiat hajnowski,
 - gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
 - gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
 - gminy Mały Płock i Stawiski w powiecie kolneńskim,
 - powiat białostocki,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
 - powiat łosicki,
 - powiat sochaczewski,
 - gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,
 - powiat kozienicki,
 - gminy Chotcza i Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, Jedlińsk, Przytyk, Zakrzew, część gminy Iłża położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9, część gminy Wolanów położona na północ od drogi nr 12 w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,
 - powiat nowodworski,
 - gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka w powiecie wołomińskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na północ od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
 - gminy Boguty – Pianki, Zaręby Kościelne, Nur i część gminy Małkinia Górna położona na południe od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
 - gminy Chlewiska i Szydłowiec w powiecie szydłowieckim,
 - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
 - powiat otwocki,

— powiat warszawski zachodni,

— powiat legionowski,

— powiat piaseczyński,

— powiat pruszkowski,

— powiat grójecki,

— powiat grodziski,

— powiat żyrardowski,

— powiat białobrzegi,

— powiat przysuski,

— powiat miejski Warszawa,

w województwie lubelskim:

— powiat bialski,

— powiat miejski Biała Podlaska,

— gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzycze i Potok Wielki w powiecie janowskim,

— gminy Janowiec, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Markuszów, Nałęczów, Puławy z miastem Puławy, Wąwolnica i Żyrzyn w powiecie puławskim,

— gminy Nowodwór, miasto Dęblin i część gminy Ryki położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową powiecie ryckim,

— gminy Adamów, Krzywda, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, Wojcieszków, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,

— powiat lubelski,

— powiat miejski Lublin,

— gminy Niedźwiada, Ostrówek, Ostrów Lubelski, Serniki, Uścimów i Lubartów z miastem Lubartów w powiecie lubartowskim,

— powiat łęczyński,

— powiat świdnicki,

— gminy Fajslawice, Gorzków, Izbica, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Kraśniczyn, Łopiennik Górny, Siennica Różana i część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,

— gminy Chełm, Ruda – Huta, Sawin, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Wierzbica, Żmudź, Dorohusk, Dubienka, Kamień, Leśniowice, Wojsławice w powiecie chełmskim,

— powiat miejski Chełm,

— powiat kraśnicki,

— powiat opolski,

— powiat parczewski,

— powiat włodawski,

— powiat radzyński,

— powiat miejski Zamość,

— gminy Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Zamość w powiecie zamojskim,

w województwie podkarpackim:

— powiat stalowowolski,

— gminy Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów, Wielkie Oczy w powiecie lubaczowskim,

- część gminy Kamień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Sokółów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Cmolas, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,
 - część gminy Ostrów położona na północ od drogi linii wyznaczonej przez drogę nr A4 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 986, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 986 biegnącą od tego skrzyżowania do miejscowości Osieka i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Osieka – Blizna w powiecie ropczycko – sędziszowskim,
 - gminy Grodzisko Dolne, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na południe od miasta Leżajsk oraz na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżańskim,
 - gmina Jarocin, część gminy Harasiuki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
 - powiat tarnobrzeski,
 - część gminy wiejskiej Przeworsk położona na zachód od miasta Przeworsk i na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy oraz na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Mleczka w powiecie przeworskim,
 - część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,
- w województwie pomorskim:
- gminy Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń w powiecie sztumskim,
 - gmina Stare Pole w powiecie malborskim,
 - gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- w województwie świętokrzyskim:
- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
 - część gminy Brody położona na zachód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno – wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
 - gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- w województwie lubuskim:
- gminy Deszczno, Kłodawa, Kostrzyn nad Odrą, Santok i część gminy Witnica położona na południowy zachód od drogi biegnącej od zachodniej granicy gminy od miejscowości Krześnica, przez miejscowości Kamień Wielki – Mościce – Witnica – Kłopotowo do południowej granicy gminy, w powiecie gorzowskim,

- powiat miejski Gorzów Wielkopolski,
 - gminy Drezdenko, Strzelce Krajeńskie, Stare Kurowo, Zwierzyn w powiecie strzelecko – drezdeneckim,
 - powiat żarski,
- w województwie dolnośląskim:
- powiat zgorzelecki,
 - gminy Grębocice, Polkowice, część gminy Przemków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,
 - gmina Rudna w powiecie lubińskim,
- w województwie wielkopolskim:
- gminy Przemęt i Wolsztyn w powiecie wolsztyńskim,
 - gmina Wielichowo część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 i część gminy Rakoniewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
 - gminy Wijewo, Włoszakowice, część gminy Lipno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 i część gminy Świąciechowa położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie leszczyńskim,
 - część gminy Śmigiel położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie kościańskim,
 - powiat obornicki,
 - część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
 - gmina Suchy Las, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Rokietnica położona na północ i na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz w powiecie poznańskim,
 - część gminy Szamotuły położona na wschód od wschodniej granicy miasta Szamotuły i na północ od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na wschód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słapanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na wschód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,
 - gmina Malanów, część gminy Tuliszków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Turek, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 72 w mieście Turek do zachodniej granicy gminy w powiecie tureckim,
 - część gminy Rychwał położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Rychwał, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 w miejscowości Rychwał do wschodniej granicy gminy w powiecie konińskim,
 - gmina Mycielin, część gminy Stawiszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zbiersk, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Zbiersk – Łyczyn – Petryki biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 do południowej granicy gminy, część gminy Ceków- Kolonia położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Młynisko – Morawin - Janków w powiecie kaliskim,
- w województwie łódzkim:
- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
 - gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
 - gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Cedynia, Mieszkowice, Moryń, część gminy Chojna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 26 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Chojna, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 31 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 26 do południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim.

8. Словакия

Следните ограничителни зони II в Словакия:

- the whole district of Gelnica,
- the whole district of Poprad
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- the whole district of Kežmarok
- in the whole district of Michalovce,
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava,
- the whole city of Košice,
- the whole district of Sobrance,
- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Prešov,
- in the whole district of Sabinov,
- in the district of Svidník, the whole municipalities of Dukovce, Želmanovce, Kuková, Kalnište, Lužany pri Ondave, Lúčka, Giraltovce, Kračúnovce, Železník, Kobylnice, Mičakovce,
- the whole district of Bardejov,
- the whole district of Stará Ľubovňa,
- the whole district of Revúca,
- the whole district of Rimavská Sobota,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities not included in part I,
- the whole district of Lučenec,
- the whole district of Poltár
- the whole district of Zvolen,
- the whole district of Detva,
- in the district of Krupina the whole municipalities of Senohrad, Horné Mladonice, Dolné Mladonice, Čekovce, Lackov,
- In the district of Banská Bystrica, the whole municipalities of Kremnička, Malachov, Badín, Vlkanová, Hronsek, Horná Mičiná, Dolná Mičiná, Môlča Oravce, Čačín, Čerín, Bečov, Sebedín, Dúbravica, Hrochoť, Poniky, Strelníky, Povrazník, Ľubietová, Brusno, Banská Bystrica,

- the whole district of Brezno,
- in the district of Liptovský Mikuláš, the municipalities of Važec, Malužiná, Kráľova lehotá, Liptovská Porúbka, Nižná Boca, Vyšná Boca a Východná – a part of municipality south of the highway D1.

Част III

1. България

Следните ограничителни зони III в България:

- цялата област Габрово,
- цялата област Пловдив,
- цялата област Монтана,
- в област Плевен:
 - цялата община Белене,
 - цялата община Гулянци,
 - цялата община Долна Митрополия,
 - цялата община Долни Дъбник,
 - цялата община Искър,
 - цялата община Кнежа,
 - цялата община Никопол,
 - цялата община Пордим,
 - цялата община Червен бряг,
- в област Русе:
 - цялата община Две могили,
- в област Шумен:
 - цялата община Велики Преслав,
 - цялата община Венец,
 - цялата община Върбица,
 - цялата община Каолиново,
 - цялата община Нови пазар,
 - цялата община Смядово,
 - цялата община Хитрино,
- в област Силистра:
 - цялата община Алфатар,
 - цялата община Главиница,
 - цялата община Дулово,
 - цялата община Кайнарджа,
 - цялата община Тутракан,
- в област Сливен:
 - цялата община Котел,
 - цялата община Нова Загора,
 - цялата община Твърдица,
- в област Търговище:
 - цялата община Антоново,
 - цялата община Омуртаг,
 - цялата община Опака,

- в област Видин:
 - цялата община Белоградчик,
 - цялата община Бойница,
 - цялата община Брегово,
 - цялата община Грамада,
 - цялата община Димово,
 - цялата община Кула,
 - цялата община Макреш,
 - цялата община Ново село,
 - цялата община Ружинци,
 - цялата община Чупрене,
- в област Велико Търново:
 - цялата община Велико Търново,
 - цялата община Горна Оряховица,
 - цялата община Елена,
 - цялата община Златарица,
 - цялата община Лясковец,
 - цялата община Павликени,
 - цялата община Полски Тръмбеш,
 - цялата община Стражица,
 - цялата община Сухиндол,
- цялата област Враца,
- в област Варна:
 - цялата община Аврен,
 - цялата община Белослав,
 - цялата община Бяла,
 - цялата община Долни Чифлик,
 - цялата община Девня,
 - цялата община Дългопол,
 - цялата община Провадия,
 - цялата община Суворово,
 - цялата община Варна,
 - цялата община Ветрино,
- в област Бургас:
 - цялата община Бургас,
 - цялата община Камено,
 - цялата община Малко Търново,
 - цялата община Приморско,
 - цялата община Созопол,
 - цялата община Средец,
 - цялата община Царево,
 - цялата община Сунгурларе,
 - цялата община Руен,

— цялата община Айтос.

2. Германия

Следните ограничителни зони III в Германия:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Spree Neiße:

- Gemeinde Forst (Lausitz) mit den Gemarkungen Forst (Lausitz), Klein Jamno, Groß Jamno, Groß Bademeusel und Klein Bademeusel,
- Gemeinde Wiesengrund mit den Gemarkungen Gosda, Jethe, Gahry, Trebendorf und Mattendorf,
- Gemeinde Neuhausen/ Spree mit den Gemarkungen Sergen, Komptendorf, Laubsdorf, Gablenz, Drieschnitz, Kahsel und Bagenz,
- Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Groß Luja, Türkendorf, Schönheide, Lieskau, Hornow und Wadelsdorf,
- Gemeinde Neiße-Malxetal,
- Gemeinde Döbern,
- Gemeinde Tschernitz,
- Gemeinde Felixsee,
- Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
- Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Bleyen-Genschmar mit der Gemarkung Genschmar,
- Gemeinde Bliesdorf nur Bliesdorf östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin entlang der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser östlich folgend bis „Rueterchengraben“, weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin,
- Gemeinde Letschin,
- Gemeinde Gusow-Platkow mit den Gemarkungen Gusow nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Langsow, den „Zielgraben“ folgend über „Tergelgraben“ bis „Alte Oder“, Platkow östlicher Teil, begrenzt durch „Alte Oder“,
- Gemeinde Neulewin mit den Gemarkungen Güstebieser Loose, Heinrichsdorf, Karlshof, Kerstenbruch, Neulewin, Neulietzegörcke und Rüsterwerder,
- Gemeinde Neutrebbin mit den Gemarkungen Altbarnim, Altlewin, Alttrebbin, Neutrebbin und Wuschewier,
- Gemeinde Seelow mit der Gemarkung nur Langsow nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Buschdorf der „Buschdorfer Str.“/L37 folgend bis Feldweg, diesem folgend über Gehöft „Buschdorf 6“ über Acker bis Entwässerungsgraben, diesem südlich folgend bis „Feldweg“, diesem folgend Richtung „Eichwaldgraben“ bis Gemarkungsgrenze Gusow,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen östlicher Teil begrenzt durch Feldweg von Straße Altwriezen Richtung „Wallgraben“, Beauregard und Eichwerder,
- Gemeinde Zechin,
- Gemeinde Neuhardenberg mit den Gemarkungen Altfriedland östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Neuhardenberg/Neufriedland, dem Feldweg folgend bis „Grubischer Graben“, Neuhardenberg östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Quappendorf entlang dem „Quappendorfer Kanal“ bis Gemarkungsgrenze Altfriedland und Quappendorf,

Bundesland Sachsen:

— Landkreis Görlitz:

— Gemeinde Groß Düben nördlich S126 und K8478,

— Gemeinde Stadt Bad Muskau mit dem Gemeindeteil Kleine Mühle,

— Gemeinde Stadt Bad Muskau mit dem Gemeindeteil Köbeln nördlich des Föhrenfließ.

3. Италия

Следните ограничителни зони III в Италия:

— tutto il territorio della Sardegna.

4. Латвия

Следните ограничителни зони III в Латвия:

— Aizputes novada Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,

— Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296,

— Skrundas novada Rudbāržu, Nīkrāces pagasts, Raņķu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasts (izņemot pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes), Skrundas pilsēta,

— Vaiņodes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106.

5. Литва

Следните ограничителни зони III в Литва:

— Jurbarko rajono savivaldybė: Seredžiaus ir Juodaičių seniūnijos,

— Kauno rajono savivaldybė: Čekiškės seniūnija, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,

— Kėdainių rajono savivaldybė: Pernaravos seniūnija ir Josvainių seniūnijos pietvakarinė dalis tarp kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,

— Plungės rajono savivaldybė: Alsėdžių, Babrungo, Paukštakių, Platelių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,

— Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos ir Ariogalos miesto seniūnijos,

— Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių, Notėnų ir Šačių seniūnijos.

6. Полша

Следните ограничителни зони III в Полша:

w województwie warmińsko-mazurskim:

— powiat działdowski,

— powiat nidzicki,

— powiat iławski,

— powiat nowomiejski,

— gminy Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,

— część powiatu olsztyńskiego nie wymieniona w części II załącznika I,

— gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,

— powiat miejski Olsztyn,

— gminy Dźwierzuty, Pasym w powiecie szczycieńskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na południe od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
- część gminy Iłża położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 w powiecie radomskim,
- gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
- gminy Ciepiałów, Lipsko, Rzecznów i Sienno w powiecie lipskim,
- część powiatu żuromińskiego nie wymieniona w części I załącznika I,
- część powiatu mławskiego nie wymieniona w części I załącznika I,

w województwie lubelskim:

- powiat tomaszowski,
- gmina Białopole w powiecie chełmskim,
- gmina Rudnik i część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
- gminy Adamów, Grabowiec, Komarów – Osada, Krasnobród, Łabunie, Miączyn, Nielisz, Radecznica, Sulów, Szczepieszyn, Zwierzyniec w powiecie zamojskim,
- powiat biłgorajski,
- powiat hrubieszowski,
- gminy Dzwola i Chrzanów w powiecie janowskim,
- gmina Serokomla w powiecie łukowskim,
- gminy Abramów, Kamionka, Michów, Firlej, Jeziorzany, Kock w powiecie lubartowskim,
- gminy Kłoczew, Stężycza, Ułęż i część gminy Ryki położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie ryckim,
- gmina Baranów w powiecie puławskim,

w województwie podkarpackim:

- powiat mielecki,
- gminy Czarna, Pilzno, Żyraków w powiecie dębickim,
- gminy Cieszanów, Horyniec – Zdrój, Narol i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
- gminy Kuryłówka, Nowa Sarzyna, miasto Leżajsk, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na północ od miasta Leżajsk oraz część gminy wiejskiej Leżajsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżańskim,
- gminy Krzeszów, Rudnik nad Sanem, część gminy Harasiuki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
- gminy Chłopice, Jarosław z miastem Jarosław, Laszki, Wiązownica, Pawłosiów, Radymno z miastem Radymno, w powiecie jarosławskim,
- gmina Stubno w powiecie przemyskim,
- część gminy Kamień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie rzeszowskim,

- gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, miasto Przeworsk, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na wschód od miasta Przeworsk i na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,

w województwie lubuskim:

- powiat słubicki,
- powiat krośnieński,
- powiat sulęciński,
- powiat międzyrzecki,
- powiat nowosolski,
- powiat wschowski,
- powiat świebodziński,
- powiat zielonogórski
- powiat żagański
- powiat miejski Zielona Góra,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Rydzyna w powiecie leszczyńskim,
- gminy Krobia i Poniec w powiecie gostyńskim,
- gminy Bojanowo, Miejska Górka, Rawicz w powiecie rawickim,
- powiat nowotomyski,
- gmina Siedlec w powiecie wolsztyńskim,
- część gminy Rakoniewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
- powiat międzychodzki,
- gmina Pniewy, część gminy Duszniki położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Duszniki, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez ul. Niewierską oraz drogę biegnącą przez miejscowość Niewierz do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostroróg położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 i 184 biegnące od granicy gminy do miejscowości Ostroróg, a następnie od miejscowości Ostroróg przez miejscowości Piaskowo – Rudki do południowej granicy gminy, część gminy Wronki położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy, część gminy Szamotuły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 i drogę łączącą miejscowości Lipnica - Ostroróg w powiecie szamotulskim,
- gminy Baranów, Bralin, Perzów, Łęka Opatowska, Rychtal, Trzcinica, część gminy Kępno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie kępińskim,

w województwie dolnośląskim:

- powiat górowski,
- gminy Prusice i Żmigród w powiecie trzebnickim,
- powiat głogowski,
- powiat bolesławiecki,
- gminy Gaworzyce, Radwanice i część gminy Przemków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,

w województwie świętokrzyskim:

- część gminy Brody położona na wschód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy w powiecie starachowickim,

w województwie łódzkim:

- gmina Czarnocin, część gminy Moszczenica położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Moszczenica – Osiedle, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Moszczenica – Osiedle – Kosów do skrzyżowania z drogą nr 12 i dalej na zachód od drogi nr 12 biegnącej od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Grabica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 473 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Wola Kamocka, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 473 i łączącą miejscowości Wola Kamocka – Papieże Kolonia – Papieże do wschodniej granicy gminy w powiecie piotrkowskim,
- gmina Brójce, Tuszyn, Rzgów w powiecie łódzkim wschodnim,
- część gminy wiejskiej Pabianice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dłutów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 485 w powiecie pabianickim,
- gminy Bolesławiec, Czastary, Lututów, Łubnice, część gminy Sokolniki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 482, część gminy Galewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przybyłów – Ostrówek – Dąbrówka – Zmyślona w powiecie wieruszowskim,
- gminy Biała, Czarnożyły, Skomlin, część gminy Mokrsko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Krzyworzeka – Mokrsko - Zmyślona – Komorniki – Orzechowiec – Poręby, część gminy Wieluń położona na zachód od miejscowości Wieluń oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wieluń – Turów – Chotów biegnącą do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostrówek położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Pyszna w powiecie wieluńskim,
- część gminy Złoczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 482 biegnącą od zachodniej granicy gminy w miejscowości Uników do miejscowości Złoczew, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 477 biegnącą od miejscowości Złoczew do południowej granicy gminy, część gminy Klonowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy, łączącą miejscowości Owieczki - Klonowa – Górka Klonowska - Przybyłów w powiecie sieradzkim,

w województwie opolskim:

- część gminy Gorzów Śląski położona na północ od miasta Gorzów Śląski oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E, część gminy Praszka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 w miejscowości Praszka oraz na północ od drogi łączącej miejscowości Praszka - Kowale w powiecie oleskim,
- część gminy Byczyna położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 11 w powiecie kluczborskim,
- część gminy Namysłów położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Głucha w powiecie namysłowskim,

w województwie podlaskim:

- gmina Siemiatycze, część gminy Mielnik położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącą miejscowości Borysowszczyzna – Radziwiłówka – Mielnik, część gminy Nurzec-Stacja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 693 biegnącej od północnej granicy gminy do miejscowości Żerczyce, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogi łączące miejscowości Żerczyce - Nurzec-Stacja – Borysowszczyzna do południowej granicy gminy, część gminy Milejczyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Choroszczewo – Pokaniewo – Grabarka – Milejczyce do miejscowości Milejczyce, a następnie na zachód od drogi nr 693 biegnącej od miejscowości Milejczyce do południowej granicy gminy, część gminy Dziadkowice położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy, łączącej miejscowości Zaręby – Dziadkowice – Malewice – Hornowo do wschodniej granicy gminy w powiecie siemiatyckim,

w województwie małopolskim:

- gminy Dąbrowa Tarnowska, Radgoszcz, Szczucin w powiecie dąbrowskim,,
- gminy Lisia Góra, Pleśna, Ryglice, Skrzyszów, Tarnów, Tuchów w powiecie tarnowskim,
- powiat miejski Tarnów.

7. Румъния

Следните ограничителни зони III в Румъния:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Suceava
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Mehedinţi,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Argeş,
- Judeţul Olt,
- Judeţul Dolj,
- Judeţul Arad,
- Judeţul Timiş,
- Judeţul Covasna,
- Judeţul Braşov,
- Judeţul Botoşani,
- Judeţul Vâlcea,
- Judeţul Iaşi,
- Judeţul Hunedoara,
- Judeţul Alba,
- Judeţul Sibiu,

- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

8. Словакия

Следните ограничителни зони III в Словакия:

- In the district of Lučenec: Lučenec a jeho časti, Panické Dravce, Mikušovce, Pinciná, Holiša, Vidiná, Boľkovce, Trebeľovce, Halič, Stará Halič, Tomášovce, Trenč, Veľká nad Ipľom, Buzitka (without settlement Dóra), Prša, Nitra nad Ipľom, Mašková, Lehôtka, Kalonda, Jelšovec, Ľuboreč, Filákovské Kováče, Lipovany, Mučín, Rapovce, Lupoč, Gregorova Vieska, Praha,
 - In the district of Poltár: Kalinovo, Veľká Ves,
 - the whole district of Trebišov“.
-

ДИРЕКТИВИ

ДЕЛЕГИРАНА ДИРЕКТИВА (ЕС) 2021/1269 НА КОМИСИЯТА

от 21 април 2021 година

за изменение на Делегирана директива (ЕС) 2017/593 по отношение на включването на факторите на устойчивост към задълженията във връзка с управлението на продуктите

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС⁽¹⁾, и по-специално член 16, параграф 12 и член 24, параграф 13 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Преходът към нисковъглеродна, по-устойчива, ефективно използваща ресурсите кръгова икономика, в съответствие с целите за устойчиво развитие, е от възлово значение за осигуряването на дългосрочна конкурентоспособност на икономиката на Съюза. През 2016 г. Съюзът сключи Парижкото споразумение⁽²⁾. В член 2, параграф 1, буква в) от това споразумение е заложена целта за по-решителни действия в отговор на изменението на климата, едно от които е мобилизиране на финансовите потоци за постигане на ниски емисии на парникови газове и устойчиво на климатичните изменения развитие.
- (2) В отговор на това предизвикателство, през декември 2019 г. Комисията представи Европейския зелен пакт⁽³⁾. Европейският зелен пакт е нова стратегия за растеж за превръщането на Съюза в справедливо и благоденстващо общество с модерна, конкурентоспособна и ефективно използваща ресурсите икономика, която през 2050 г. вече няма да отделя нетни емисии на парникови газове и където икономическият растеж няма да зависи от ресурсното осигуряване. За постигането на тази цел инвеститорите се нуждаят от ясни послания за инвестициите си, така че да се избегне блокирането на активи и да се увеличи финансирането на устойчивото развитие.
- (3) През март 2018 г. Комисията публикува своя план за действие „Финансиране за устойчив растеж“⁽⁴⁾ с очертана амбициозна и мащабна стратегия за финансиране на устойчивото развитие. Сред заложените в плана цели е пренасочване на капиталовите потоци към инвестиции в устойчивото развитие, за да се постигне устойчив и приобщаващ икономически растеж.
- (4) Целесъобразно прилаган, планът за действие насърчава инвеститорското търсене на устойчиви инвестиции. Поради това е необходимо да се поясни, че факторите на устойчивост и целите във връзка с устойчивостта следва да се включат към изискванията във връзка с продуктовото управление, въведени с Делегирана директива (ЕС) 2017/593 на Комисията⁽⁵⁾.
- (5) Инвестиционните посредници, които създават и разпространяват финансови инструменти, следва да взимат под внимание факторите на устойчивост при одобряването на всеки финансов инструмент и при останалите механизми за контрол и продуктово управление на такъв инструмент, когато той е предназначен за клиенти, търсещи финансови инструменти с профил, свързан с устойчивостта.

⁽¹⁾ ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349.

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2016/1841 на Съвета от 5 октомври 2016 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (ОВ L 282, 19.10.2016 г., стр. 1).

⁽³⁾ COM(2019) 640 final.

⁽⁴⁾ COM(2018) 97 final.

⁽⁵⁾ Делегирана директива (ЕС) 2017/593 на Комисията от 7 април 2016 г. за допълване на Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на защитата на финансовите инструменти и паричните средства, принадлежащи на клиенти, задълженията за управление на продукти и правилата, приложими към предоставянето или получаването на такси, комисиони или други парични или непарични облаги (ОВ L 87, 31.3.2017 г., стр. 500).

- (6) Целевият пазар следва да бъде детайлно очертан, поради което следва да е необходимо повече от едно общо изявление, че даден финансов инструмент има профил, свързан с устойчивостта. Инвестиционните посредници, които създават и разпространяват финансови инструменти, следва по-скоро да уточняват за коя група клиенти със специфични цели във връзка с устойчивостта е предназначен финансовият инструмент.
- (7) С цел да се осигури лесна достъпност на финансовите инструменти с фактори на устойчивост и за клиентите, които нямат цели във връзка с устойчивостта, от инвестиционните посредници не следва да се изисква да определят групите клиенти, за които, предвид техните потребности, особености и цели, финансовият инструмент с фактори на устойчивост е неподходящ.
- (8) Факторите на устойчивост на даден финансов инструмент следва да бъдат представени по прозрачен начин, така че разпространителите му да могат да предоставят съответната информация на своите клиенти или потенциални клиенти.
- (9) Поради това Делегирана директива (ЕС) 2017/593 следва да бъде съответно изменена,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Изменения на Делегирана директива (ЕС) 2017/593

Делегирана директива (ЕС) 2017/593 се изменя, както следва:

- (1) В член 1 се добавя следният параграф 5:

„5. „Фактори на устойчивост“ означава факторите на устойчивост по смисъла на член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета (*).

(*) Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).“;

- (2) Член 9 се изменя, както следва:

- а) в параграф 9 първата алинея се заменя със следното:

„9. Държавите членки изискват от инвестиционните посредници да определят достатъчно детайлно потенциалния целеви пазар за всеки финансов инструмент, както и за кои групи клиенти, предвид техните потребности, особености и цели, в т.ч. цели във връзка с устойчивостта, е подходящ финансовият инструмент. Като част от този процес инвестиционните посредници определят за кои групи клиенти, предвид техните потребности, особености и цели, финансовият инструмент не е подходящ, с изключение на финансовите инструменти, при които се обхващат фактори на устойчивост. Когато инвестиционните посредници си сътрудничат при създаването на финансов инструмент, за него не е нужно да се определя повече от един целеви пазар.“;

- б) параграф 11 се заменя със следното:

„11. Държавите членки изискват от инвестиционните посредници да определят дали даден финансов инструмент е съобразен с установените потребности, особености и цели на клиентите от целевия пазар, в т.ч. като вземат предвид следните елементи:

- а) профилът риск/възвръщаемост на финансовия инструмент е съобразен с целевия пазар;
- б) факторите на устойчивост на финансовия инструмент, когато това е приложимо, са съобразени с целевия пазар;
- в) проектирането на характеристиките на финансовия инструмент се обуславя от ползата за клиента, а не от бизнес модел, който разчита на слаби резултати за клиента, за да бъде печеливш.“;

- в) в параграф 13 се добавя следната втора алинея:

„Факторите на устойчивост на финансовия инструмент се представят по прозрачен начин и предоставят на разпространителите му информацията, която им е необходима, за да вземат надлежно предвид евентуалните цели във връзка с устойчивостта на своите клиенти или потенциални клиенти.“;

г) параграф 14 се заменя със следното:

„14. Държавите членки изискват от инвестиционните посредници да преразглеждат редовно създаваните от тях финансови инструменти, като взимат предвид всяко събитие, което може съществено да повлияе на потенциалния риск за определения целеви пазар. Инвестиционните посредници проучват дали финансовият инструмент е съобразен с потребностите, особеностите и целите, в т.ч. целите във връзка с устойчивостта, на клиентите от целевия пазар и дали се разпространява на целевия пазар или достига до клиенти, за които, предвид техните потребности, особености и цели, е неподходящ.“;

(3) Член 10 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 първата алинея се заменя със следното:

„2. Държавите членки изискват от инвестиционните посредници да разполагат с подходящи механизми за продуктово управление, така че продуктите и услугите, които възнамеряват да предложат или препоръчат, да са съобразени с потребностите, особеностите и целите, в т.ч. целите във връзка с устойчивостта, на клиентите от определения целеви пазар, а планираната стратегия за разпространение — да е подходяща за така определения целеви пазар. Инвестиционните посредници трябва да могат подходящо да установяват и проучват обстоятелствата и потребностите на клиентите, върху които възнамеряват да се концентрират, така че интересите на тези клиенти да не страдат в резултат на търговски или финансов натиск. Като част от този процес инвестиционните посредници определят за кои групи клиенти, предвид техните потребности, особености и цели, продуктът или услугата не са подходящи, с изключение на финансовите инструменти, при които се обхващат фактори на устойчивост.“;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Държавите членки изискват от инвестиционните посредници да преразглеждат редовно предлаганите или препоръчаните от тях инвестиционни продукти, или предоставяните от тях услуги, като взимат предвид всяко събитие, което може съществено да повлияе на потенциалния риск за определения целеви пазар. Инвестиционните посредници преценяват като минимално изискване дали продуктът или услугата са съобразени с потребностите, особеностите и целите, в т.ч. целите във връзка с устойчивостта, на клиентите от определения целеви пазар и дали планираната стратегия за разпространение продължава да е подходяща. Посредниците преразглеждат целевия пазар и/или актуализират механизмите за продуктово управление, ако установят, че неправилно са определили целевия пазар за даден продукт или услуга, или че продуктът или услугата вече не са съобразени с определения целеви пазар — например ако поради пазарни промени продуктът е станал неликвиден или стойността му — силно променлива.“

Член 2

Транспониране

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от 21 август 2022 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Те прилагат тези разпоредби от 22 ноември 2022 г.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в Официален вестник на Европейския съюз.

*Член 4***Адресати**

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 21 април 2021 година.

За Комисията

Председател

Ursula VON DER LEYEN

ДЕЛЕГИРАНА ДИРЕКТИВА (ЕС) 2021/1270 НА КОМИСИЯТА**от 21 април 2021 година****за изменение на Директива 2010/43/ЕС по отношение на рисковете за устойчивостта и факторите на устойчивост, които трябва да бъдат взимани предвид при предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК)****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) ⁽¹⁾, и по-специално член 12, параграф 3, член 14, параграф 2 и член 51, параграф 4 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Преходът към нисковъглеродна, по-устойчива, ефективно използваща ресурсите кръгова икономика, в съответствие с целите за устойчиво развитие, е от възлово значение за осигуряването на дългосрочна конкурентоспособност на икономиката на Съюза. През 2016 г. Съюзът сключи Парижкото споразумение ⁽²⁾. В член 2, параграф 1, буква в) от това споразумение е заложена целта за по-решителни действия в отговор на изменението на климата, едно от които е мобилизиране на финансовите потоци за постигане на ниски емисии на парникови газове и устойчиво на климатичните изменения развитие.
- (2) В отговор на това предизвикателство, през декември 2019 г. Комисията представи Европейския зелен пакт ⁽³⁾. Пактът е нова стратегия за растеж за превръщането на Съюза в справедливо и благоденстващо общество с модерна, конкурентоспособна и ефективно използваща ресурсите икономика, която през 2050 г. вече няма да отделя нетни емисии на парникови газове и където икономическият растеж няма да зависи от ресурсното осигуряване. За постигането на тази цел инвеститорите се нуждаят от ясни послания за инвестициите си, така че да се избегне блокирането на активи и да се увеличи финансирането на устойчивото развитие.
- (3) През март 2018 г. Комисията публикува своя план за действие „Финансиране за устойчив растеж“ ⁽⁴⁾ с очертана амбициозна и машабна стратегия за финансиране на устойчивото развитие. Сред заложените в плана цели е пренасочване на капиталовите потоци към инвестиции в устойчивото развитие, за да се постигне устойчив и приобщаващ икономически растеж. От публикуваната през май 2018 г. оценка на въздействието ⁽⁵⁾, залегнала в основата на последващи законодателни инициативи, стана ясно, че трябва да се поясни, че управляващите дружества трябва да отчитат факторите на устойчивост като част от задълженията си към инвеститорите. Поради това управляващите дружества следва да оценяват непрекъснато не само всички съответни финансови рискове, а и всички съответни рискове за устойчивостта, посочени в Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾, които биха могли да имат действително или потенциално значително отрицателно въздействие върху стойността на дадена инвестиция. В Делегирана директива 2010/43/ЕС на Комисията ⁽⁷⁾ рисковете за устойчивостта не са изрично посочени. Поради тази причина и с оглед на подходящото прилагане и съблюдаване на вътрешните процедури и организационните механизми е необходимо да се поясни, че процесите, системите и вътрешният контрол на управляващите дружества трябва да отразяват рисковете за устойчивостта и че е необходим технически капацитет и знания, за да се анализират тези рискове.

⁽¹⁾ ОВ L 302, 17.11.2009 г., стр. 32.

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2016/1841 на Съвета от 5 октомври 2016 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (ОВ L 282, 19.10.2016 г., стр. 1).

⁽³⁾ COM(2019) 640 final.

⁽⁴⁾ COM(2018) 97 final.

⁽⁵⁾ SWD(2018) 264 final.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Директива 2010/43/ЕС на Комисията от 1 юли 2010 г. за прилагане на Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на организационните изисквания, конфликтите на интереси, правилата за поведение, управлението на риска и съдържанието на споразумението между депозитар и управляващо дружество (ОВ L 176, 10.7.2010 г., стр. 42).

- (4) С цел да се избегне конкурентна неравнопоставеност между управляващите дружества и инвестиционните дружества, които не са определили управляващо дружество, както и за да се избегнат свързаните с това разпокъсаност, несъгласуваност и непредсказуемост на функционирането на вътрешния пазар, разпоредбите относно включването на рисковете за устойчивостта следва да се прилагат и за инвестиционните дружества, като се отчита мащабът на дейността им.
- (5) С оглед на осигуряването на висока степен на защита на инвеститорите, когато установява видовете конфликти на интереси, които биха могли да навредят на интересите на дадено ПКИПЦК, управляващото дружество следва да установи и тези конфликти на интереси, които могат да възникнат в резултат на включването на рисковете за устойчивостта в неговите процеси, системи и вътрешен контрол. Такива конфликти биха могли да бъдат породени от възнагражденията или личните сделки на съответния персонал; да представляват конфликти на интереси, водещи до заблуждаващи твърдения за екосъобразност, неправомерни продажби или невярно представяне на инвестиционни стратегии; както и конфликти на интереси между различните ПКИПЦК, управлявани от едно и също дружество.
- (6) По силата на Регламент (ЕС) 2019/2088 управляващите или инвестиционните дружества, които са задължени да отчетат основните неблагоприятни въздействия на инвестиционните решения върху факторите на устойчивост или да взимат предвид, без да са задължени, тези неблагоприятни въздействия, са задължени да оповестяват как въпросните неблагоприятни въздействия се отчетат от процеса им по надлежна проверка. С оглед на съгласуваността между Регламент (ЕС) 2019/2088 и Директива 2010/43/ЕС, това задължение следва да бъде отразено в Директива 2010/43/ЕС.
- (7) Поради това Директива 2010/43/ЕС следва да бъде съответно изменена,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Изменения на Директива 2010/43/ЕС

Директива 2010/43/ЕС се изменя, както следва:

- (1) В член 3 се добавят следните точки 11 и 12:

- „11. „рискове за устойчивостта“ означава рисковете за устойчивостта, определени в член 2, точка 22) от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета (*);
12. „фактори на устойчивост“ означава факторите на устойчивост, определени в член 2, точка 24) от Регламент (ЕС) 2019/2088.

(*) Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).“;

- (2) В член 4, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Държавите членки задължават управляващите дружества да взимат под внимание рисковете за устойчивостта, когато изпълняват изискванията по първа алинея.“;

- (3) В член 5 се добавя следният параграф 5:

„5. Държавите членки задължават управляващите дружества да запазват, за целите на параграфи 1, 2 и 3, необходимите ресурси и експертен опит с оглед на ефективното отчитане на рисковете за устойчивостта.“;

- (4) Въмъква се следният член 5а:

„Член 5а

Задължение за инвестиционните дружества да отчетат рисковете за устойчивостта при управлението на ПКИПЦК

Държавите членки задължават инвестиционните дружества да отчетат, според естеството, мащаба и сложността на дейността си, рисковете за устойчивостта при управлението на ПКИПЦК.“;

(5) В член 9, параграф 2 се добавя следната буква ж):

„ж) носи отговорност за включването на рисковете за устойчивостта в дейностите по букви а) — е).“;

(6) В член 17 се добавя следният параграф 3:

„3. Държавите членки задължават управляващите дружества при установяването на видовете конфликти на интереси, чието наличие би могло да навреди на интересите на дадено ПКИПЦК, те да установяват сред тях и тези конфликти на интереси, които биха могли да възникнат в резултат на включването на рисковете за устойчивостта в техните процеси, системи и вътрешен контрол.“;

(7) В член 23 се добавят следните параграфи 5 и 6:

„5. Държавите членки изискват от управляващите дружества да взимат под внимание рисковете за устойчивостта, когато изпълняват изискванията по параграфи 1—4.

6. Държавите членки задължават управляващите или инвестиционните дружества, според случая, когато отчитат основните отрицателни въздействия на инвестиционните си решения върху факторите за устойчивост, както е посочено в член 4, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2019/2088, или в изпълнение на изискванията по член 4, параграфи 3 или 4 от същия регламент, да взимат предвид тези основни неблагоприятни въздействия, когато изпълняват изискванията по параграфи 1—4 от настоящия член.“;

(8) В член 38, параграф 1 втората алинея се заменя със следното:

„Политиката за управление на риска включва необходимите процедури, с помощта на които дадено управляващо дружество може за всяко управлявано от него ПКИПЦК да оцени степента, в която това ПКИПЦК е изложено на пазарен риск, ликвиден риск, рискове за устойчивостта и риск от контрагента, както и на всички други рискове, в т.ч. оперативните рискове, които могат да бъдат съществени за това управлявано от него ПКИПЦК.“

Член 2

Транспониране

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от 31 юли 2022 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Те прилагат тези разпоредби от 1 август 2022 г.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в Официален вестник на Европейския съюз.

Член 4

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 21 април 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС, Евратом) 2021/1271 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА И КОМИСИЯТА

от 26 юли 2021 година

за назначаване на директора на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

като взеха предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 3 от него,

като взеха предвид списъка с кандидатури, предложен на 15 юли 2021 г. от комисия за подбор, съставена от генералните секретари на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията след открита покана за представяне на кандидатури с оглед назначаването на директора на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации,

като имат предвид, че:

- (1) С член 6, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 е създаден Орган за европейските политически партии и европейските политически фондации.
- (2) В член 6, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 се предвижда директорът на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации да се назначава за петгодишен мандат без право на подновяване по общо съгласие на Европейския парламент, Съвета и Комисията, въз основа на предложенията, направени от комисия за подбор, съставена от генералните секретари на тези институции, след открита покана за представяне на кандидатури,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Г-н Pascal SCHONARD се назначава за директор на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации за периода от 1 септември 2021 г. до 31 август 2026 г.
2. Директорът се назначава като срочно нает служител със степен AD 12, стъпка 1.
3. Назначението е обвързано с подписването от страна на лицето, определено за директор, на декларацията за независимост и липса на конфликт на интереси, приложена към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 317, 4.11.2014 г., стр. 1.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2021 година.

За Европейския парламент
Председател
D. M. SASSOLI

За Съвета
Председател
J. PODGORŠEK

За Комисията
Заместник-председател
M. ŠEŤOVÍČ

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА НЕЗАВИСИМОСТ И ЛИПСА НА КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

Долуподписаният,, декларирам, че съм запознат с член 6, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации и ще изпълнявам функциите си на директор на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации (наричан по-нататък „Органа“) напълно независимо и при пълно спазване на разпоредбите на посочения регламент. Когато действам от името на Органа, няма да търся, нито да приемам указания от институция или правителство, или от който и да е орган, служба или агенция. Ще се въздържа от всякакви действия, които са несъвместими с характера на възложените ми функции.

Декларирам, че доколкото ми е известно, не съм в конфликт на интереси. Конфликт на интереси съществува, когато безпристрастното и обективно упражняване на функциите на директор на Органа е опорочено по причини, свързани със семейството, личния живот, политическа, национална, философска или религиозна принадлежност, икономически интерес или всякакъв друг интерес, който е общ с този на получател на финансиране съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014. По-специално, декларирам, че не съм член на Европейския парламент, не упражнявам изборен мандат и не съм настоящ или бивш служител на европейска политическа партия или европейска политическа фондация.

Съставено в [...],

[ДАТА + ПОДПИС на лицето, определено за
директор]

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1272 НА КОМИСИЯТА**от 30 юли 2021 година****за установяване на еквивалентност, с цел улесняване на свободното движение в рамките на Съюза, на сертификатите за COVID-19, издадени от града държава Ватикан, със сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболеждане на COVID-19 (цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19 ⁽¹⁾, и по-конкретно член 8, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2021/953 се установява рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболеждане на COVID-19 (цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19. Този регламент допринася и за улесняването на постепенното и координирано премахване на ограниченията на свободното движение, въведени от държавите членки в съответствие с правото на Съюза с цел да се ограничи разпространението на SARS-CoV-2.
- (2) Регламент (ЕС) 2021/953 позволява приемането на сертификати за COVID-19, издадени от трети държави на граждани на Съюза и на членове на техните семейства, когато Комисията установи, че тези сертификати за COVID-19 са издадени в съответствие със стандарти, които следва да се считат за еквивалентни на тези, установени съгласно този регламент. Освен това, в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ държавите членки трябва да прилагат правилата, установени в Регламент (ЕС) 2021/953, по отношение на граждани на трети държави, които не попадат в обхвата на посочения регламент, но са в законен престой или пребивават законно на тяхна територия, и които имат право да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза. Поради това всички констатации за еквивалентност, установени в настоящото решение, следва да се прилагат за сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от града държава Ватикан на граждани на Съюза и на членове на техните семейства. По същия начин, въз основа на Регламент (ЕС) 2021/954, тези констатации за еквивалентност се прилагат и за сертификати за ваксинация срещу COVID-19, издадени от града държава Ватикан на граждани на трети държави, които законно престояват или пребивават на територията на държавите членки при условията, определени в посочения регламент.
- (3) По искане на града държава Ватикан на 29 юни 2021 г. Комисията извърши технически изпитвания, които показаха, че сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от града държава Ватикан в съответствие с нейната система „VA-EUDCC-GW“, са оперативно съвместими с рамката за доверие, установена с Регламент (ЕС) 2021/953, което дава възможност за проверка на тяхната автентичност, валидност и цялост. Комисията също така потвърди, че сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от града държава Ватикан в съответствие със системата „VA-EUDCC-GW“, съдържат необходимите данни.
- (4) На 9 юли 2021 г. градът държава Ватикан предостави на Комисията подробна информация относно издаването на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу COVID-19 в съответствие със системата, наречена „VA-EUDCC-GW“. Градът държава Ватикан информира Комисията, че счита, че нейните сертификати за ваксинация срещу COVID-19 се издават в съответствие със стандартна и технологична система, която е оперативно съвместима с рамката за доверие, установена с Регламент (ЕС) 2021/953, и която дава възможност за проверка на автентичността, валидността и целостта на сертификатите. Във връзка с това градът държава Ватикан информира Комисията, че сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от града държава Ватикан в съответствие със системата „VA-EUDCC-GW“, съдържат данните, посочени в приложението към Регламент (ЕС) 2021/953.

⁽¹⁾ ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболеждане на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) за граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 24)

- (5) Освен това градът държава Ватикан информира Комисията, че ще издаде оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу COVID-19 за ваксината Comirnaty.
- (6) Градът държава Ватикан също така уведоми Комисията, че ще приема сертификати за ваксинация, изследване и преболеждане, издадени от държавите членки в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953. Градът държава Ватикан информира Комисията, че ще приема доказателства за ваксинация за ваксини с разрешение за целия ЕС (след становище на Европейската агенция по лекарствата), ваксини, за които е издадено временно разрешение за търговия от компетентния орган на държава — членка на ЕС, и ваксини, които са завършили процедурата на СЗО за разрешаване на употреба при извънредни ситуации. Освен това градът държава Ватикан информира Комисията, че ще приема сертификати за изпитване въз основа на NAAT (напр. RT-PCR) и бързи антигенни тестове от списъка на Комитета за здравна сигурност. Градът държава Ватикан също така уведоми Комисията, че ще приема сертификати за преболеждане въз основа на NAAT (напр. RT-PCR).
- (7) На 22 юли 2021 г. градът държава Ватикан също така уведоми Комисията, че при проверката на сертификатите за ваксинация, изследване и преболеждане, издадени от държавите членки в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953, личните данни, включени в сертификатите, се обработват само за проверка и потвърждаване на ваксинацията, резултатите от изследванията или преболеждането на притежателя на сертификата и няма да бъдат съхранявани след това.
- (8) Следователно са изпълнени необходимите елементи, за да се установи, че сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от града държава Ватикан в съответствие със системата „VA-EUDCC-GW“, трябва да се считат за еквивалентни на издадените в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (9) Поради това сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от града държава Ватикан в съответствие със системата „VA-EUDCC-GW“, следва да бъдат приемани при условията, посочени в член 5, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2021/953.
- (10) За да може настоящото решение да започне да функционира, градът държава Ватикан следва да бъде свързан с рамката за доверие относно цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (11) С цел защита на интересите на Съюза, по-специално в областта на общественото здраве, Комисията може да използва правомощията си за спиране или прекратяване на действието на настоящото решение, ако условията по член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/953 вече не са изпълнени.
- (12) Тъй като е необходимо градът държава Ватикан да бъде свързан възможно най-бързо с рамката за доверие относно цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (13) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета, създаден по силата на член 14 от Регламент (ЕС) 2021/953,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от града държава Ватикан в съответствие със системата „VA-EUDCC-GW“ се третираат като еквивалентни на сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза.

Член 2

Градът държава Ватикан се свързва с рамката за доверие относно цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 30 юли 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1273 НА КОМИСИЯТА**от 30 юли 2021 година**

за установяване на еквивалентност, с цел улесняване на свободното движение в рамките на Съюза, на сертификатите за COVID-19, издадени от Сан Марино, със сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболеждане на COVID-19 (цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19 ⁽¹⁾, и по-конкретно член 8, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2021/953 се установява рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболеждане на COVID-19 (цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19. Този регламент допринася и за улесняването на постепенното и координирано премахване на ограниченията на свободното движение, въведени от държавите членки в съответствие с правото на Съюза с цел да се ограничи разпространението на SARS-CoV-2.
- (2) Регламент (ЕС) 2021/953 позволява приемането на сертификати за COVID-19, издадени от трети държави на граждани на Съюза и на членове на техните семейства, когато Комисията установи, че тези сертификати за COVID-19 са издадени в съответствие със стандарти, които следва да се считат за еквивалентни на тези, установени съгласно този регламент. Освен това, в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ държавите членки трябва да прилагат правилата, установени в Регламент (ЕС) 2021/953, по отношение на граждани на трети държави, които не попадат в обхвата на посочения регламент, но са в законен престой или пребивават законно на тяхна територия, и които имат право да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза. Поради това всички констатации за еквивалентност, установени в настоящото решение, следва да се прилагат за сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от Сан Марино на граждани на Съюза и на членове на техните семейства. По същия начин, въз основа на Регламент (ЕС) 2021/954, тези констатации за еквивалентност се прилагат и за сертификати за COVID-19, издадени от Сан Марино на граждани на трети държави, които законно престояват или пребивават на територията на държавите членки при условията, определени в посочения регламент.
- (3) По искане на Сан Марино на 30 юни 2021 г. Комисията извърши технически изпитвания, които показаха, че сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболеждане на COVID-19, издадени от Сан Марино в съответствие с нейната система „Цифров COVID сертификат на Сан Марино“ („SMDCC“), са оперативно съвместими с рамката за доверие, установена с Регламент (ЕС) 2021/953, което дава възможност за проверка на тяхната автентичност, валидност и цялост. Комисията също така потвърди, че сертификатите за COVID-19, издадени от Сан Марино в съответствие със системата „SMDCC“, съдържат необходимите данни.
- (4) На 14 юли 2021 г. Сан Марино предостави на Комисията информация относно издаването на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболеждане на COVID-19 в съответствие със системата, наречена „SMDCC“. Сан Марино информира Комисията, че счита, че нейните сертификати за COVID-19 се издават в съответствие със стандартна и технологична система, която е оперативно съвместима с рамката за доверие, установена с Регламент (ЕС) 2021/953, и която дава възможност за проверка на автентичността, валидността и целостта на сертификатите. Във връзка с това Сан Марино информира Комисията, че сертификатите за COVID-19, издадени от Сан Марино в съответствие със системата „SMDCC“, съдържат данните, посочени в приложението към Регламент (ЕС) 2021/953.

⁽¹⁾ ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболеждане на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) за граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 24)

- (5) Освен това Сан Марино информира Комисията, че ще издава оперативно съвместими сертификати за ваксинация за ваксини срещу COVID-19. Понастоящем това са Comirnaty, Moderna, Vaxzevria, Janssen и Sputnik V.
- (6) Сан Марино също така уведоми Комисията, че ще издава оперативно съвместими сертификати само за тестове за амплификация на нуклеинови киселини или за бързи антигенни тестове, изброени в общия и актуализиран списък на бързите антигенни тестове за COVID-19, одобрен от Комитета за здравна сигурност, създаден с член 17 от Решение № 1082/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, въз основа на Препоръката на Съвета от 21 януари 2021 г. ⁽⁴⁾
- (7) Сан Марино също така уведоми Комисията, че ще приема сертификати за ваксинация, изследвания и преболеждане, издадени от държавите членки в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953. Сан Марино информира Комисията, че ще приема доказателства за ваксинация за ваксини, получили разрешение за целия ЕС (след становище на Европейската агенция по лекарствата), ваксини, за които е издадено временно разрешение за търговия от компетентния орган на държава — членка на ЕС, и ваксини, които са завършили процедурата на СЗО за разрешаване на употреба при извънредни ситуации. Освен това Сан Марино информира Комисията, че ще приема сертификати за изпитване въз основа на NAAT (напр. RT-PCR) и бързи антигенни тестове от списъка на Комитета за здравна сигурност. Сан Марино ще приема сертификати за преболеждане въз основа на NAAT (напр. RT-PCR).
- (8) На 22 юли 2021 г. Сан Марино също така уведоми Комисията, че при проверката на сертификатите за ваксинация, изследвания и преболеждане, издадени от държавите членки в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953, личните данни, включени в сертификатите, се обработват само за проверка и потвърждаване на ваксинацията, резултатите от изследванията или преболеждането на притежателя на сертификата и няма да бъдат съхранявани след това.
- (9) Следователно са изпълнени необходимите елементи, за да се установи, че сертификатите за COVID-19, издадени от Сан Марино в съответствие със системата „SMDCC“, трябва да се считат за еквивалентни на издадените в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (10) Поради това сертификатите за COVID-19, издадени от Сан Марино в съответствие със системата „SMDCC“, следва да бъдат приемани при условията, посочени в член 5, параграф 5, член 6, параграф 5 и член 7, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2021/953.
- (11) За да може настоящото решение да започне да функционира, Сан Марино следва да бъде свързана с рамката за доверие относно цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (12) С цел защита на интересите на Съюза, по-специално в областта на общественото здраве, Комисията може да използва правомощията си за спиране или прекратяване на действието на настоящото решение, ако условията по член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/953 вече не са изпълнени.
- (13) Тъй като е необходимо Сан Марино да бъде свързана възможно най-бързо с рамката за доверие относно цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (14) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета, създаден по силата на член 14 от Регламент (ЕС) 2021/953,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболеждане на COVID-19, издадени от Сан Марино в съответствие със системата „SMDCC“ се третираат като еквивалентни на сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза.

⁽³⁾ Решение № 1082/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. за сериозните трансгранични заплахи за здравето и за отмяна на Решение № 2119/98/ЕО (ОВ L 293, 5.11.2013 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Препоръка на Съвета от 21 януари 2021 г. относно обща рамка за използването и валидирането на бързите антигенни тестове и за взаимното признаване на резултатите от тестове за COVID-19 в ЕС (ОВ C 24, 22.1.2021 г., стр. 1).

Член 2

Сан Марино се свързва с рамката за доверие относно цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 30 юли 2021 година.

За Комисията

Председател

Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



■ Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG